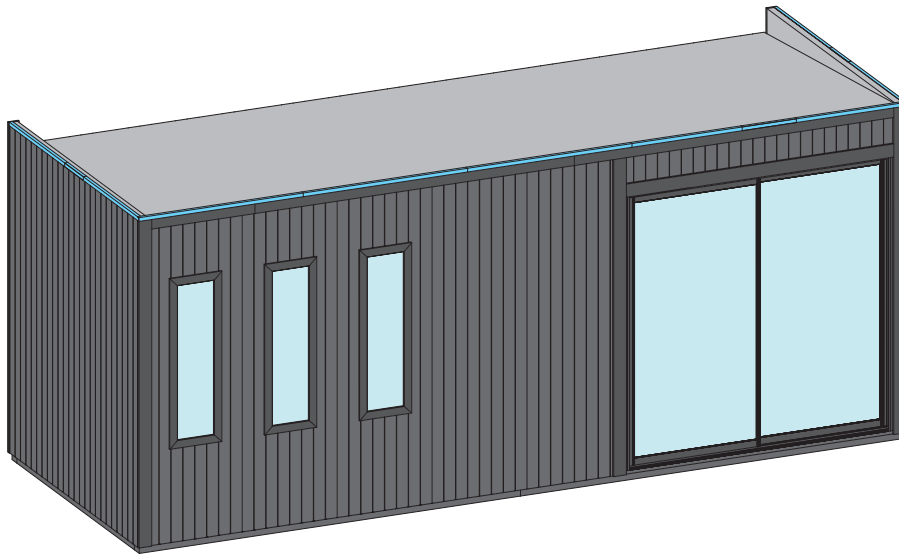


32662 32663
51630 51639



 **Aufbauanleitung**

 **Building Instructions**

 **notice de montage**

 **montagehandleiding**

 **Montagevejledning**

 **Instrucciones de construcción**

 **Istruzioni per il montaggio**

 **Montážní návod**

 **Navodila za sestavljanje**

Bitte bewahren Sie die Anleitung und den Garantieschein zur Seriennummer auf.

Vernichten Sie diese erst nach Ablauf der Garantiezeit.

Eventuelle Beanstandungen können mithilfe der Stückliste einfacher zugeordnet werden.

Beigelegte Dokumente

- Informationsheft
- Garantieschein zur Seriennummer
- Typenschild inkl. Warnhinweise (Sauna)
- ggf. Zubehör-Anleitungen in externen Paketen

- *  Nicht im Lieferumfang enthalten
 Not included
 Non comprises dans la livraison
 Niet bijgeleverd

-  No forman parte del suministro
 Non incluso
 V ceně není zahrnuto
 Ikke inkluderet
 Ni vključeno v obseg dobave

- 1  Länge muss ermittelt und zugesägt werden
 Length must be determined and sawn
 La longueur doit être déterminée et sciée
 De lengte moet worden bepaald en worden gezaagd

-  La longitud debe ser determinada y aserrada
 La lunghezza deve essere determinata e segata
 Délka musí být určena a rozřezána
 Længden skal bestemmes og saves
 Določiti je treba dolžino in jo odrezati po velikosti.

- 2  Nicht gebraucht
 Not needed
 Pas nécessaire
 Niet nodig

-  No es necesario
 Non necessario
 Není nutná
 Ikke nødvendigt
 Ne uporabljá se

- 3  Mit Zubehör
 With accessories
 Avec accessoires
 Met toebehoren

-  Con accesorios
 Con accessori
 S příslušenstvím
 Med tilbehør
 Z dodatki

- 4  Fixiert vorübergehend
 Fixed temporarily
 Temporairement fixe
 Tijdelijk vast

-  Temporalmente fijo
 Temporaneamente fisso
 Dočasně pevný
 Midlertidigt rettet
 Zčasno popravi

- 5  Bestand vom Haus
 Inventory of the house
 Inventaire de la maison
 Inventaris van het huis

-  Inventario de la casa
 Inventario della casa
 Inventář domu
 Inventar af huset
 Inventarizacija hiše

 Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!

 First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!

 Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!

 Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!

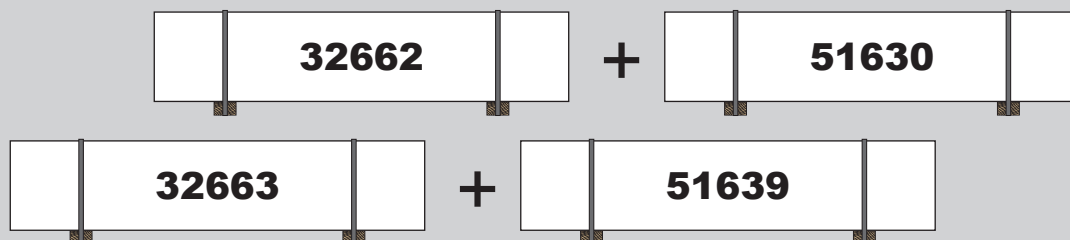
 Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!

 En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!

 Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!

 Nejprve přezkontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.

 Najprej primerajte zoznam materialov z vsebino vašega paketa! Upoštevajte, da lahko pritožbe obravnavamo le v nesešavljenem stanju!



				
15x B1	2380 x	5 x	16 mm	ID 92932
4 x B2	750 x	36 x	12 mm	ID 24239
4 x B3	1920 x	36 x	12 mm	ID 24846
3 x B4	2000 x	36 x	12 mm	ID 35341
2 x B5	1380 x	90 x	16 mm	ID 45770
1 x B6	1810 x	90 x	16 mm	ID 71513
1 x B7	2100 x	25 x	18 mm	ID 35324
3 x B8	2100 x	45 x	18 mm	ID 19547
1 x B9	2940 x	68 x	18 mm	ID 35342
2 x B10	2386 x	78 x	18 mm	ID 85228
7 x B11	2386 x	95 x	18 mm	ID 35228
1 x B12	300 x	120 x	18 mm	ID 22467
25 x B13	1920 x	3,2 x	19 mm	ID 20799
6 x B14	1317 x	140 x	26 mm	ID 35351
6 x B15	2042 x	140 x	26 mm	ID 93645
6 x B16	2095 x	140 x	26 mm	ID 67732
2 x B17	2000 x	53 x	28 mm	ID 91426
14 x B18	2333 x	42 x	28 mm	ID 92762
2 x B19	509 x	45 x	38 mm	ID 93649
1 x B20	1900 x	68 x	68 mm	ID 92922

				
KDI				
3 x K1	1304 x	60 x	40 mm	ID 35317
3 x K2	2009 x	60 x	40 mm	ID 35305
3 x K3	2063 x	60 x	40 mm	ID 35306
4 x K4	1945 x	60 x	80 mm	ID 35303
4 x K5	2848 x	60 x	80 mm	ID 35304

				
65 x R1	2105 x	96 x	16 mm	ID 35350
64 x R2	2160 x	96 x	16 mm	ID 79163

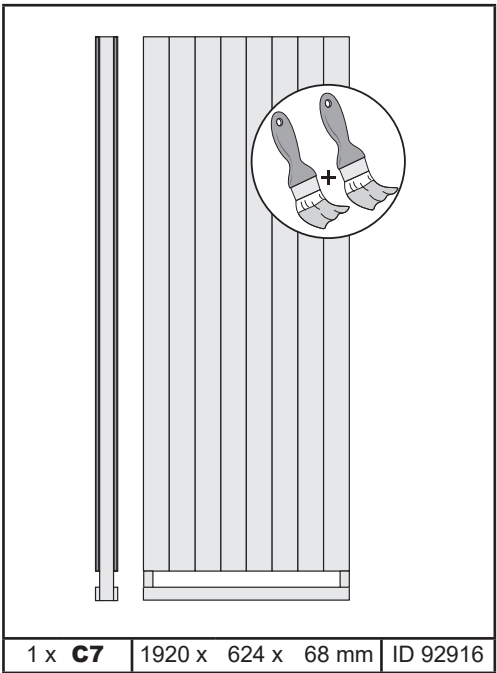
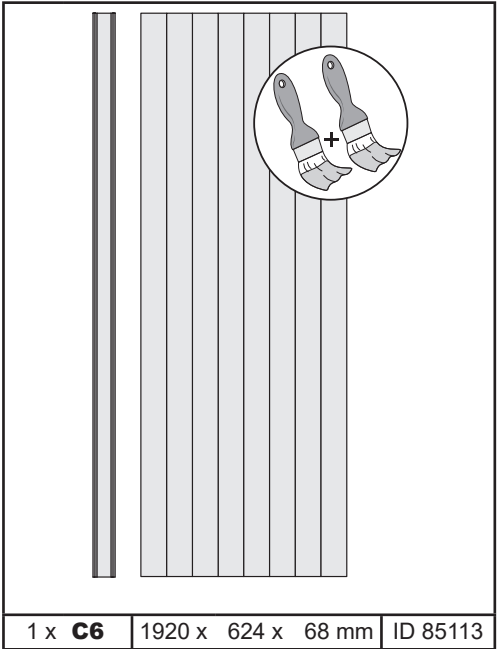
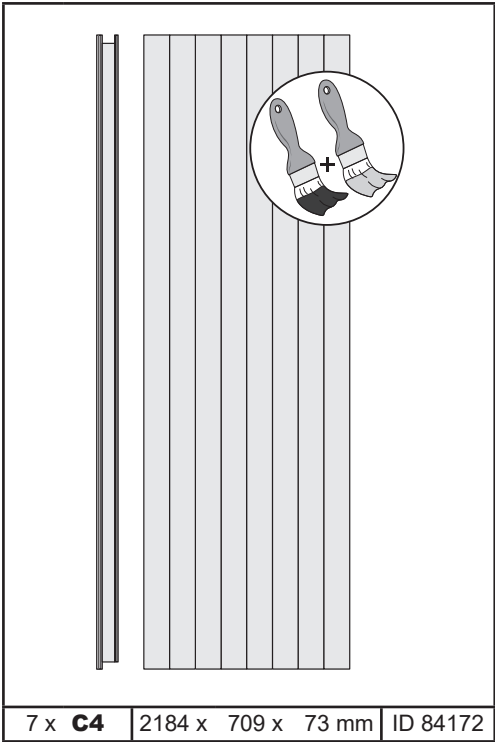
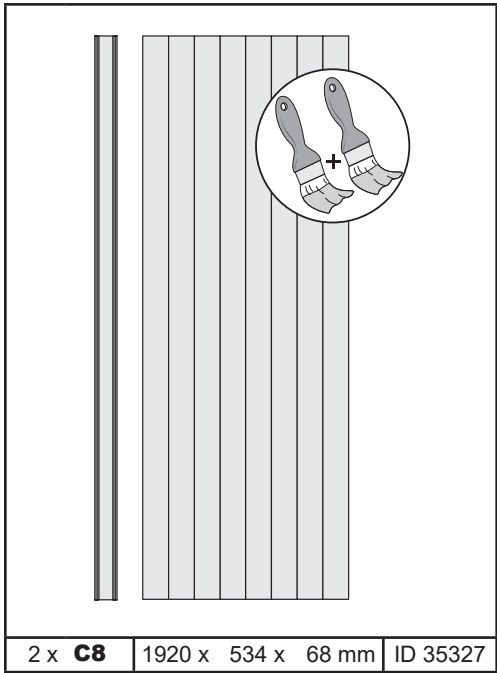
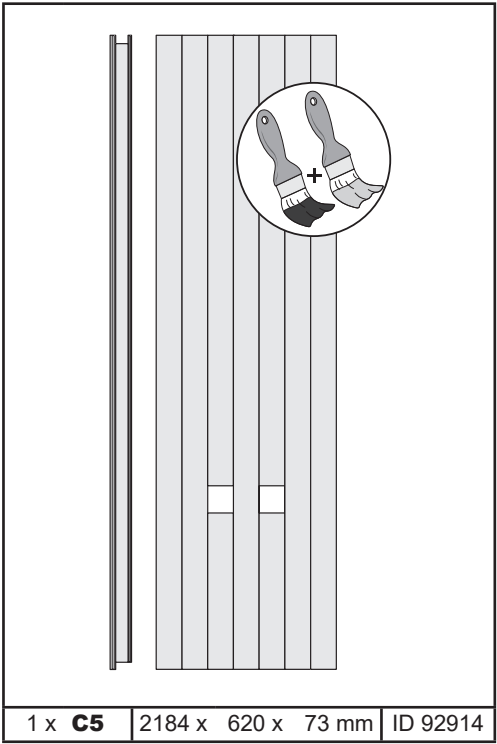
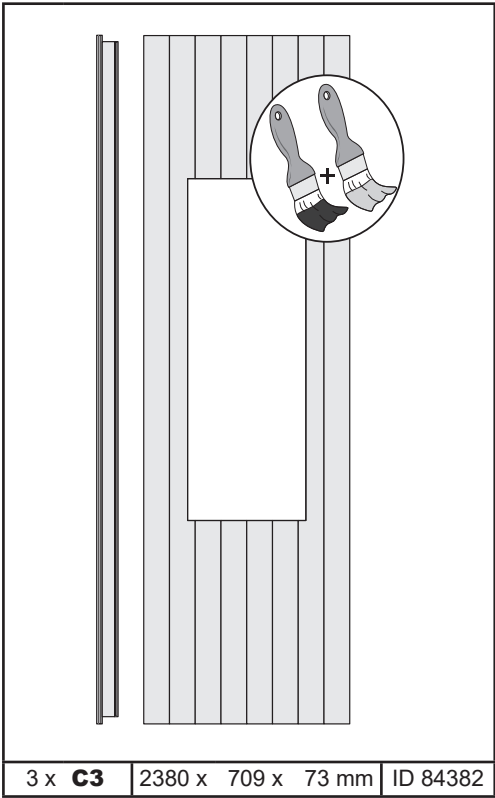
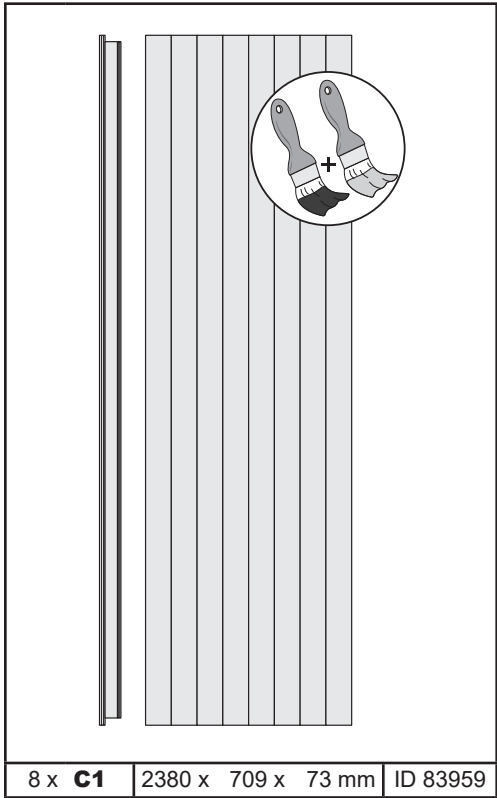
				
2 x L1	1380 x	550 x	95 mm	ID 45613
1 x L2	2010 x	550 x	95 mm	ID 80901

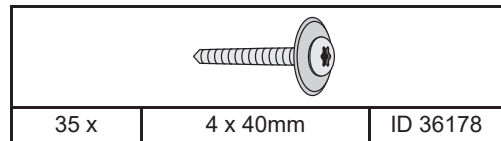
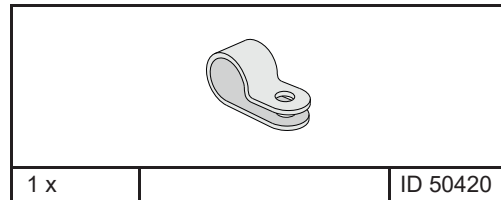
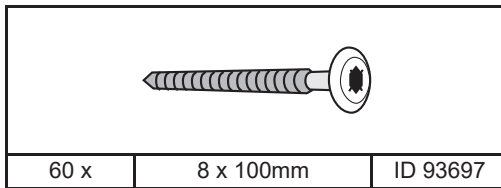
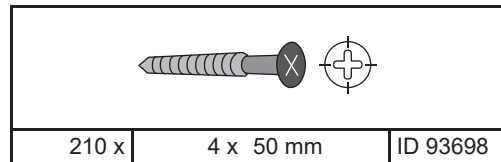
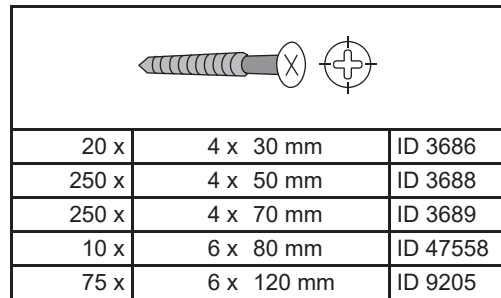
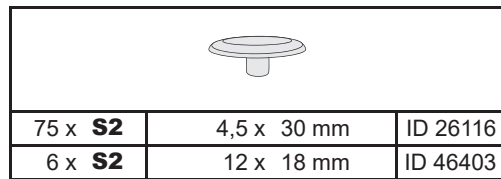
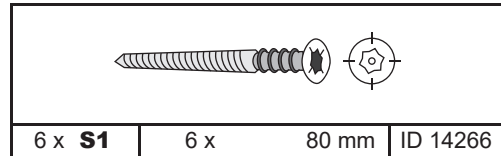
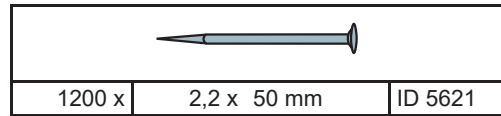
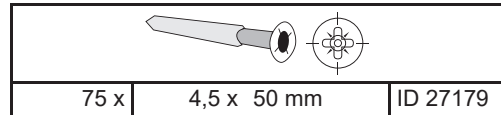
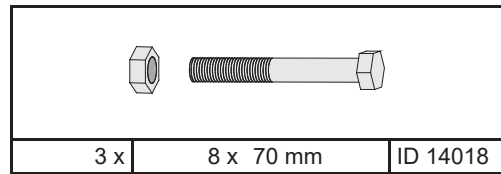
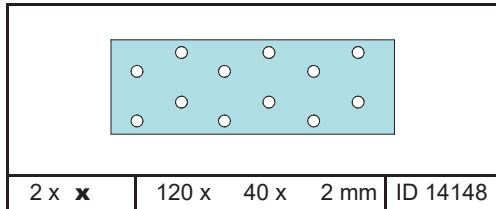
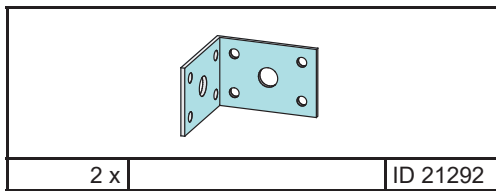
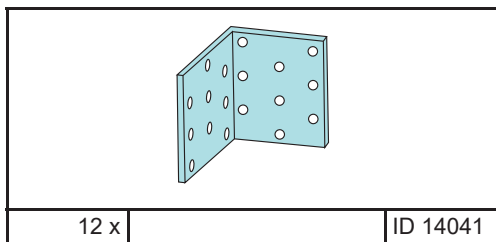
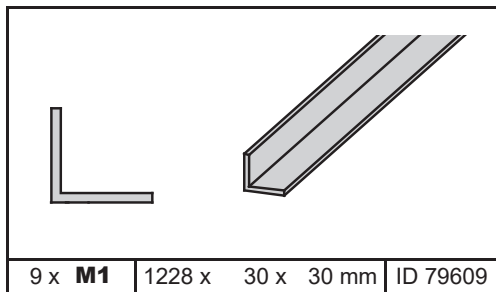
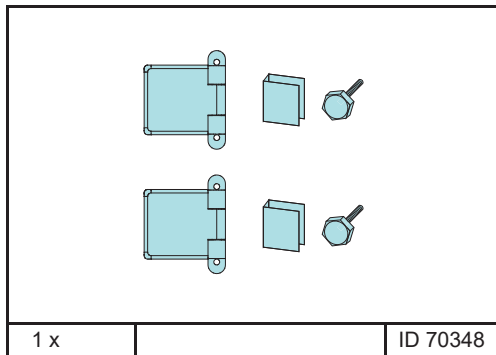
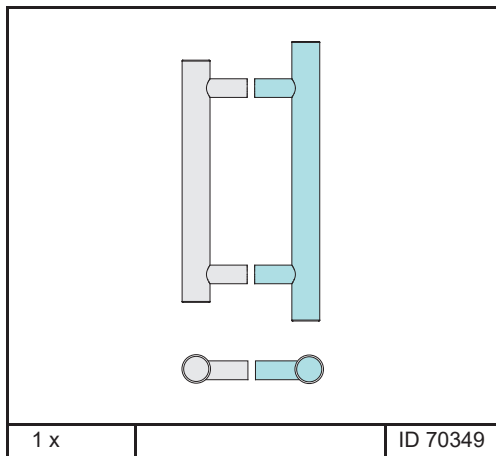
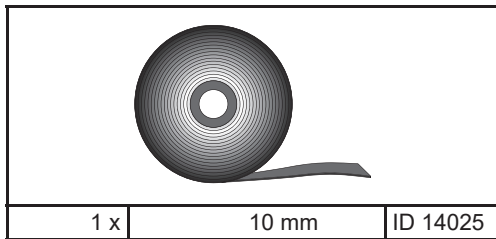
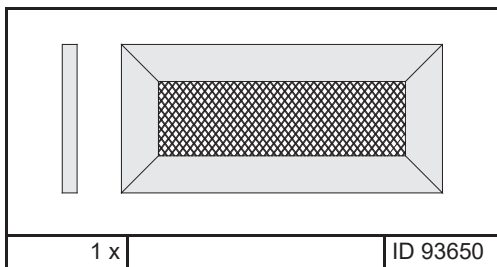
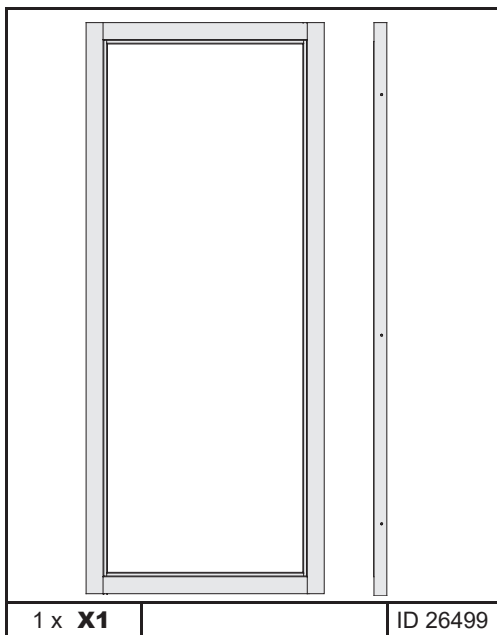
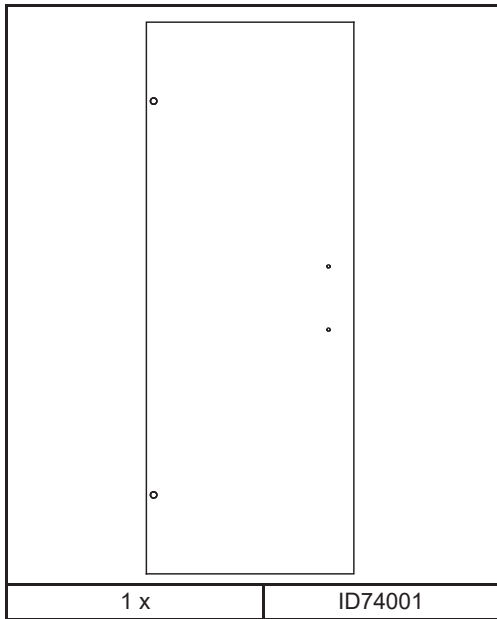
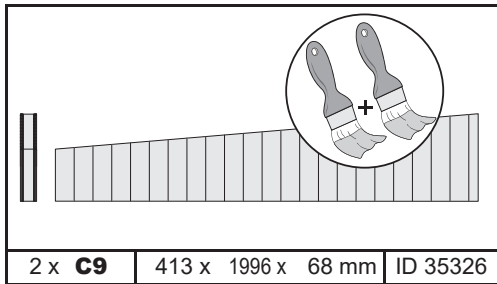
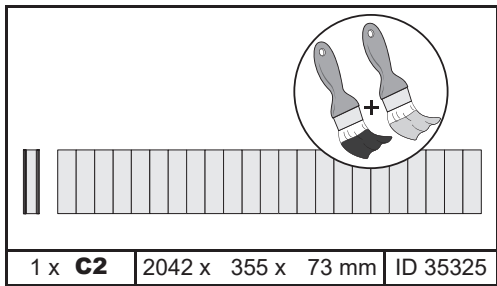
				
2 x H1	595 x	550 x	95 mm	ID 62992
1 x H2	895 x	550 x	95 mm	ID 16811

				
1 x D1	400 x	95 x	18 mm	ID 93654

				
1 x N1	2031 x	349 x	57 mm	ID 35346
1 x N2	2031 x	710 x	57 mm	ID 93665
1 x N3	2031 x	918 x	57 mm	ID 35295

				
3 x F1	1232 x	389 x	73 mm	ID 99682

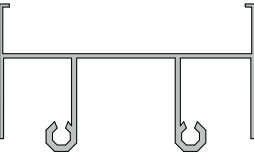




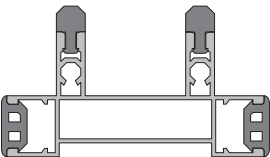
51565



4 x Z1	2000 x 32 x 63 mm	
---------------	-------------------	--



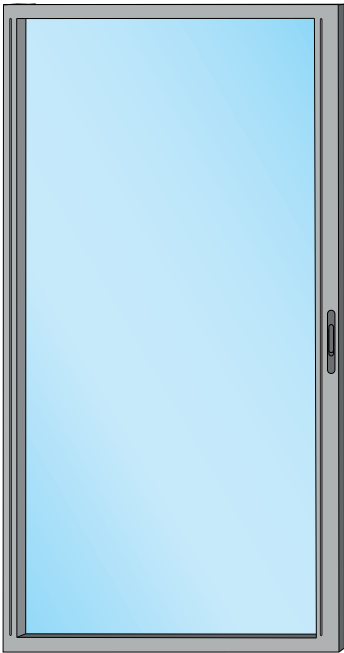
2 x Z2	1962 x 35 x 60 mm	
---------------	-------------------	--



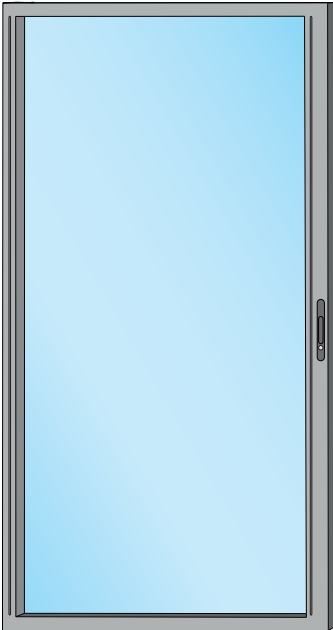
2 x Z3	1962 x 35 x 60 mm	
---------------	-------------------	--



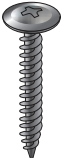
8 x	4,2 x 50 mm	
-----	-------------	--



2 x Z5	2000 x 1000 x 40 mm	
---------------	---------------------	--

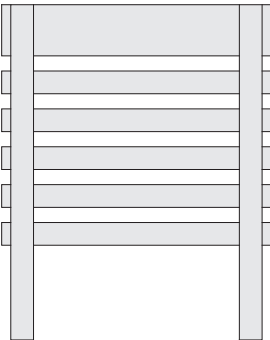


2 x Z6	2000 x 1000 x 40 mm	
---------------	---------------------	--

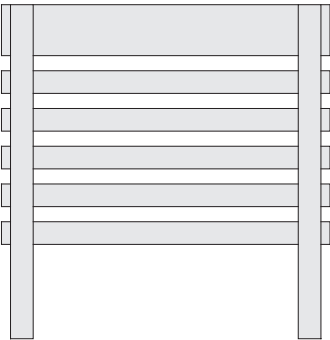


20 x	4,2 x 50 mm	
------	-------------	--

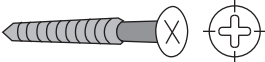
99356



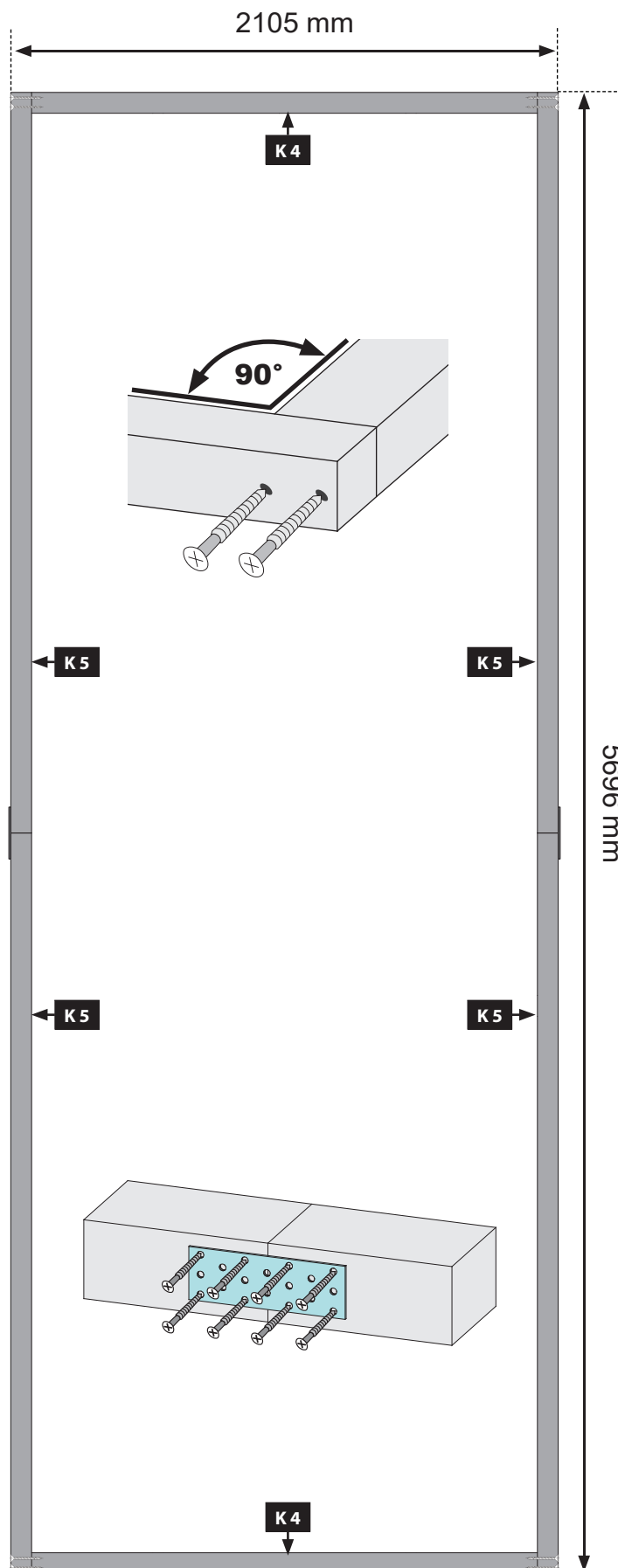
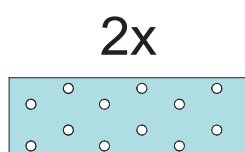
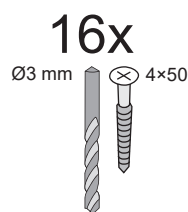
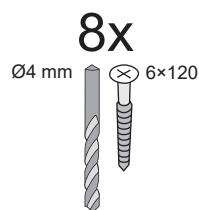
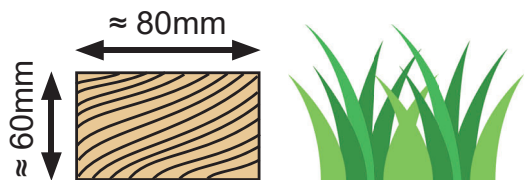
2 x Q1	474 x 590 x 32 mm	ID 2252
---------------	-------------------	---------

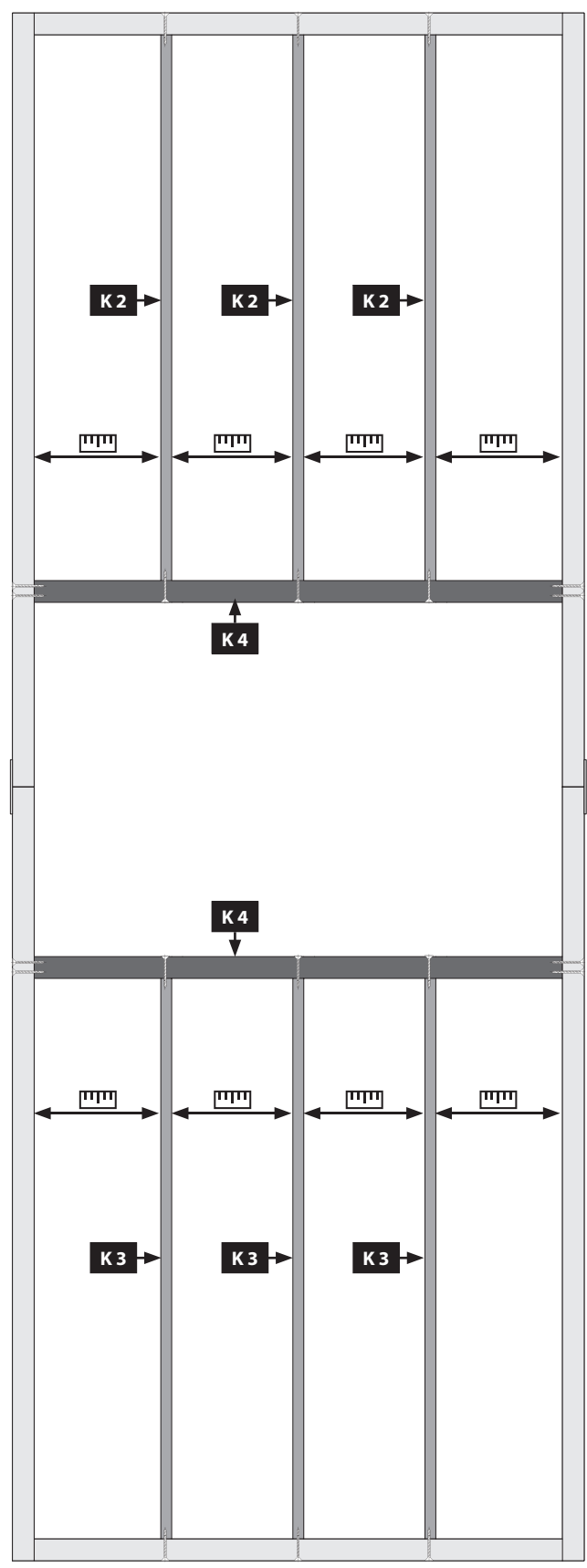
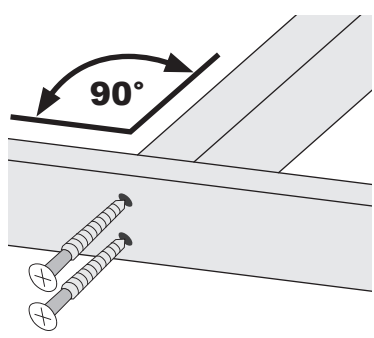
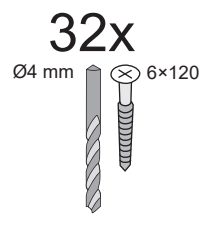


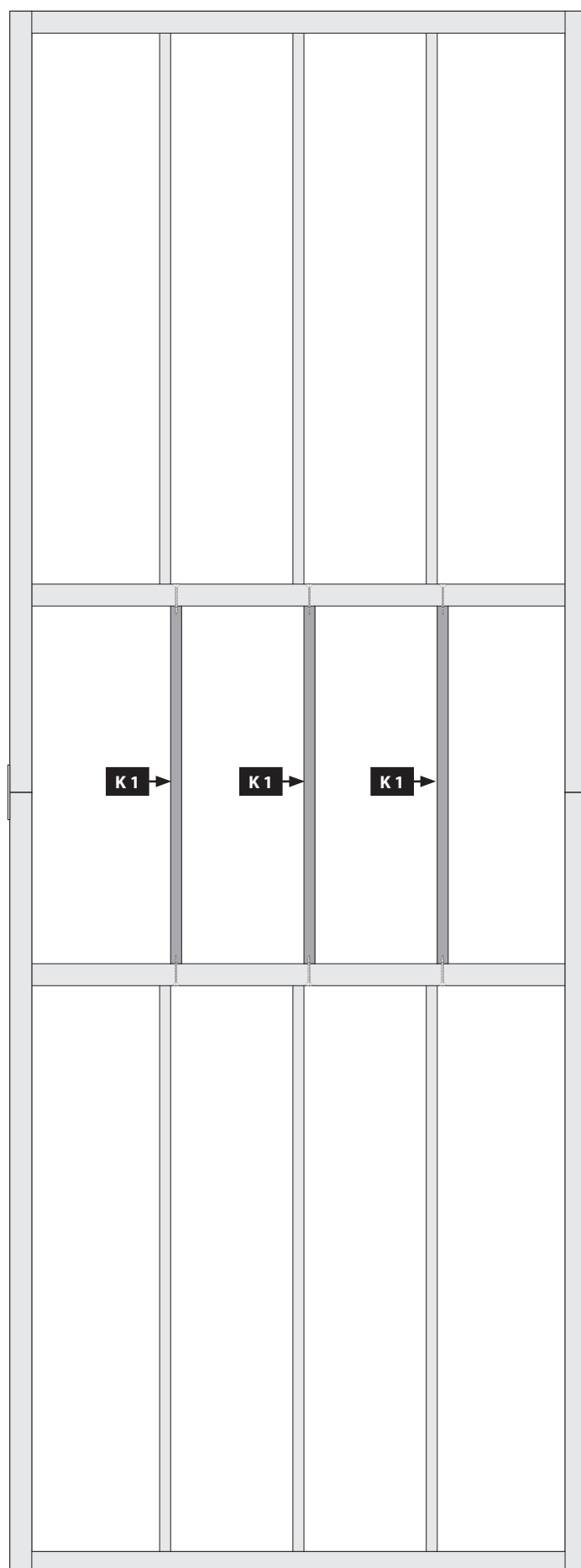
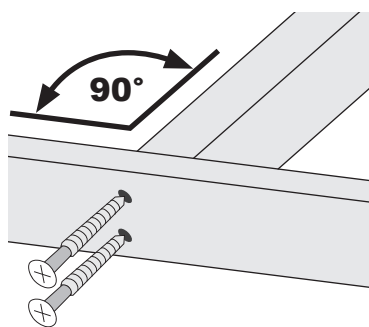
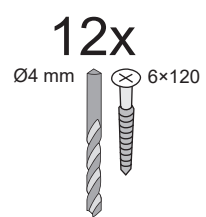
2 x Q2	580 x 590 x 32 mm	ID 2253
---------------	-------------------	---------

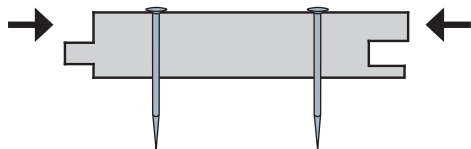


12 x	4 x 50 mm	ID 3688
------	-----------	---------









Breite Seite nach oben



Bred side opad



Larghezza verso l'alto



Width side up



Breedte side up



Šířka stranou nahoru



Largeur vers le haut

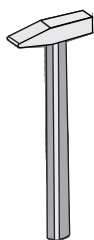


Ancho de banda de hasta

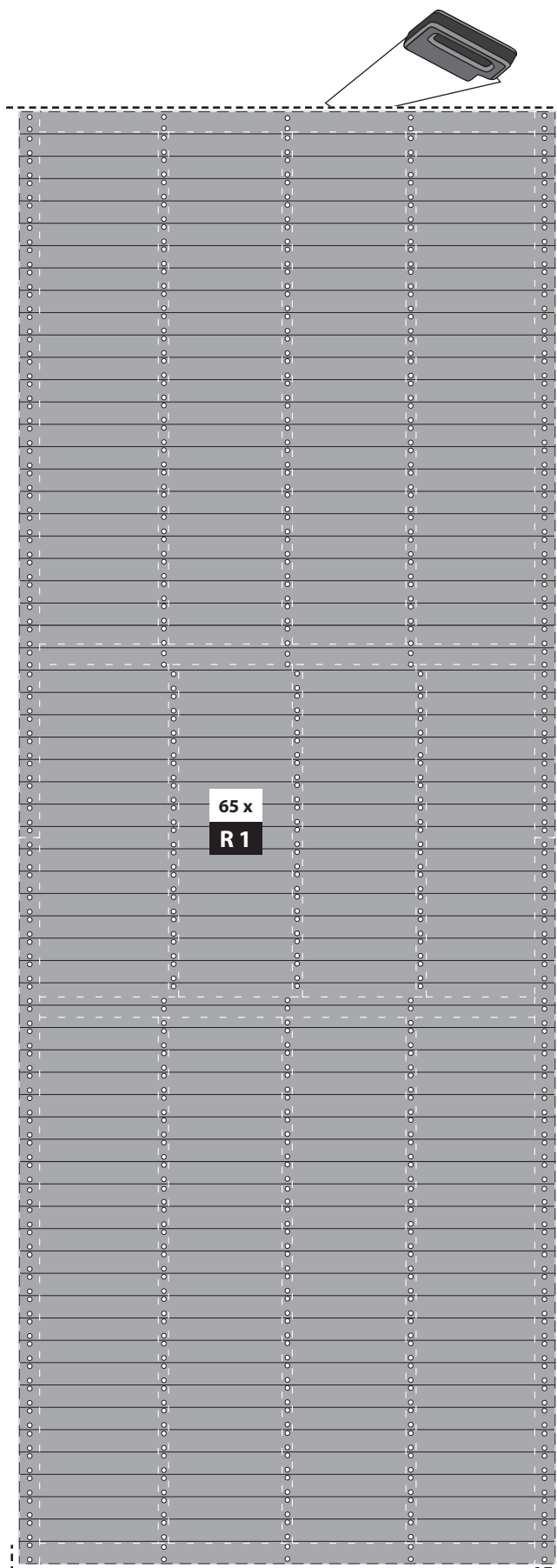
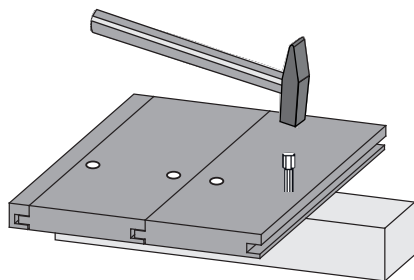


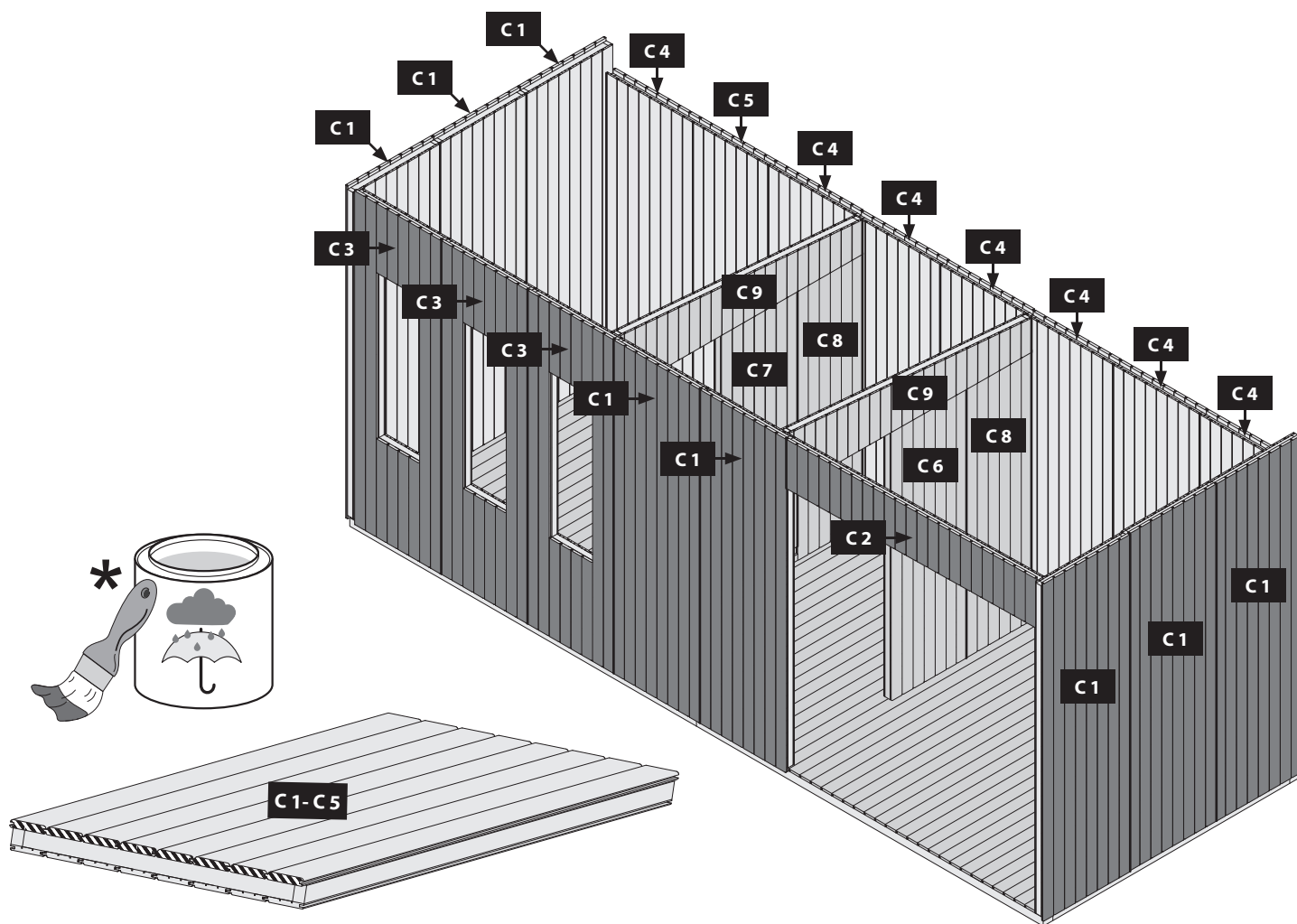
Široka stran navzgor

04



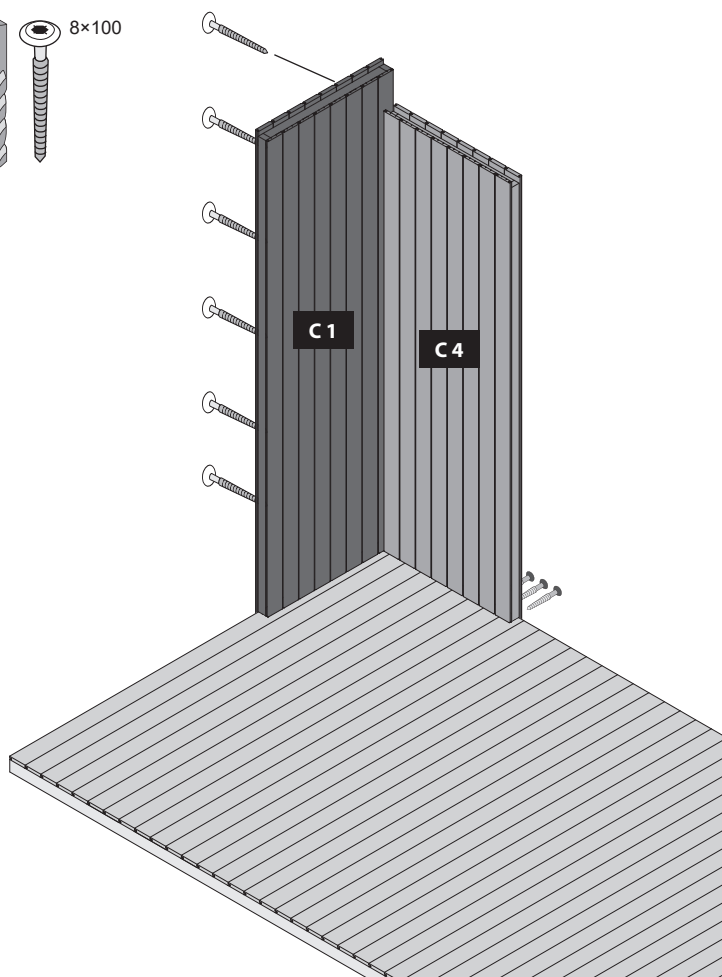
~650x



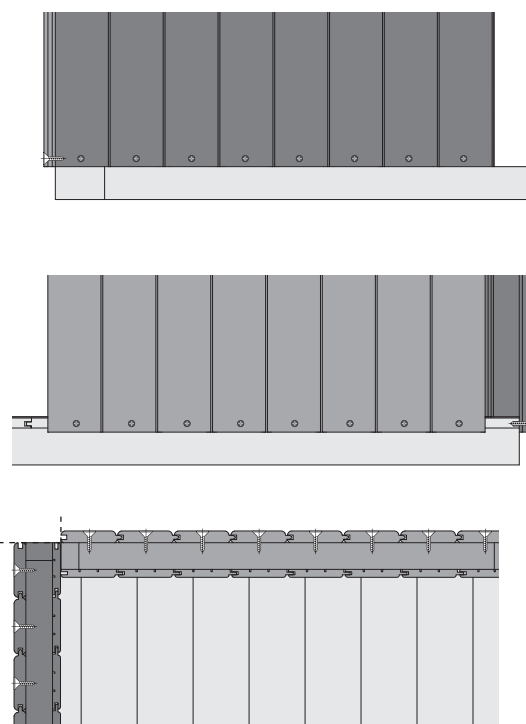


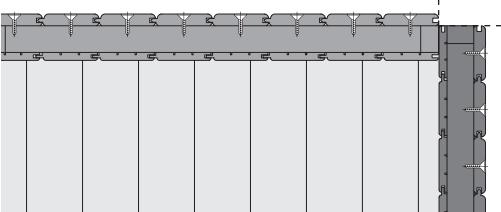
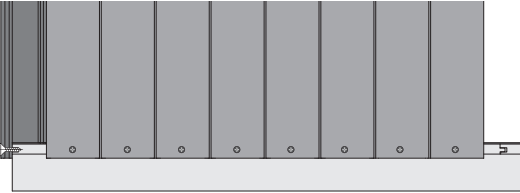
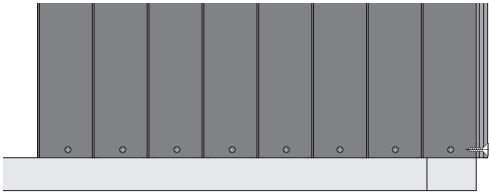
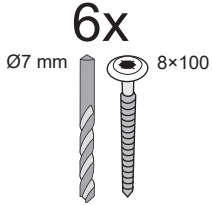
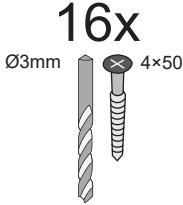
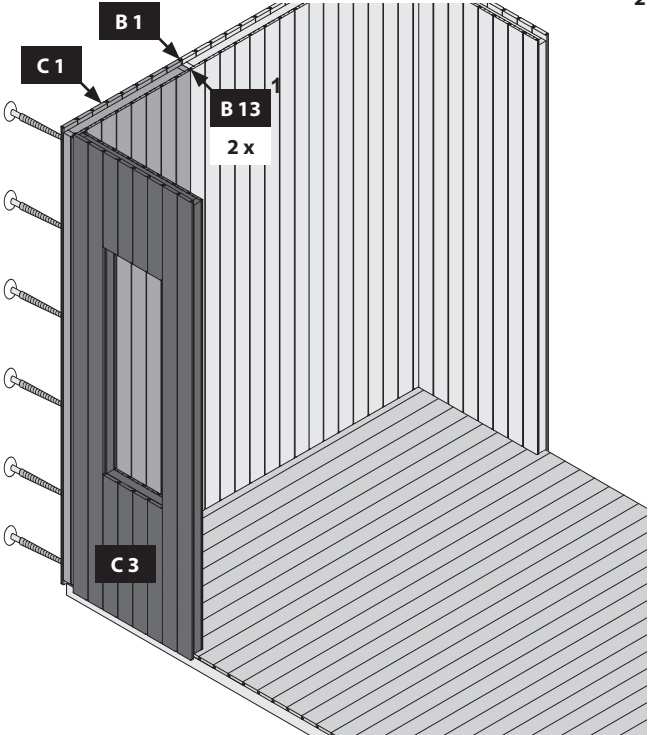
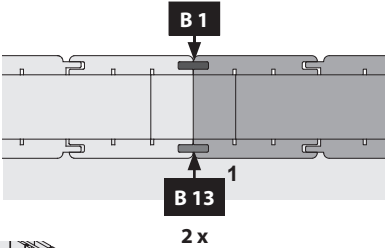
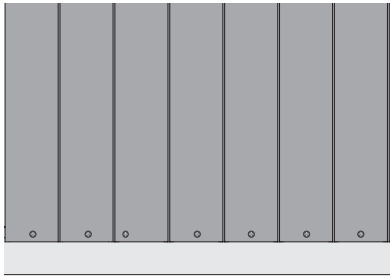
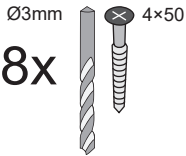
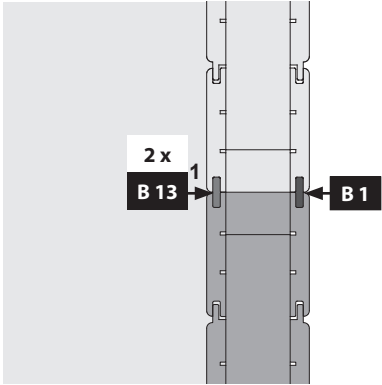
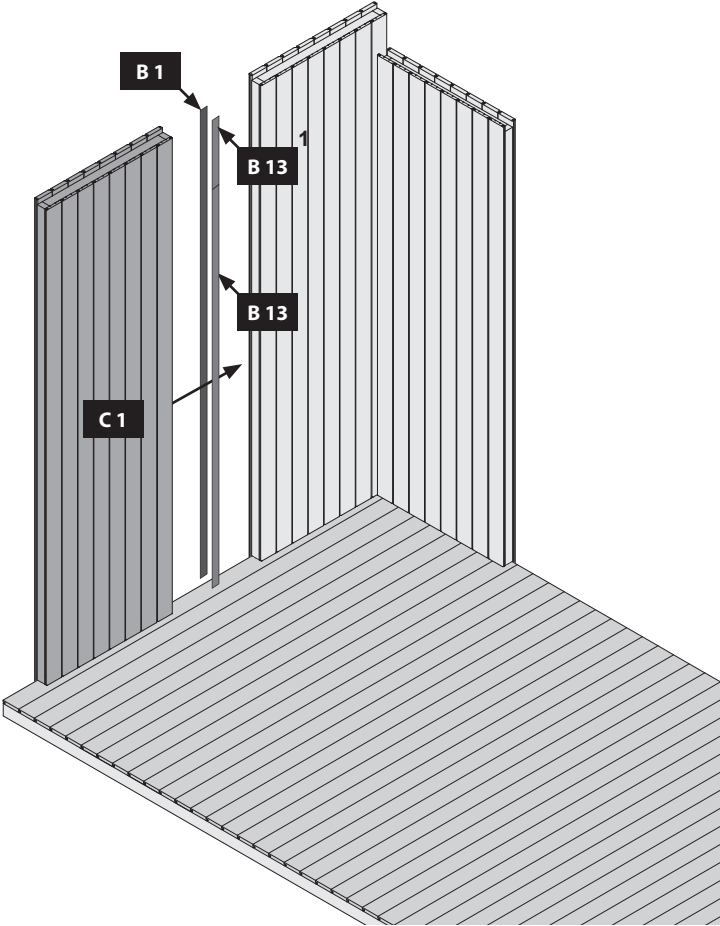
04

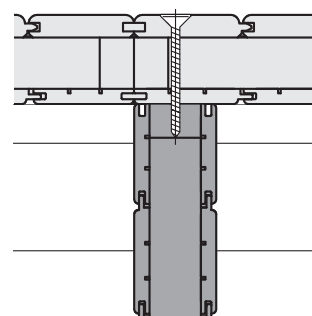
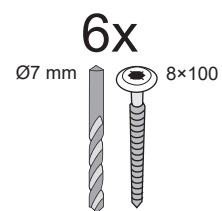
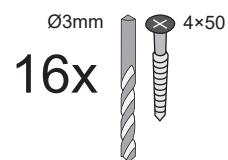
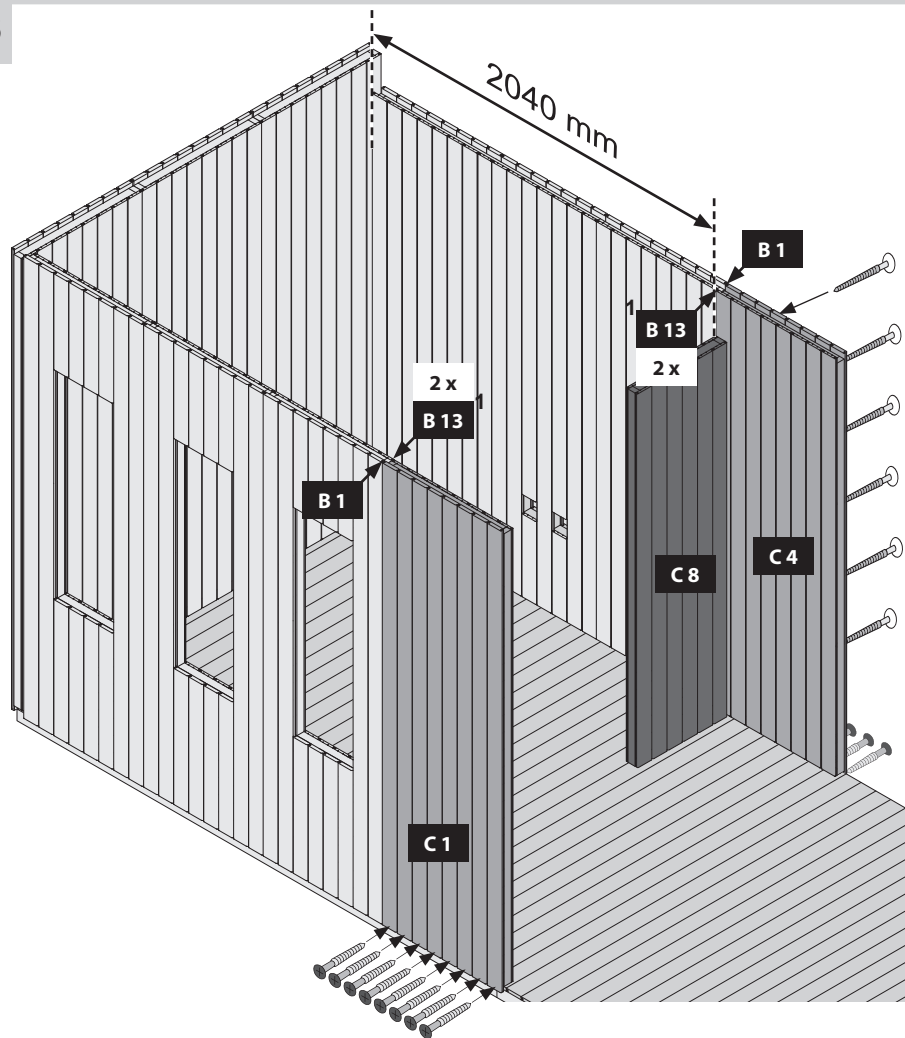
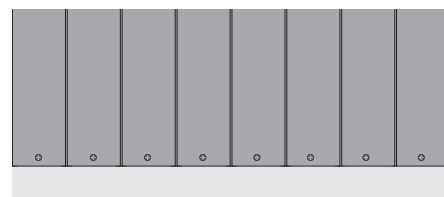
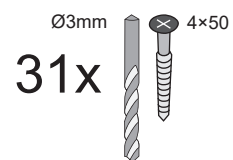
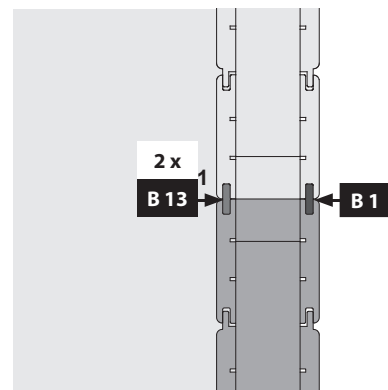
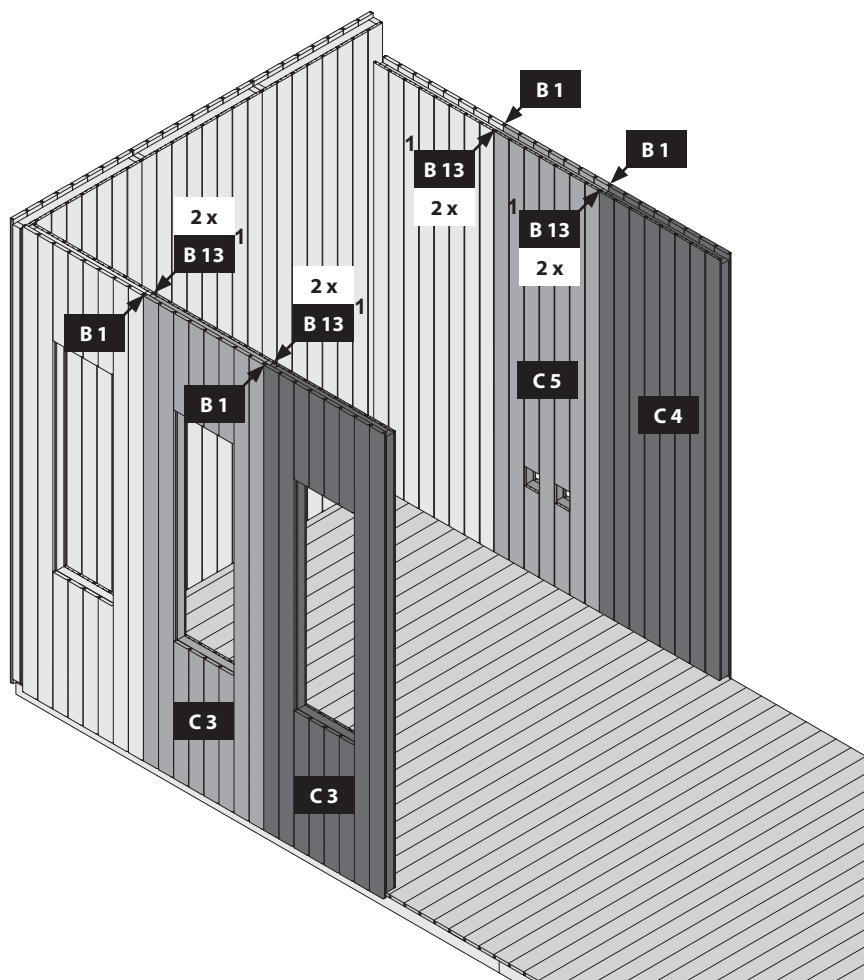
Ø7 mm
6x
8x100

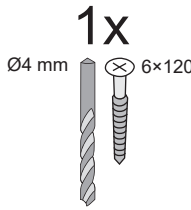
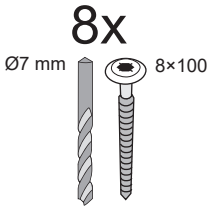
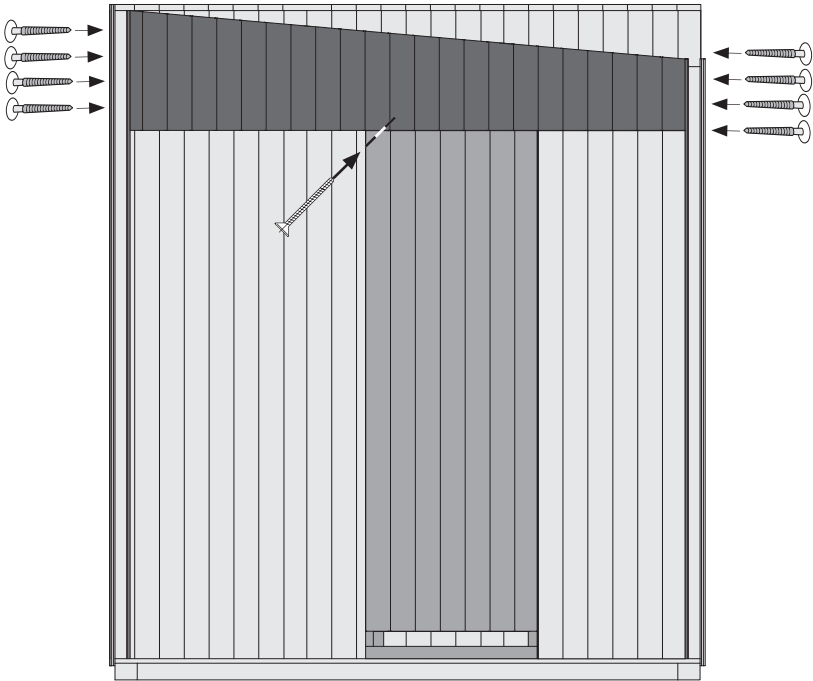
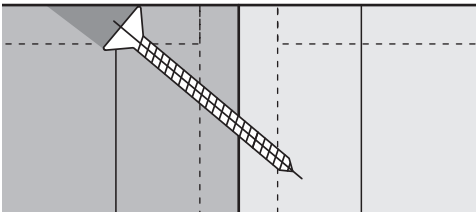
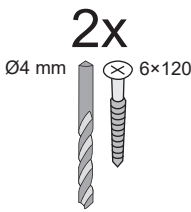
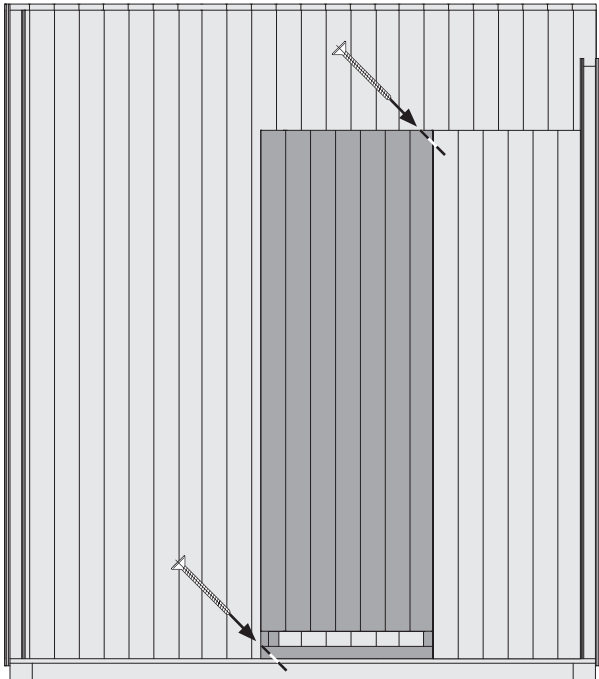
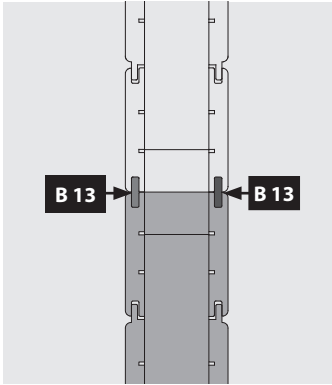
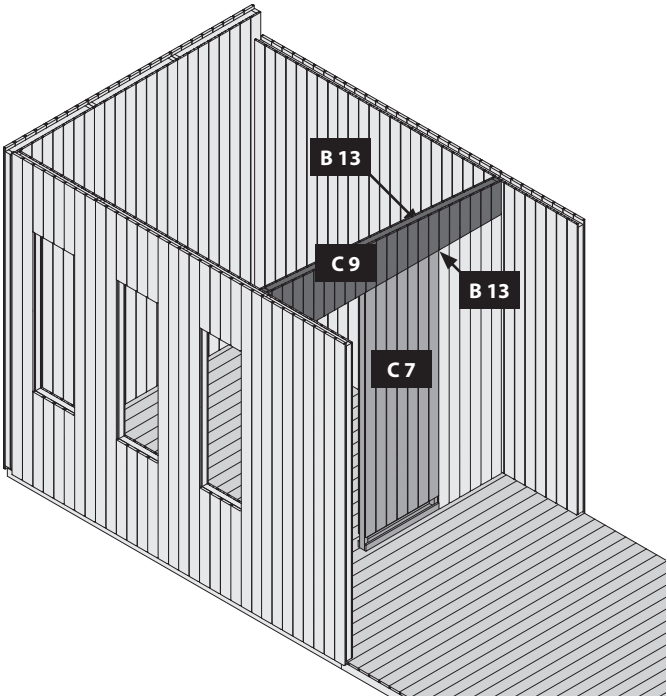


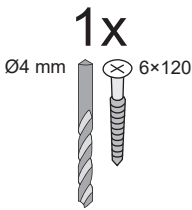
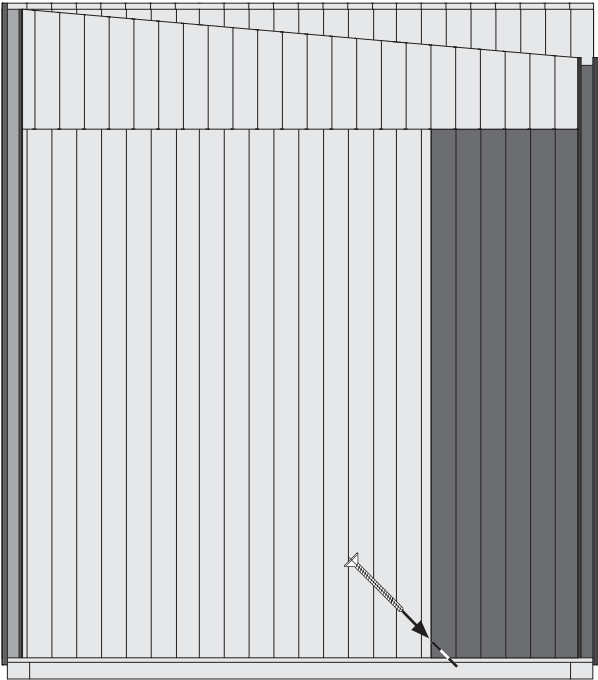
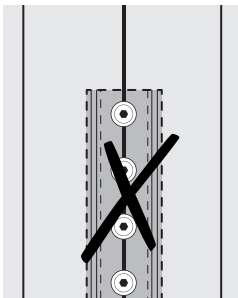
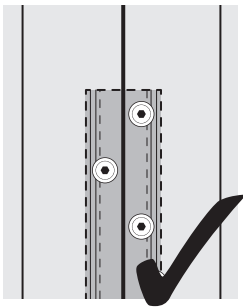
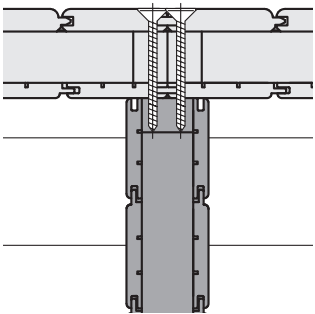
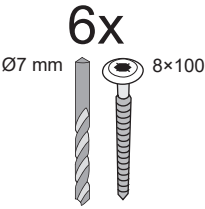
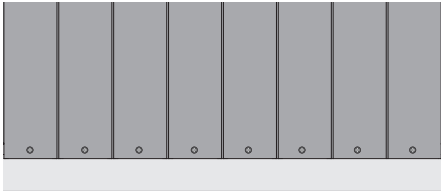
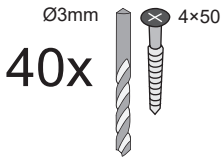
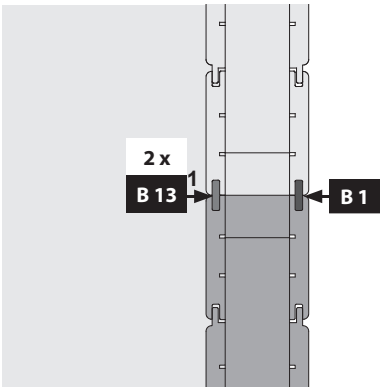
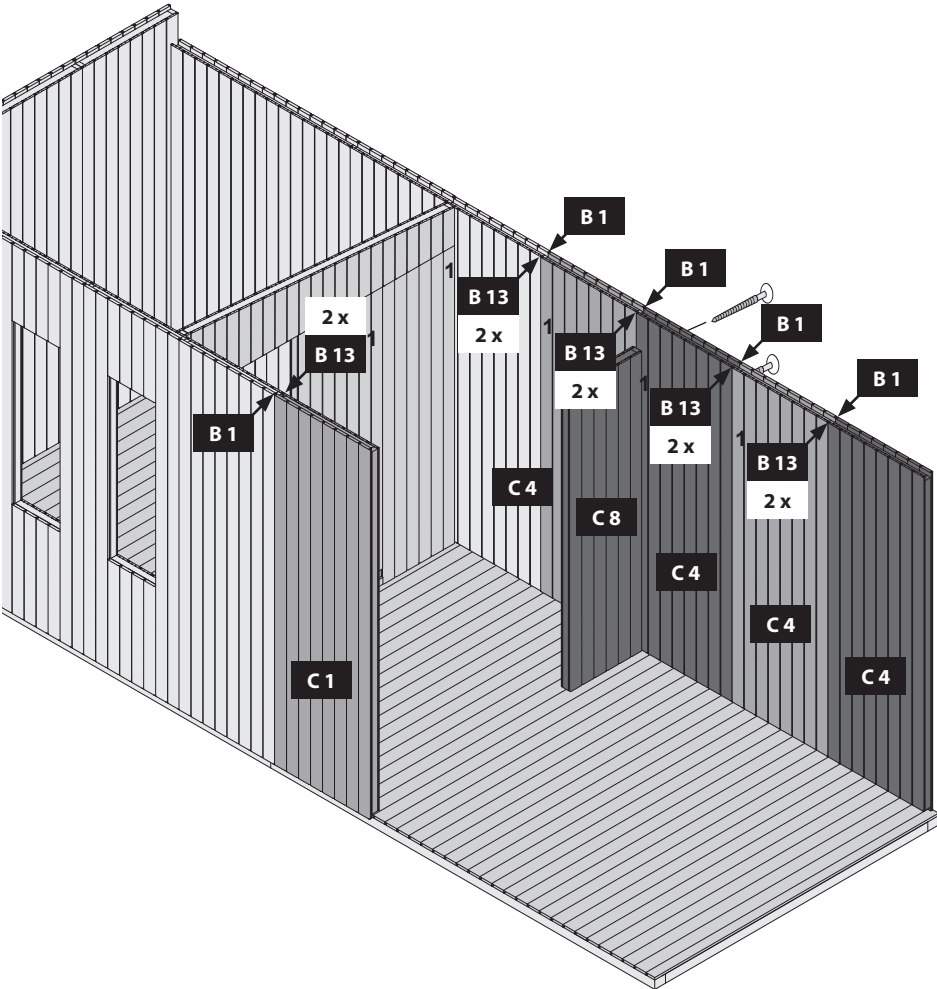
Ø3mm
16x
4x50

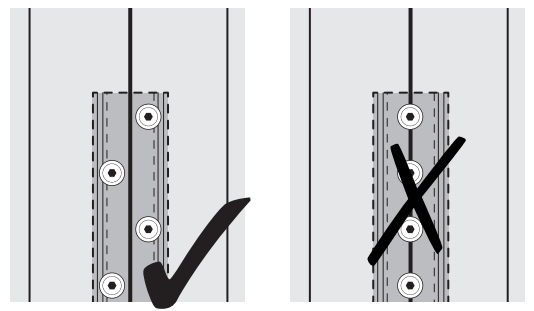
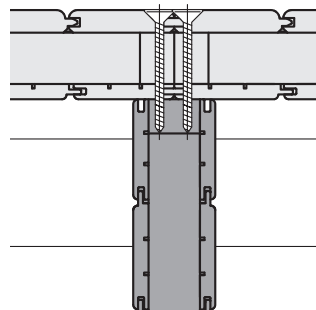
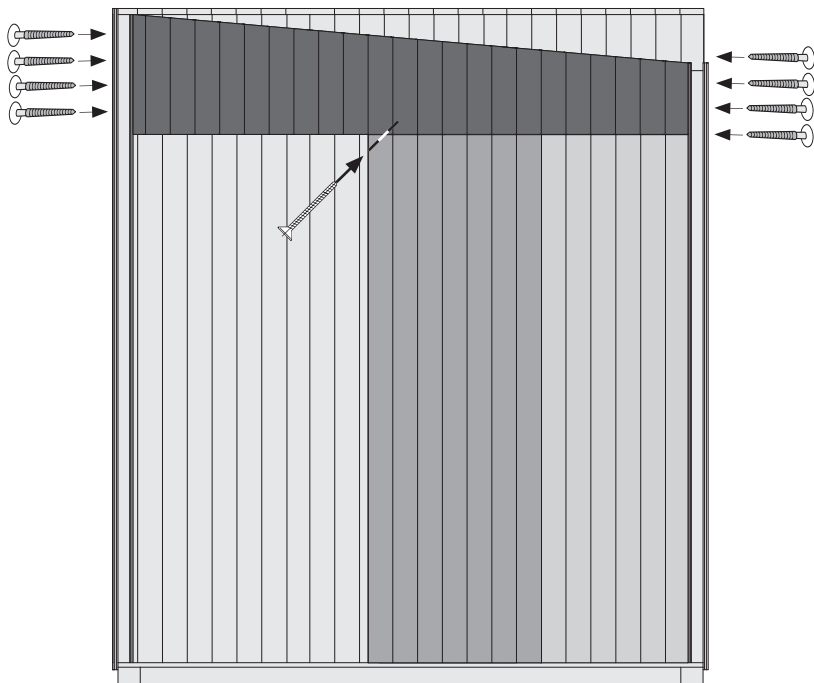
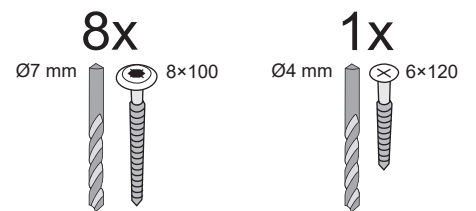
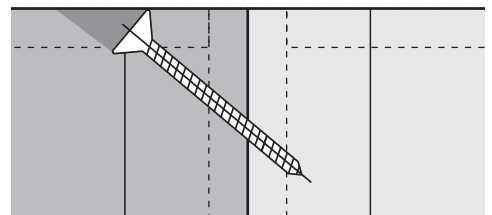
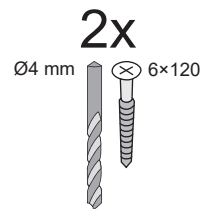
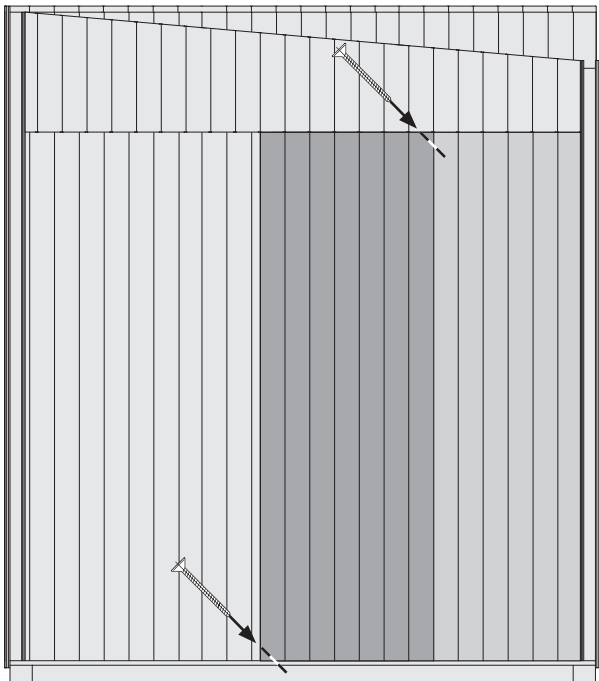
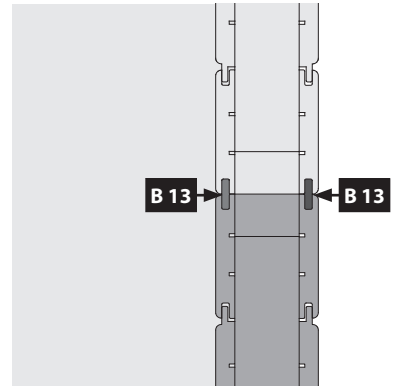
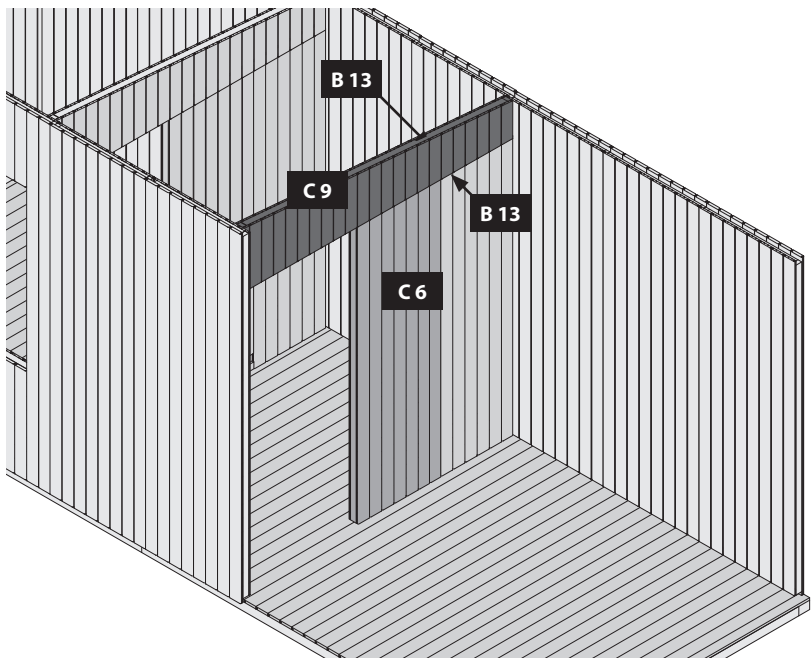


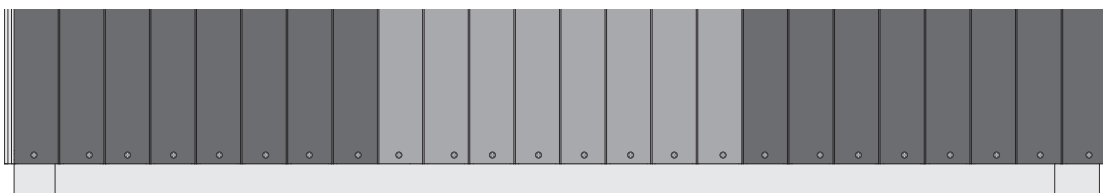
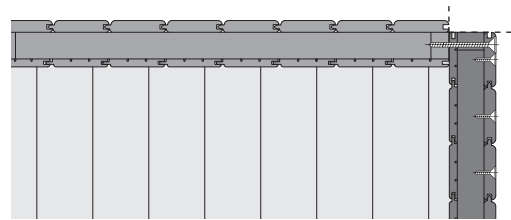
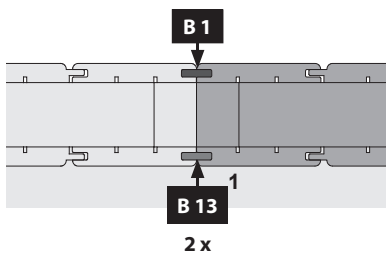
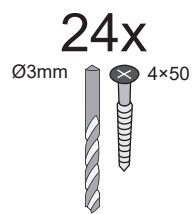
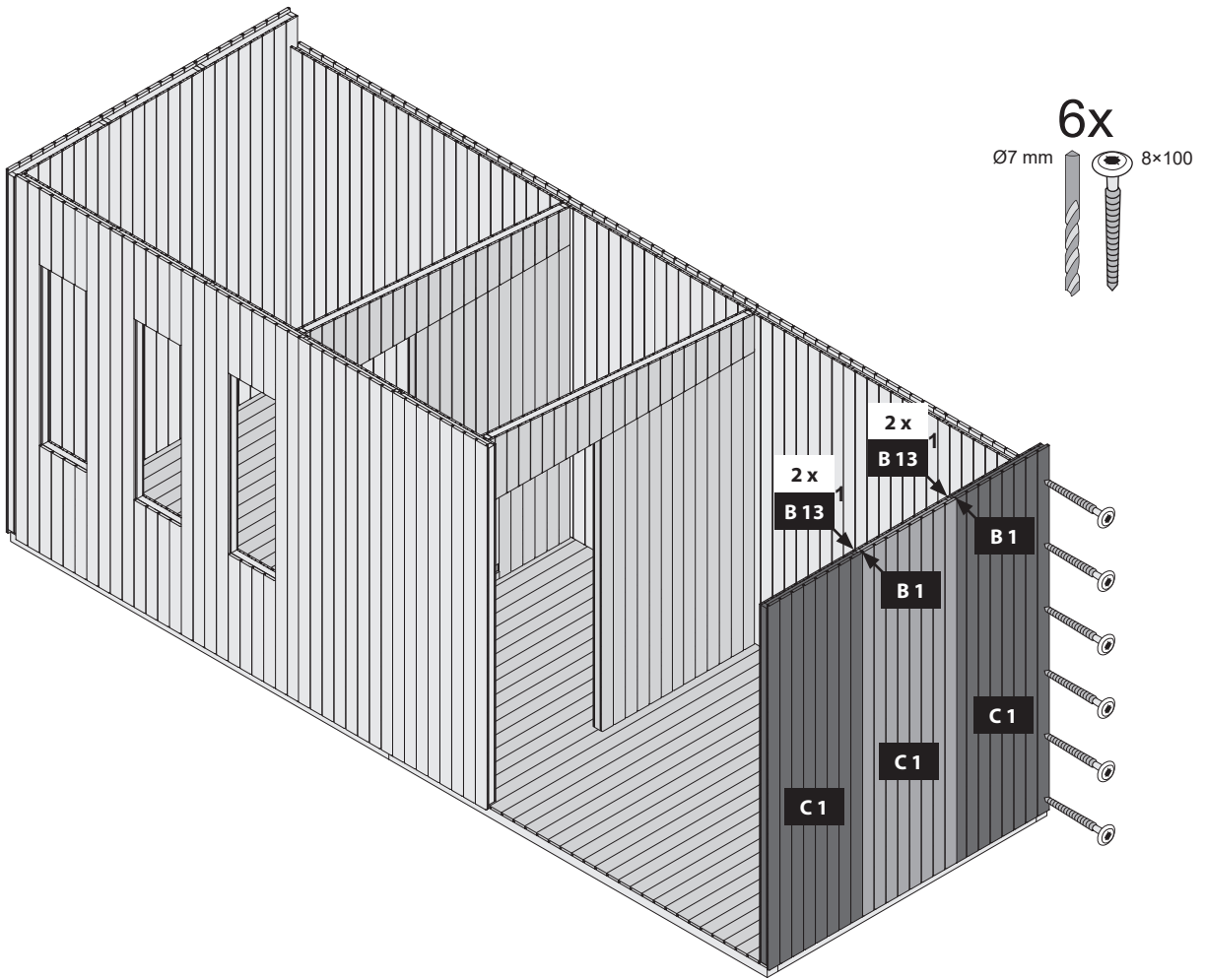




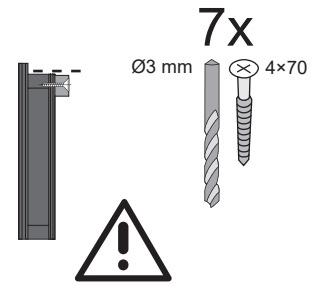
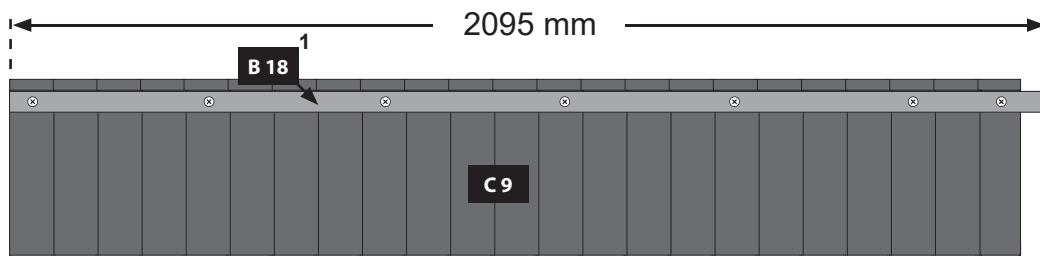




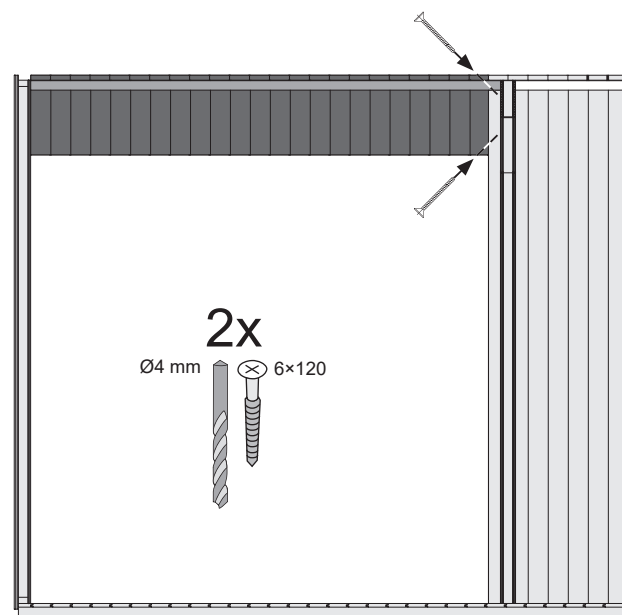
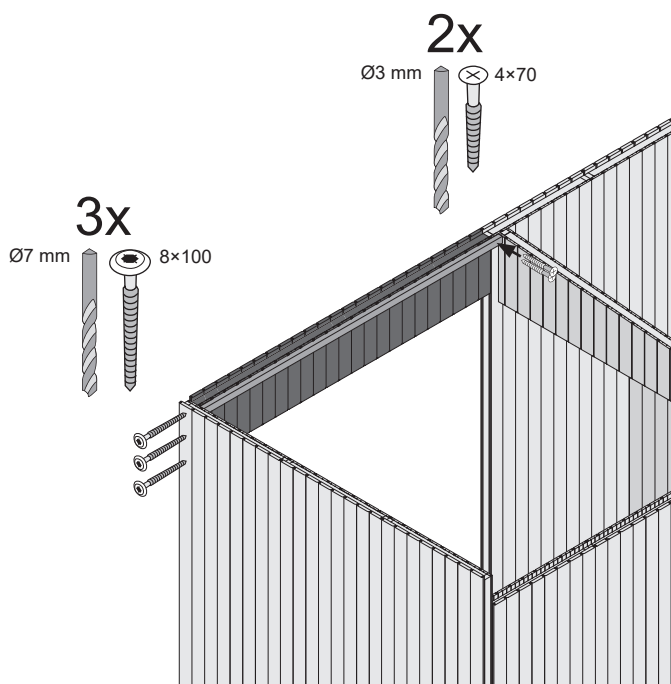
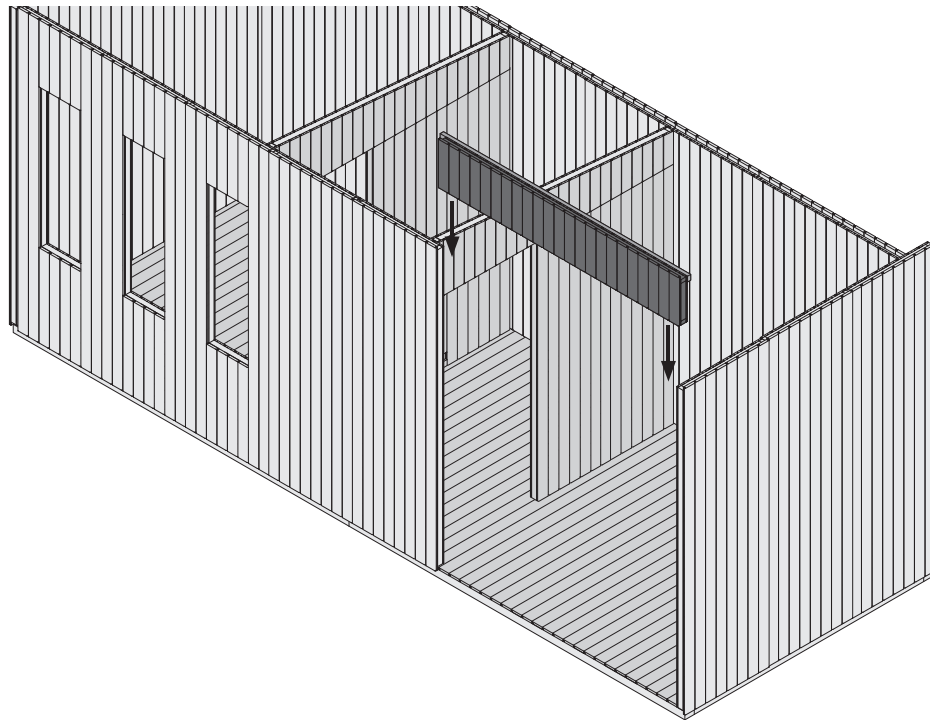


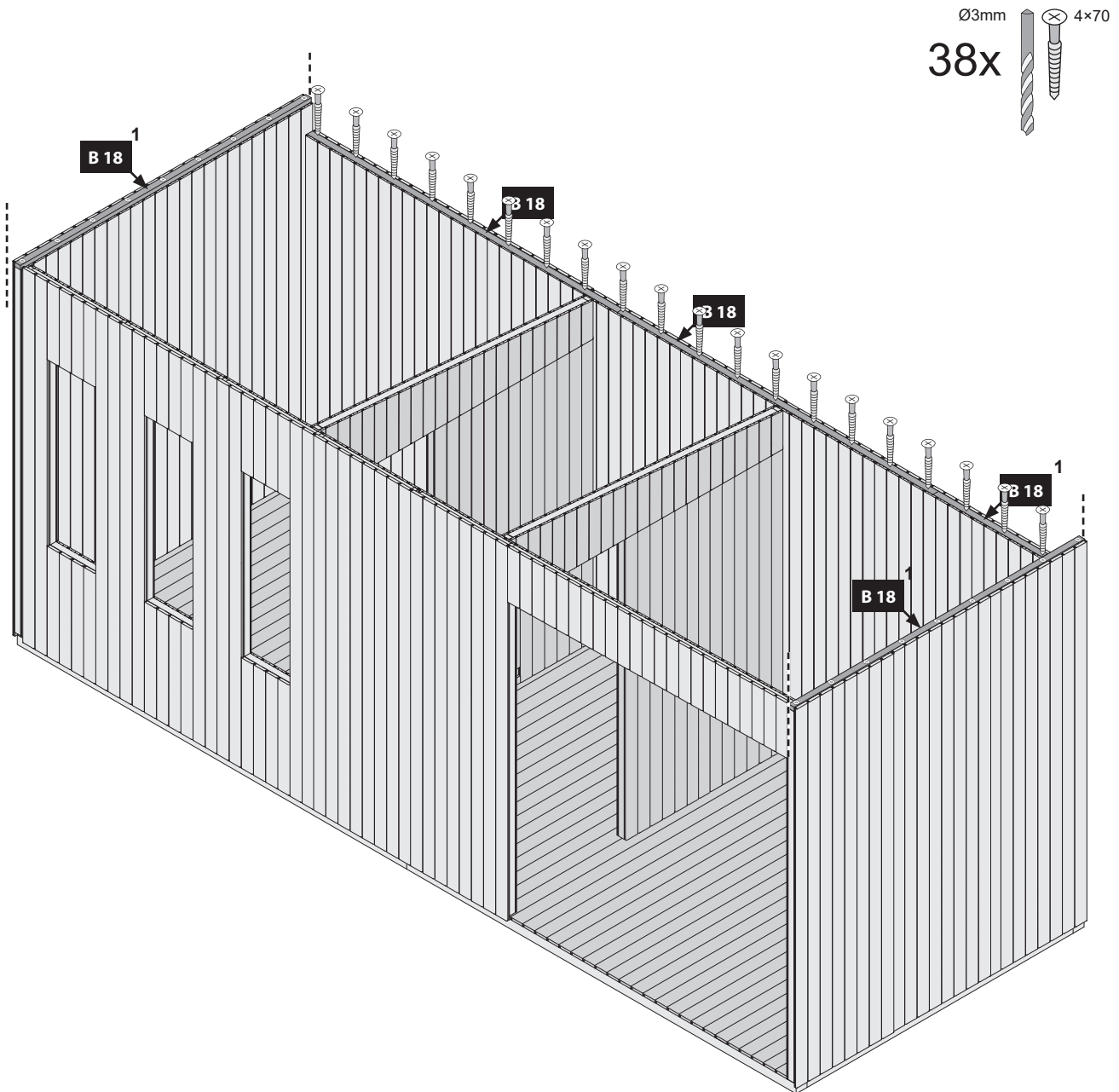
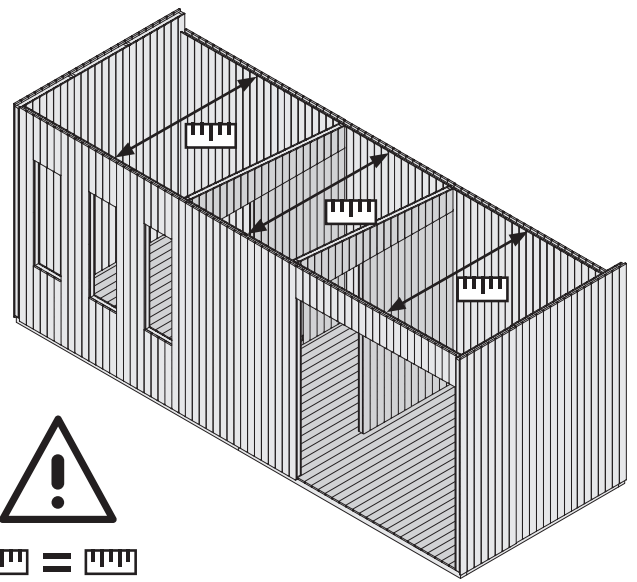
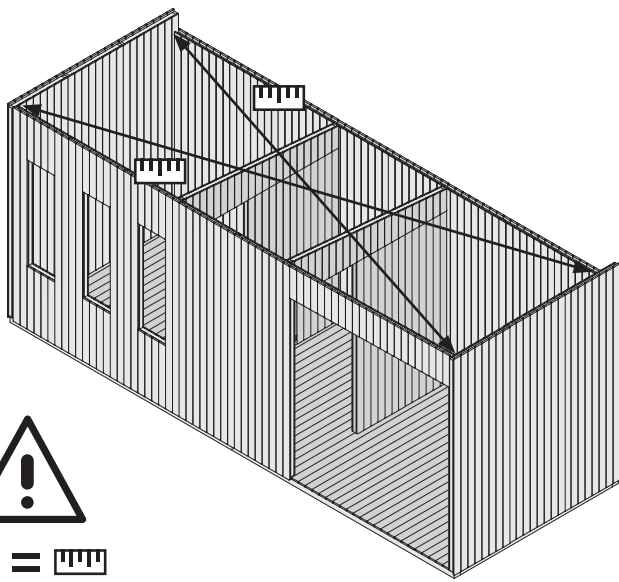


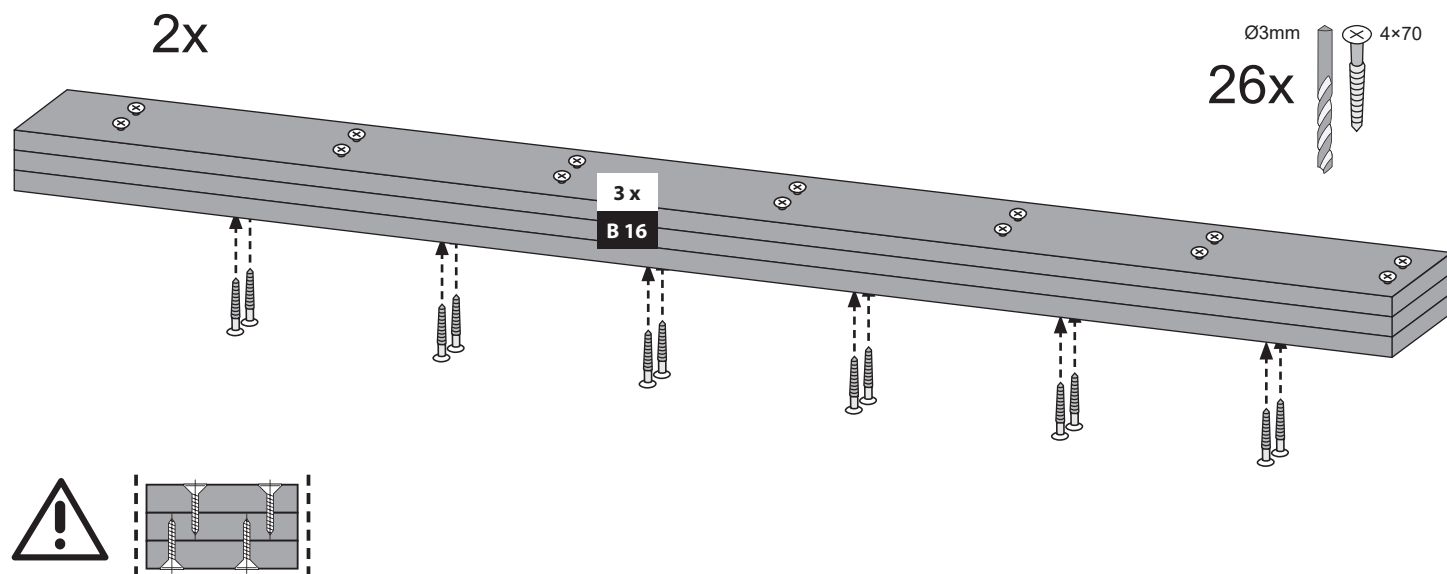
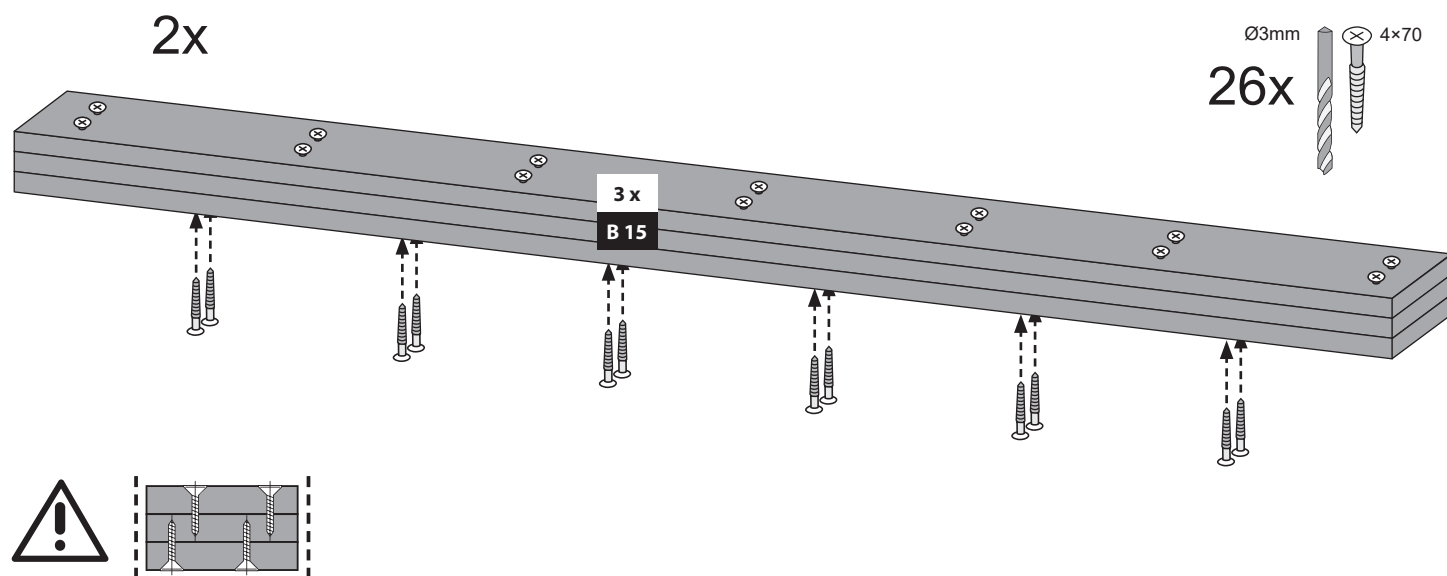
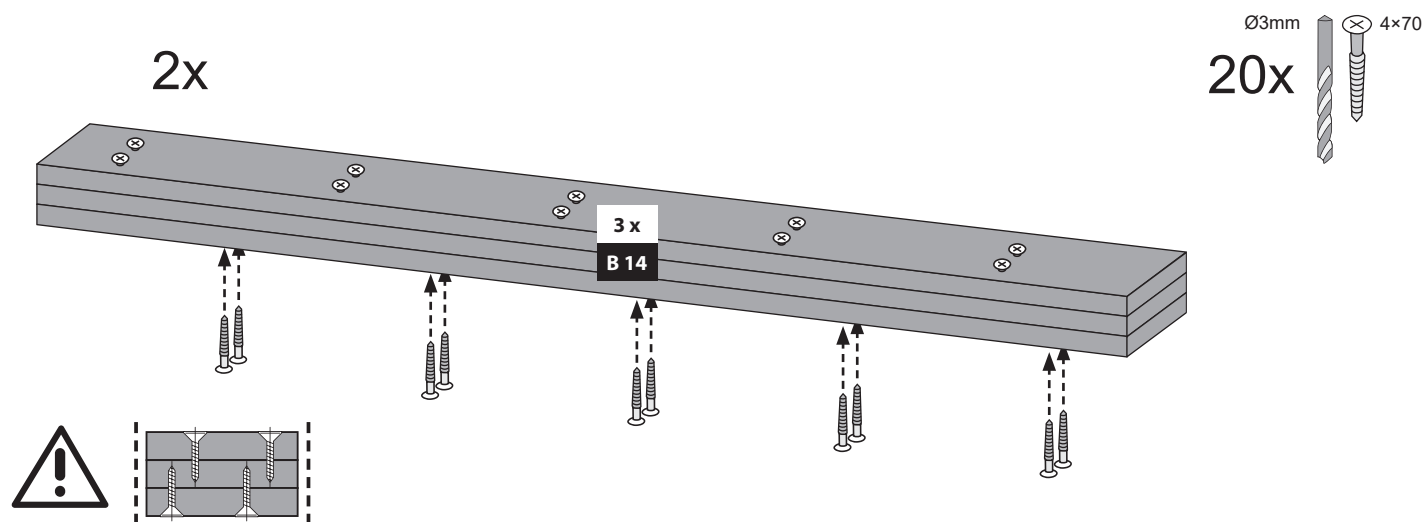
13



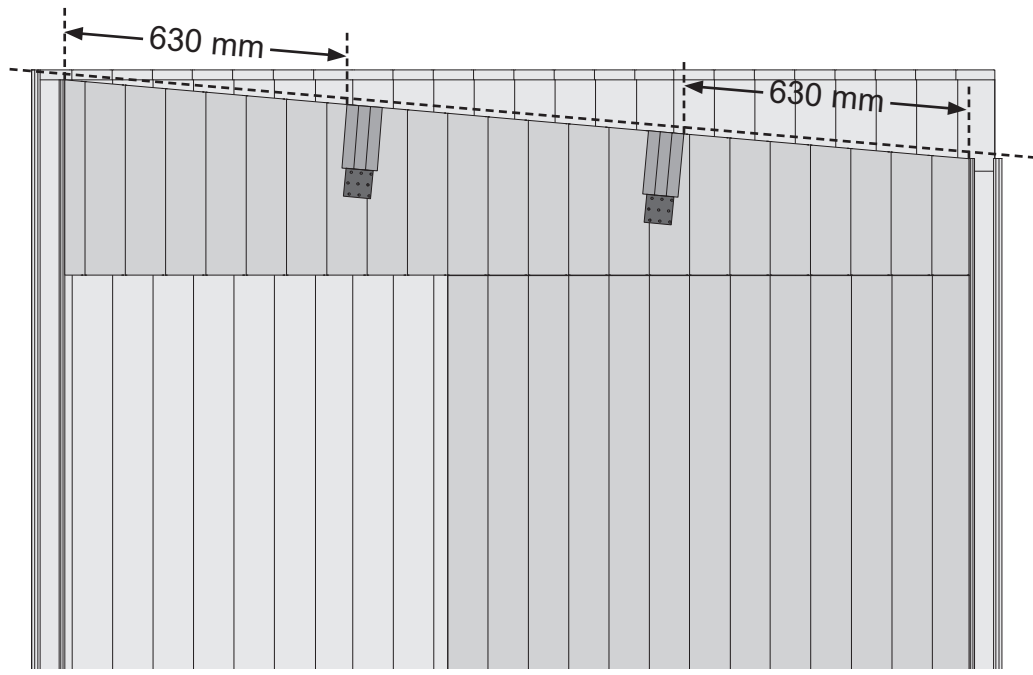
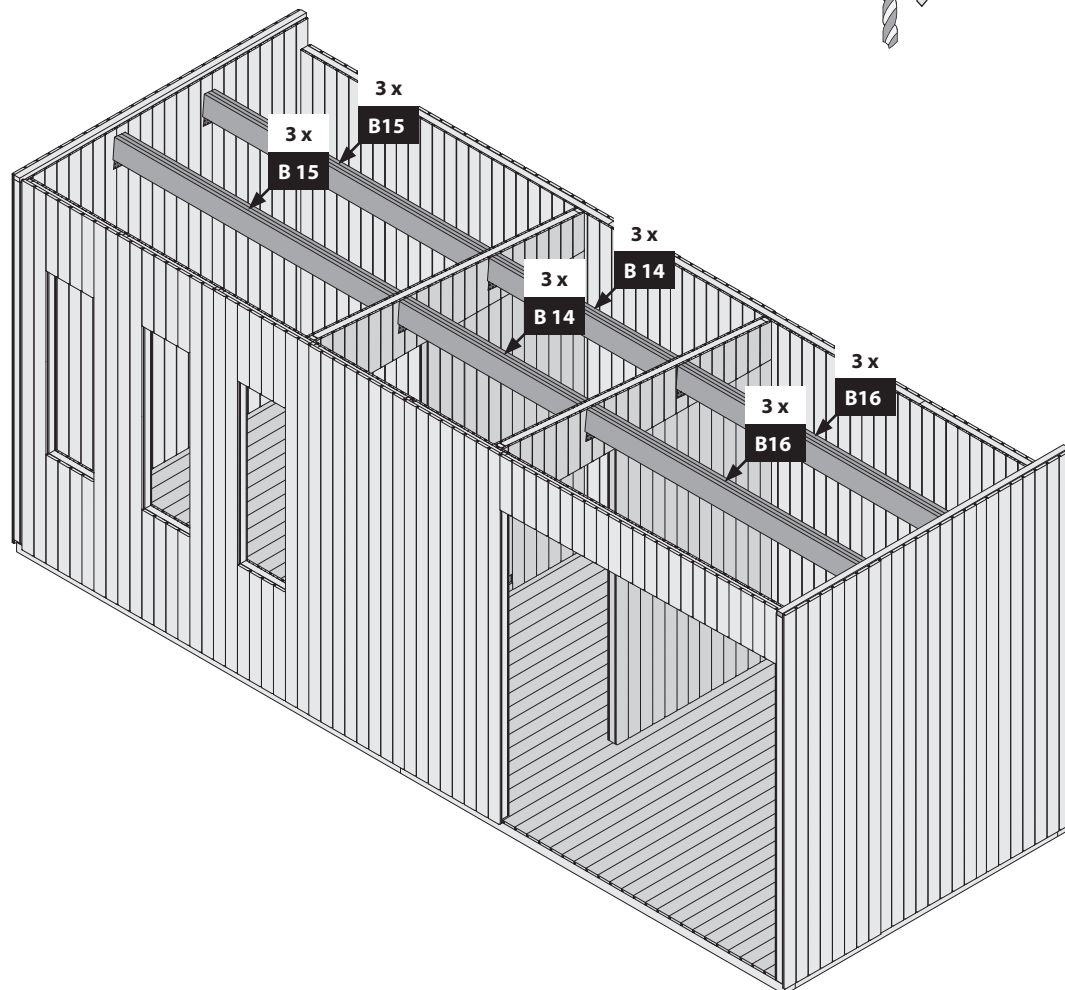
14

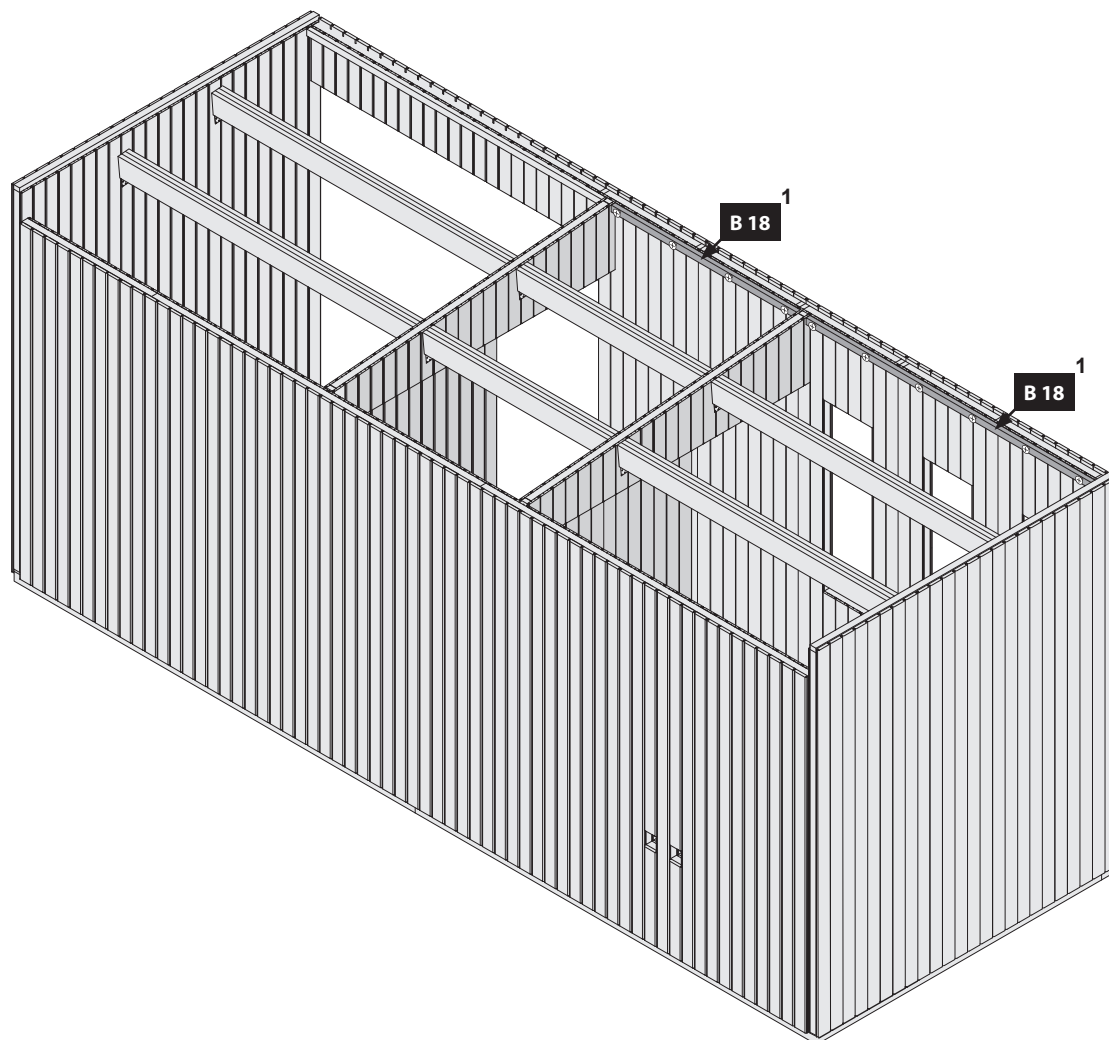






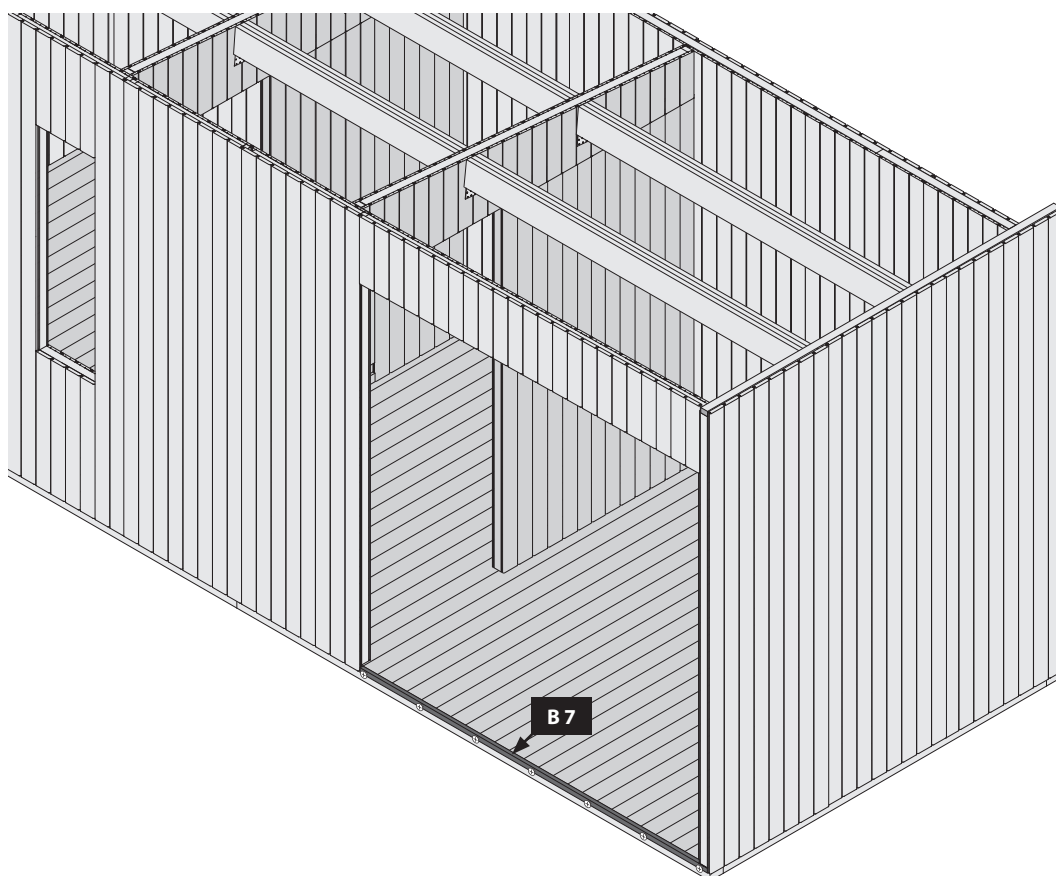
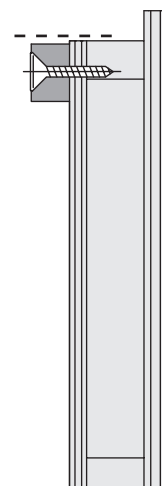
Ø3mm 4x50 96x 12x





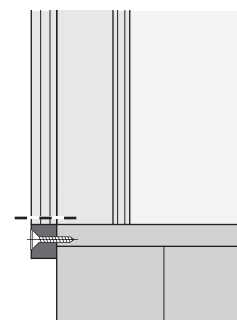
Ø3mm 10x

4x70



Ø3mm 7x

4x70





Schmale Seite nach oben



Stretta verso l'alto



Narrow side up



Úzká stranou nahoru



Narrow vers le haut



Ozka stran navzgor



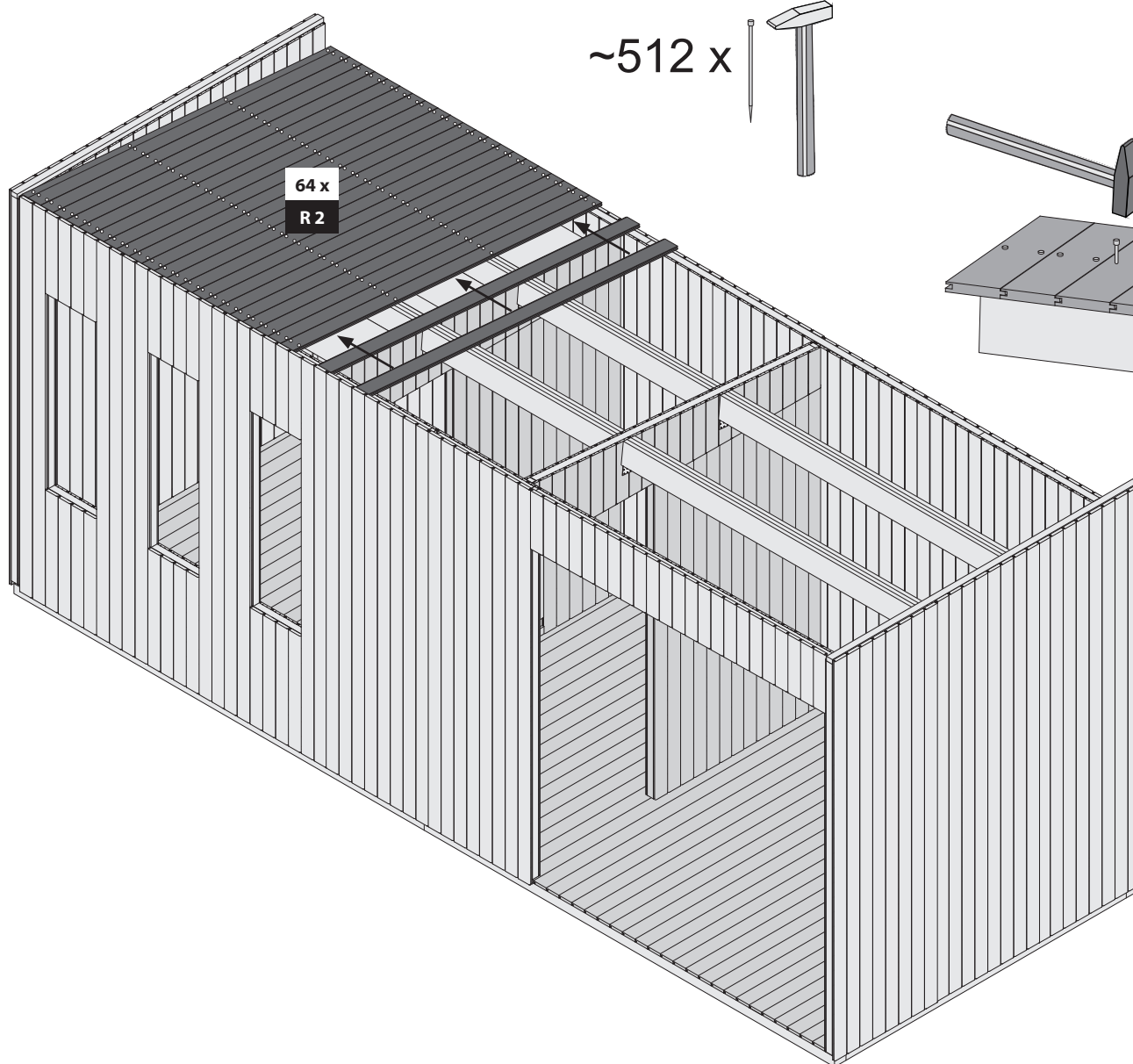
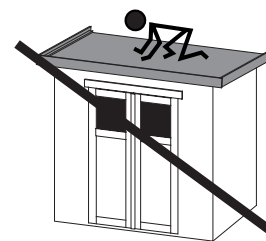
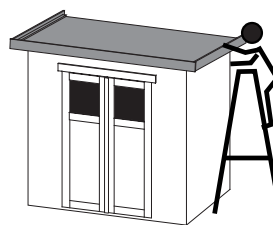
Smal side op



Smalle kant boven



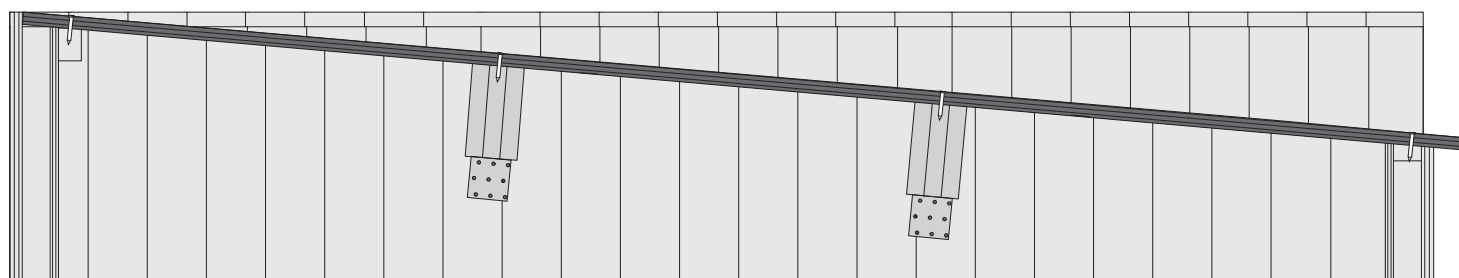
Estrecha hacia arriba



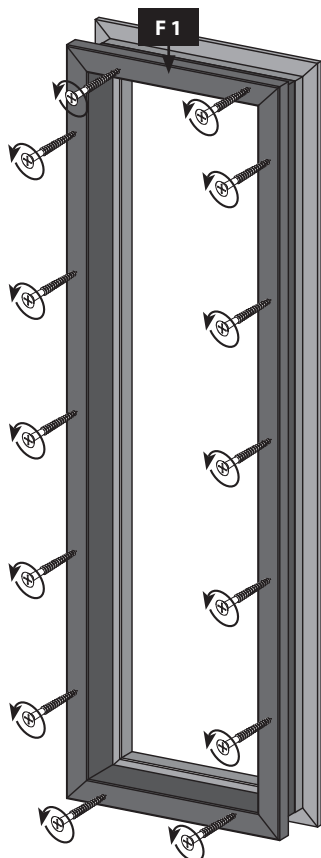
~512 x

64 x

R 2



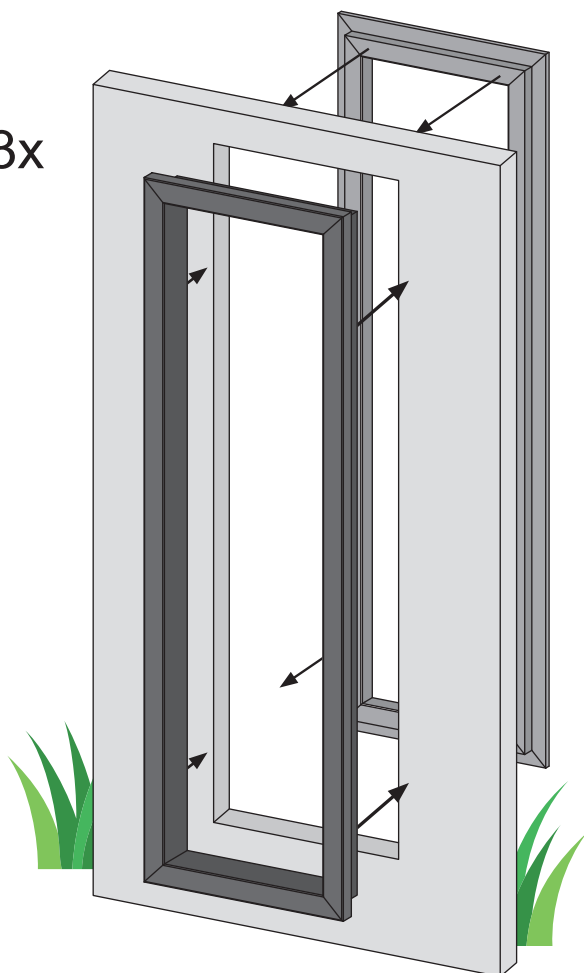
3x



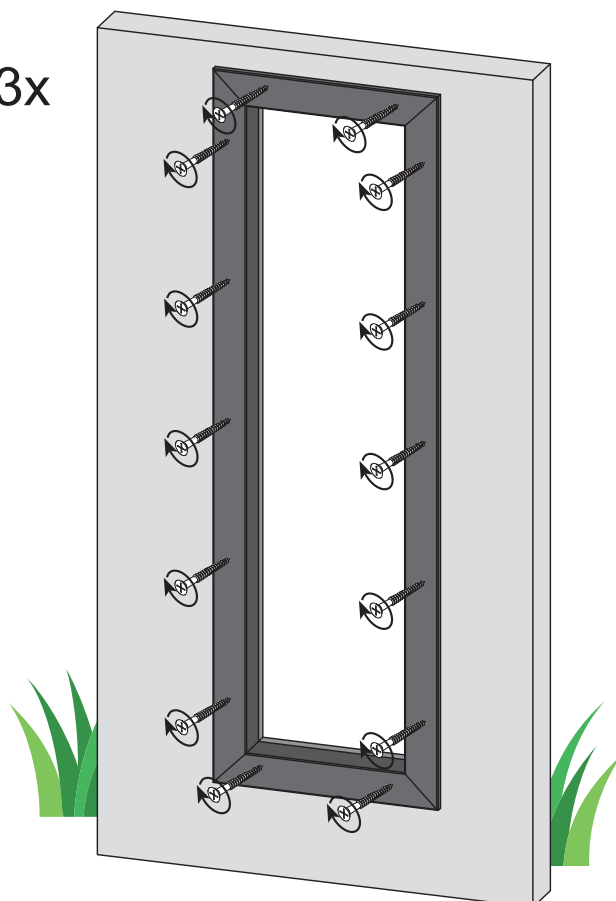
3x



3x



3x



 Silikon - Nicht im Lieferumfang enthalten.

 Silicone - Not included.

 Silicone - Non comprises dans la livraison.

 Silicone - Niet bijgeleverd.

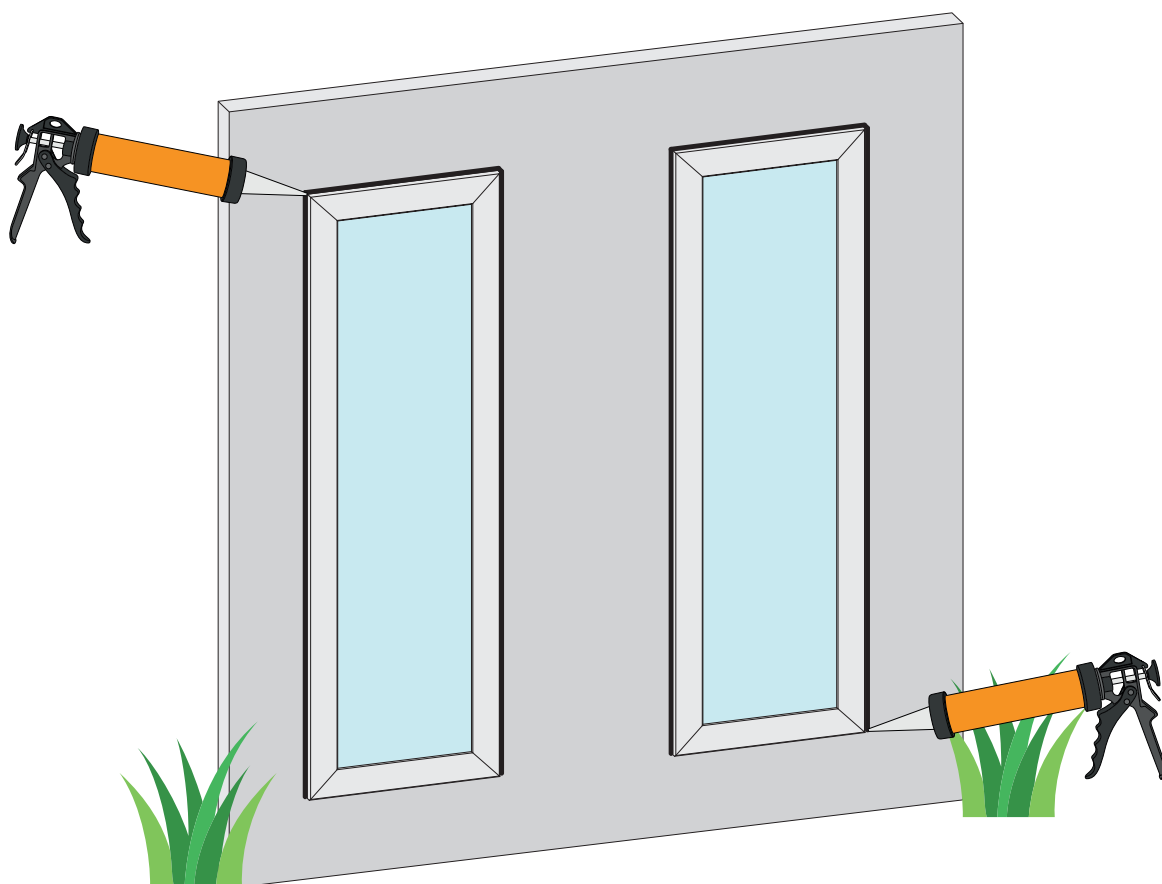
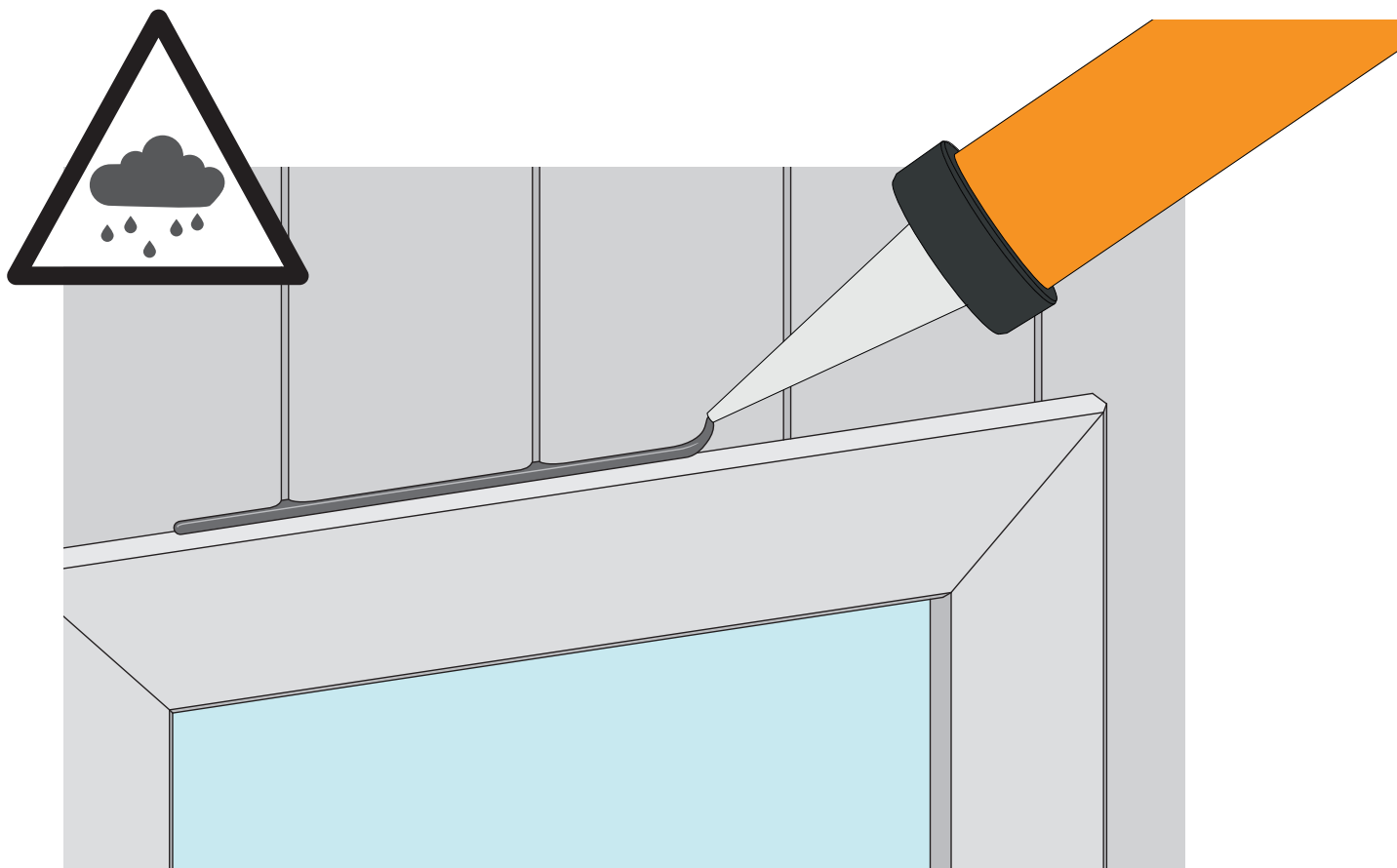
 Silikone - Ikke inkluderet i leverancen.

 Silicona - No forman parte del suministro.

 Silicone - Non incluso.

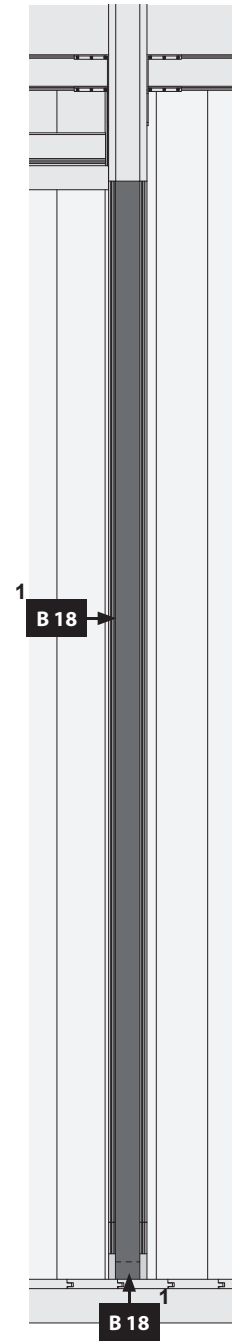
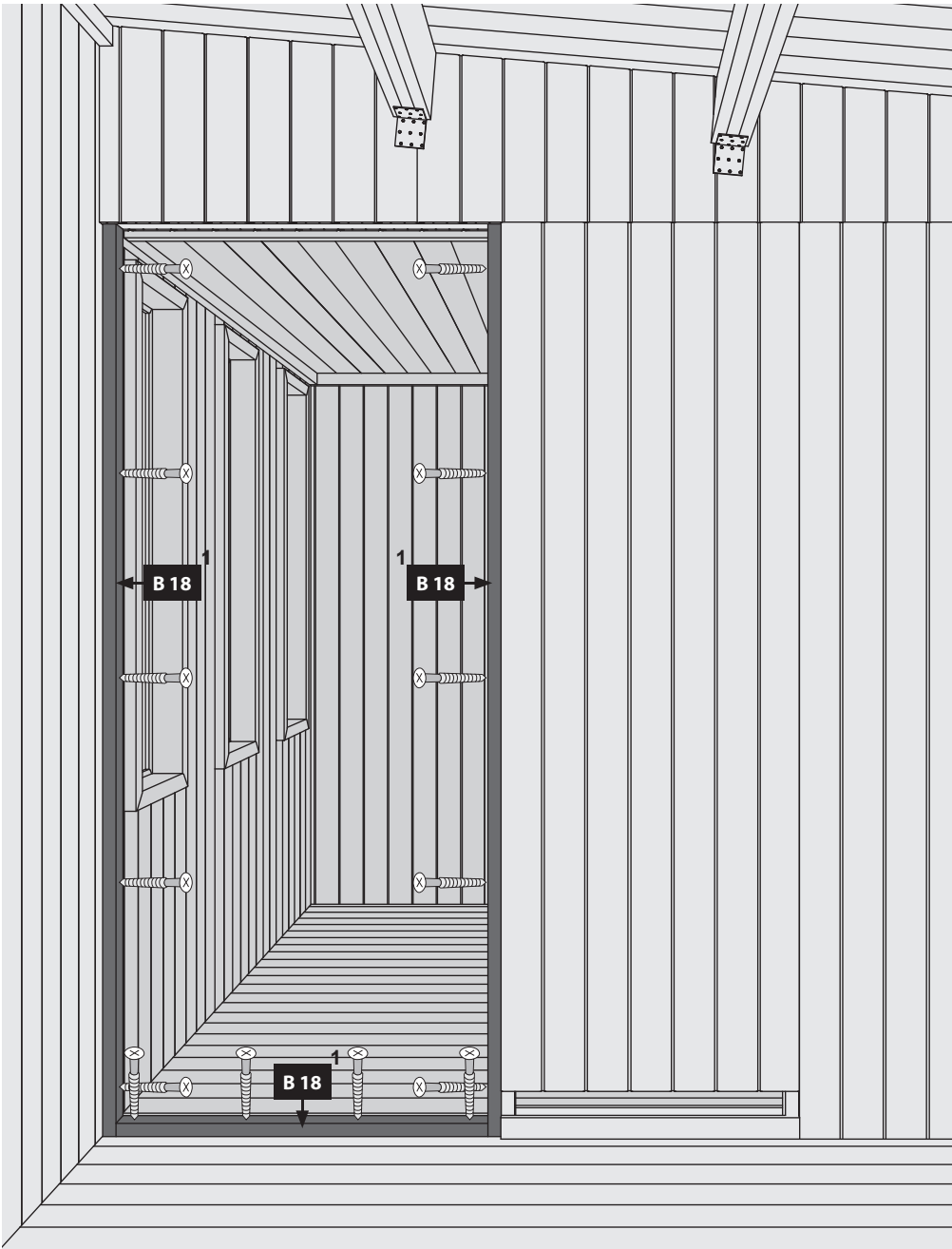
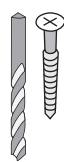
 Silikon - V ceně není zahrnuto.

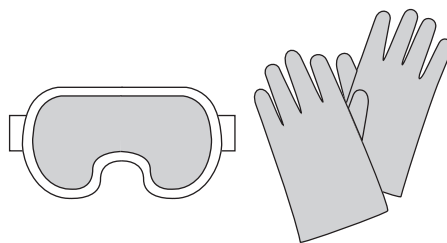
 Silikonski - Ni vključeno v obseg dobave.



Ø3mm 4x50

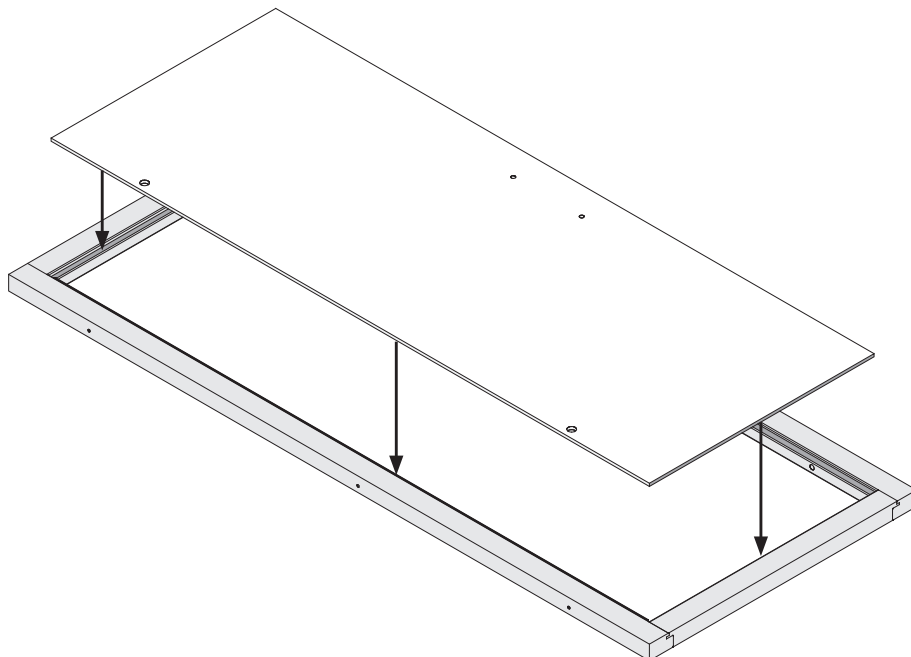
14x





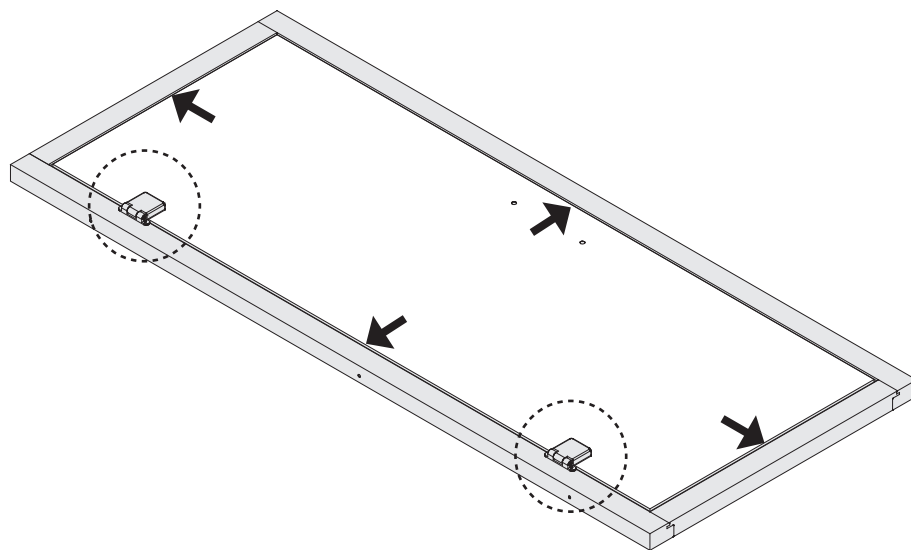
26

-  Tür in den Rahmen legen
-  Put the door in the frame
-  Mettez la porte dans le cadre
-  Plaats de deur in het frame
-  Sæt døren i rammen
-  Pon la puerta en el marco
-  Metti la porta nel telaio
-  Vložte dveře do rámu
-  Vrata nameštíte v okvir

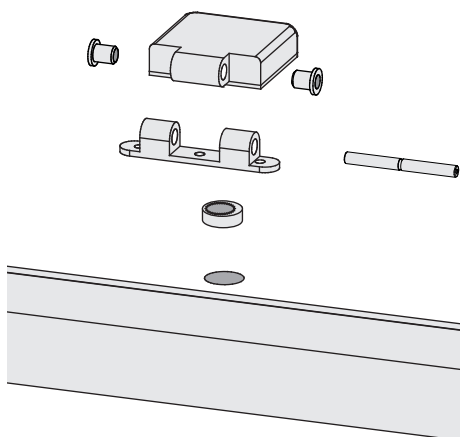


27

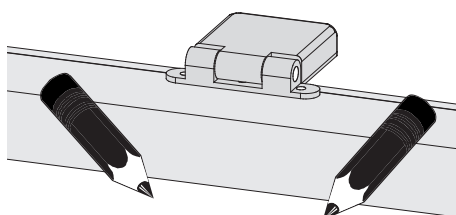
-  Tür im Rahmen ausrichten
-  Center the door in the frame
-  Aligner la porte dans le cadre
-  Lijn de deur in het frame uit
-  Juster døren i rammen
-  Alinea la puerta en el marco
-  Allinea la porta nella cornice
-  Zarovnejte dveře do rámu
-  Poravnajte vrata v okvir



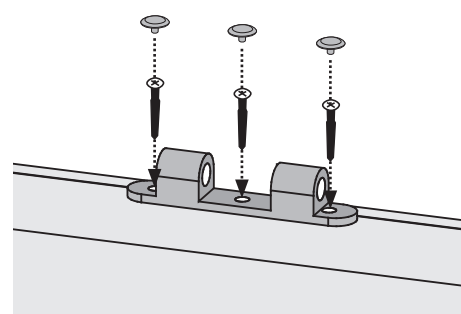
1.

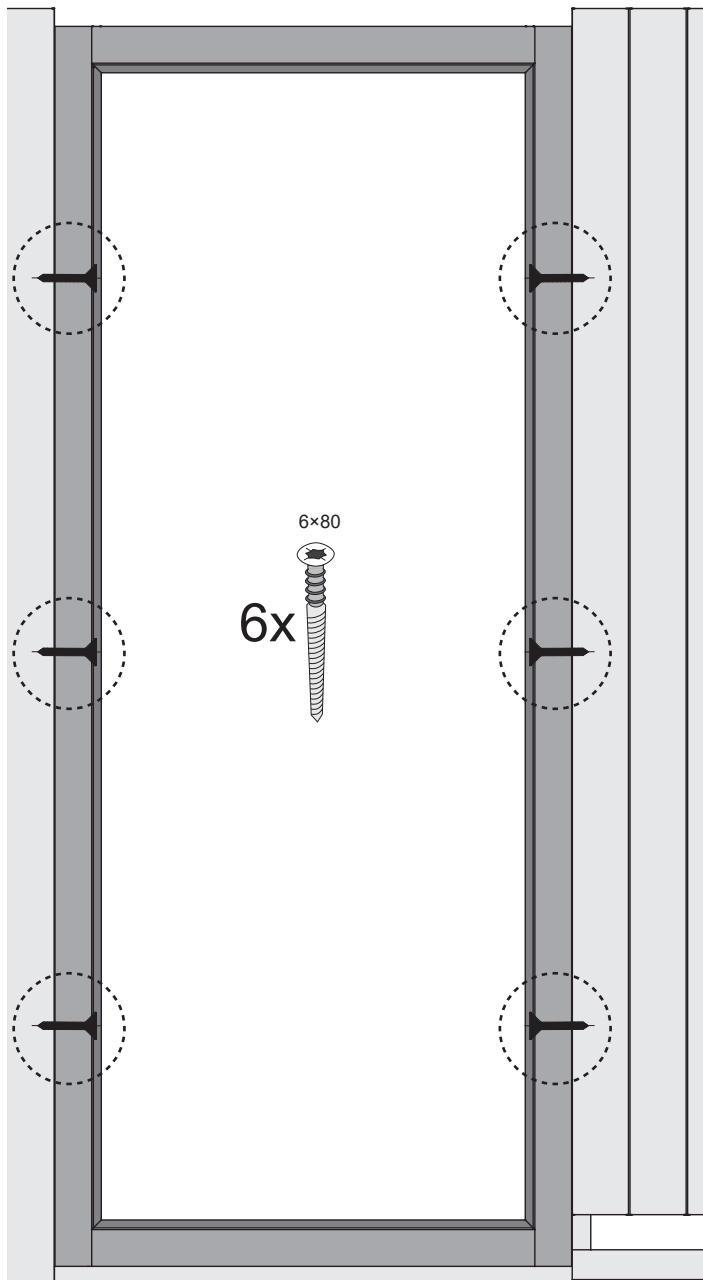
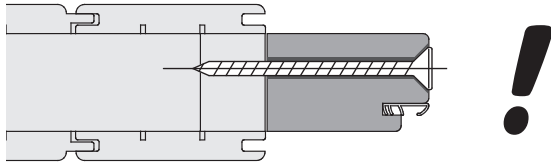
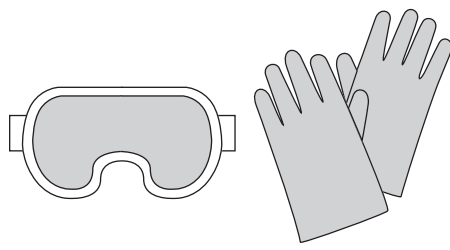


2.

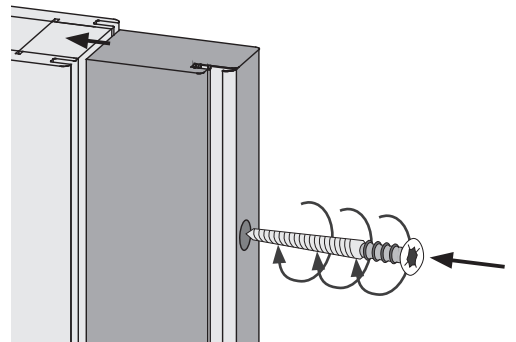


3.

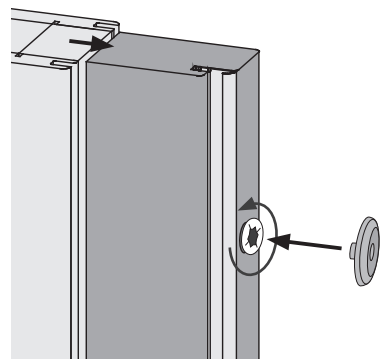


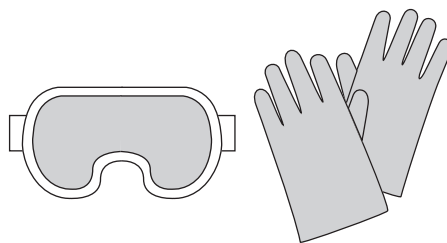


1.

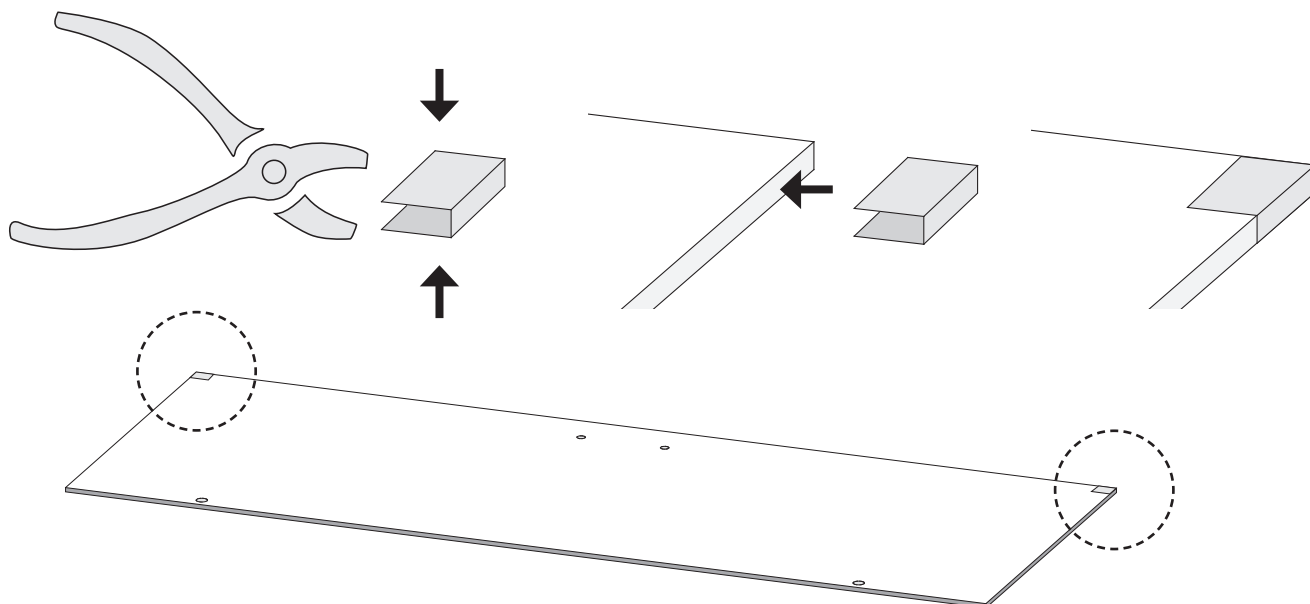


2.



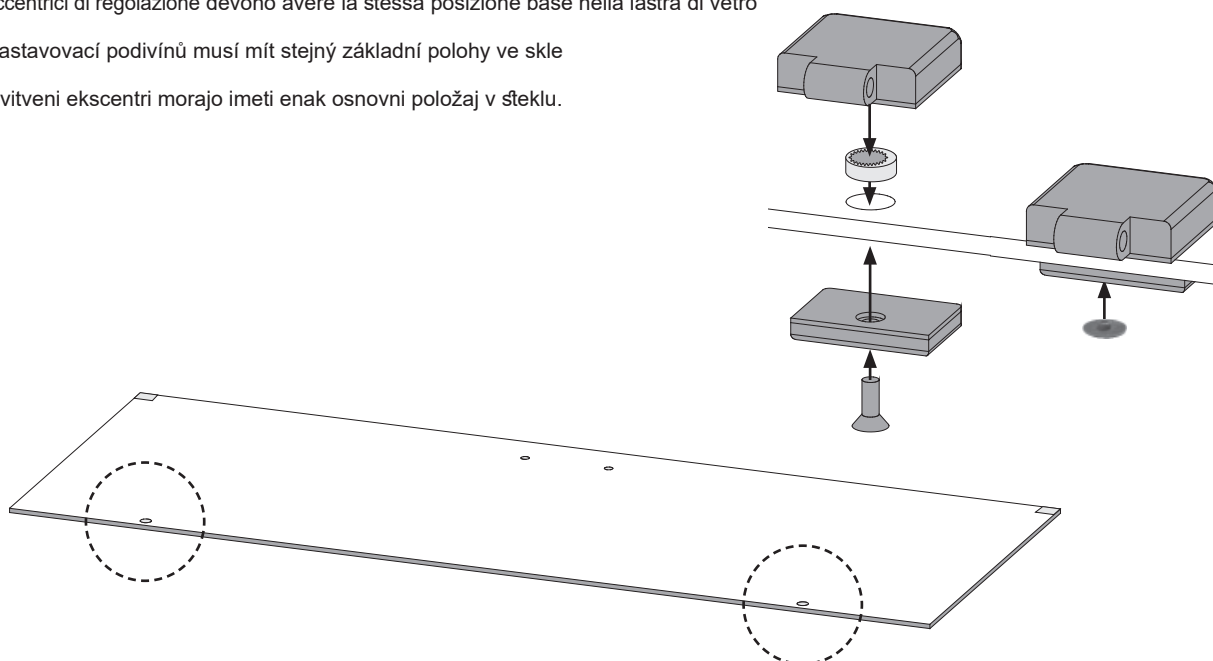


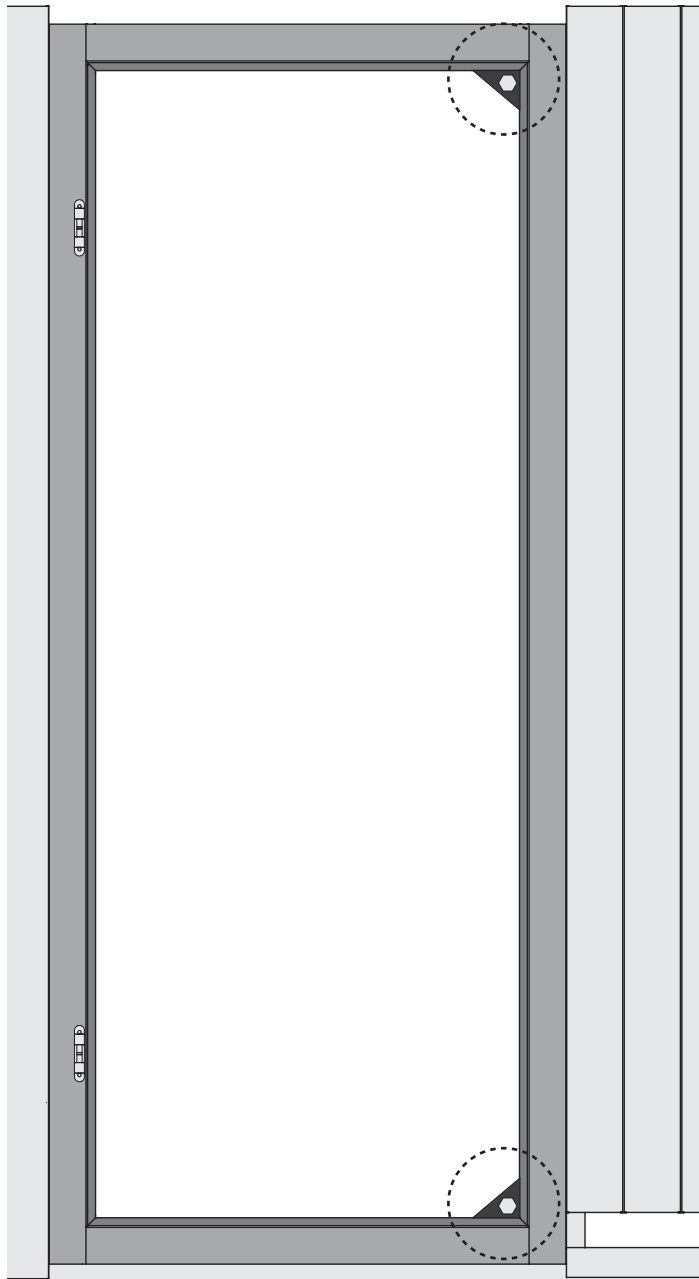
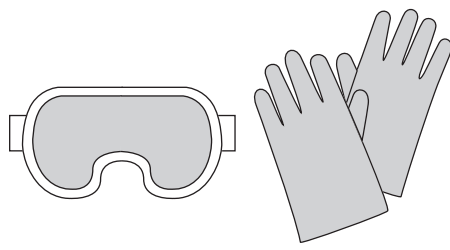
29

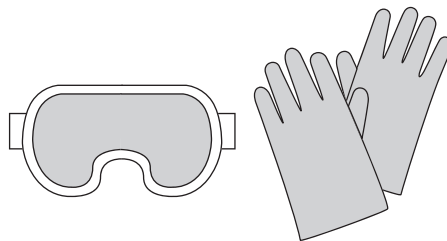


30

- Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben
- All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel
- Tous les excenteurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre
- Alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst
- Alle justeringsexcentricer skal have samme grundlæggende position i glasruden
- Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal
- Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro
- všechny nastavovací podivínů musí mít stejný základní polohy ve skle
- Vsi nastavitveni ekscentri morajo imeti enak osnovni položaj v šteklju.







 Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben

 All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel

 Tous les excenteurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre

 Alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst

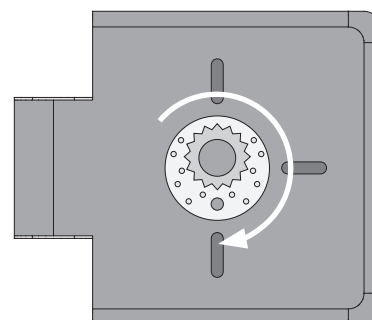
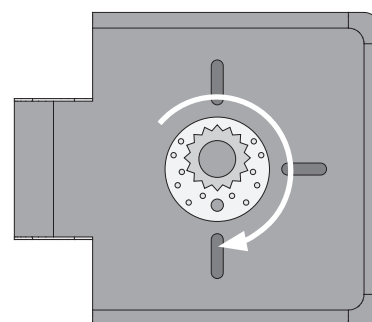
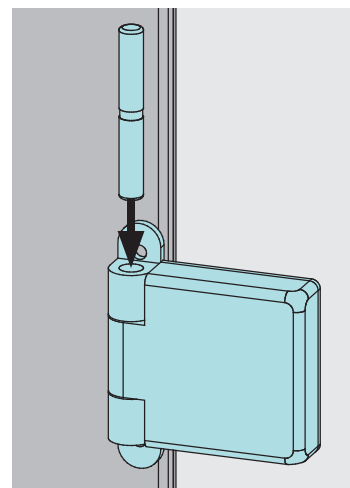
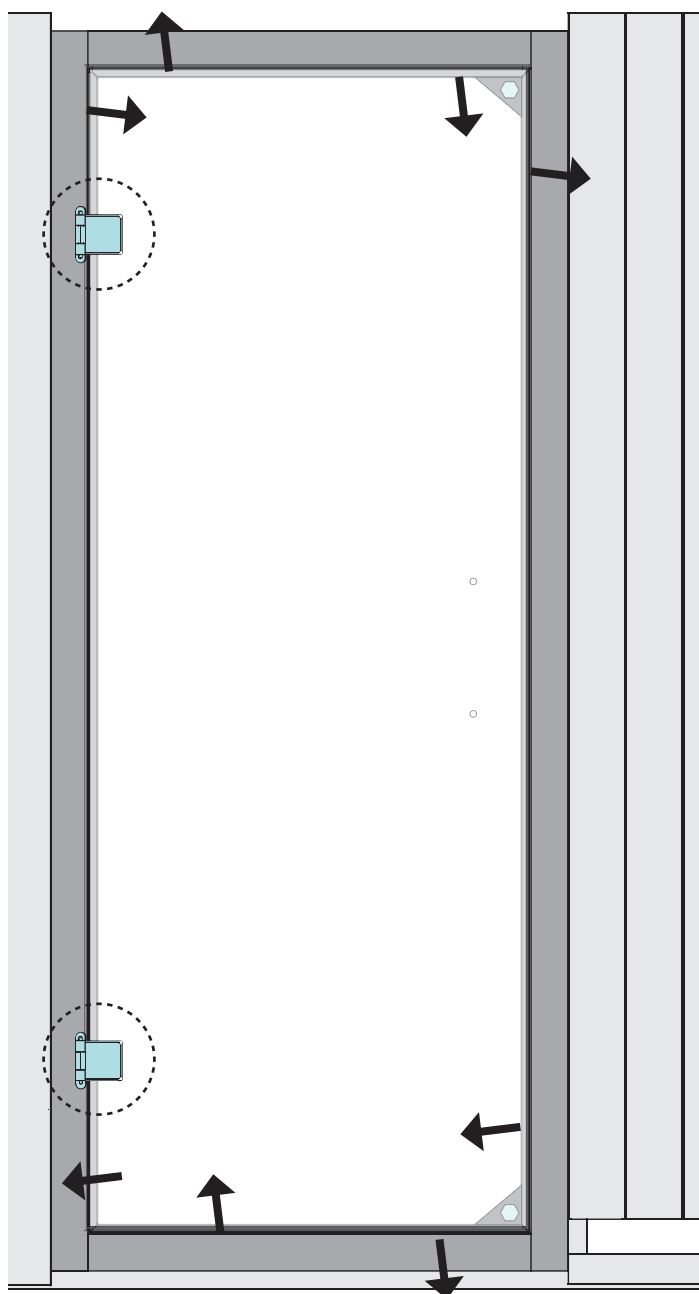
 Alle justeringsexcentricer skal have samme grundlæggende position i glasruden

 Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal

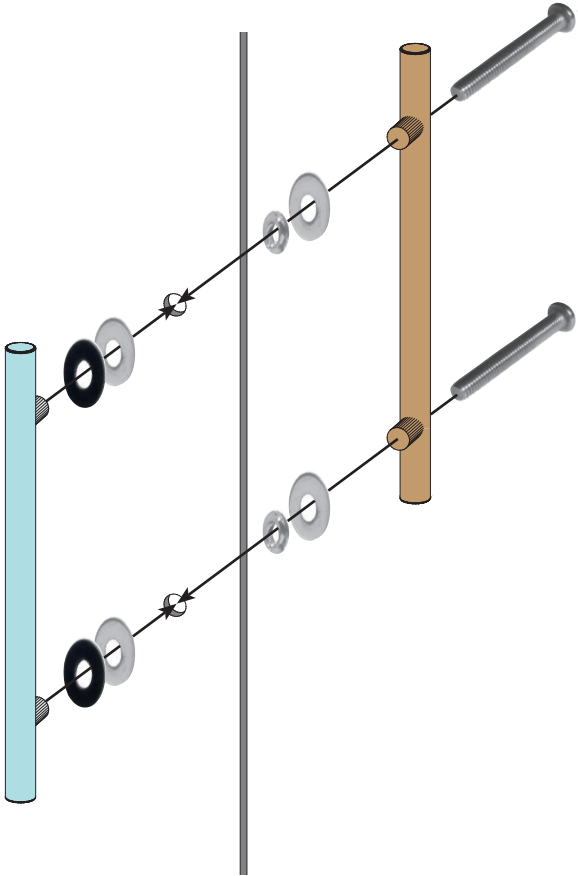
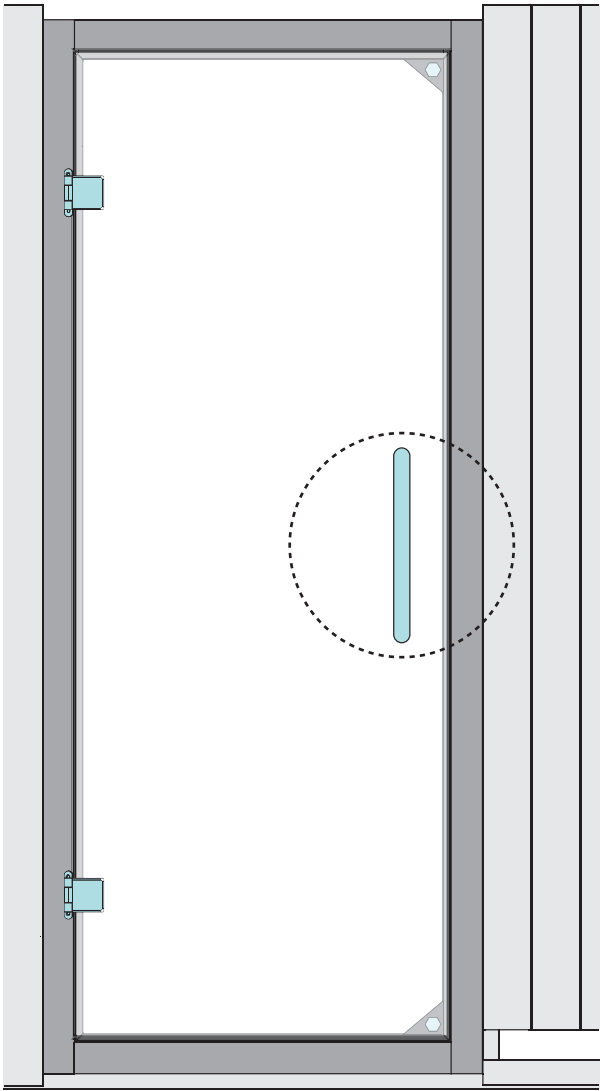
 Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro

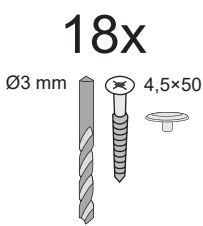
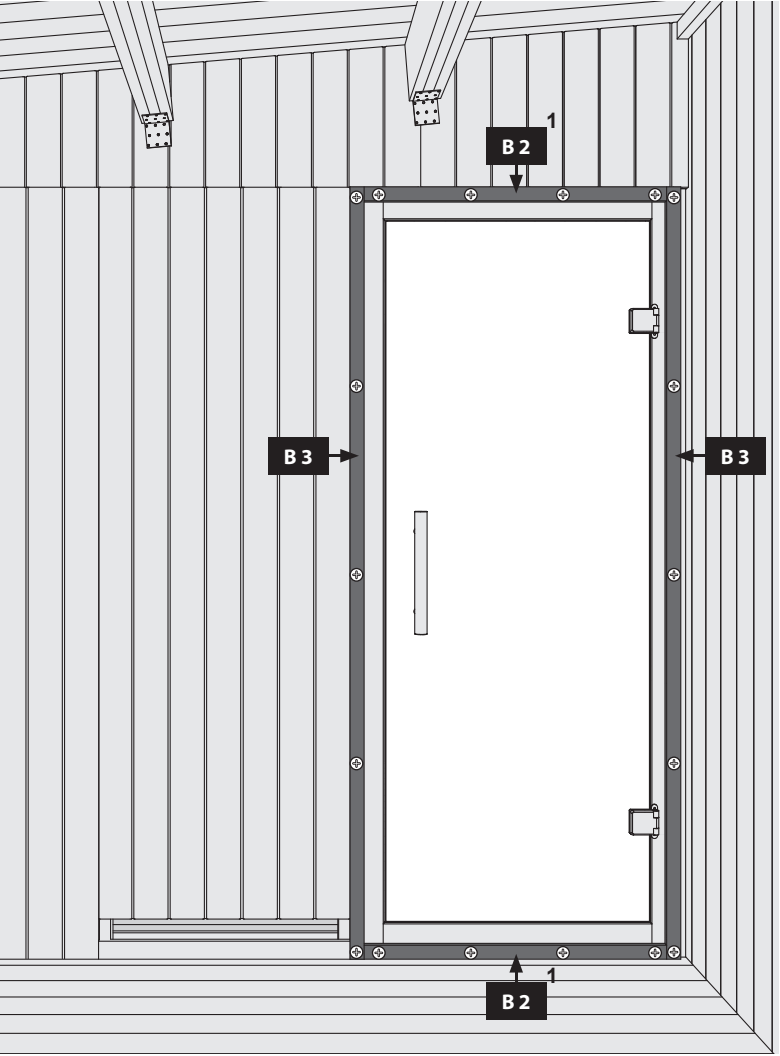
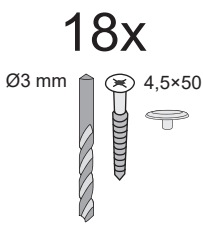
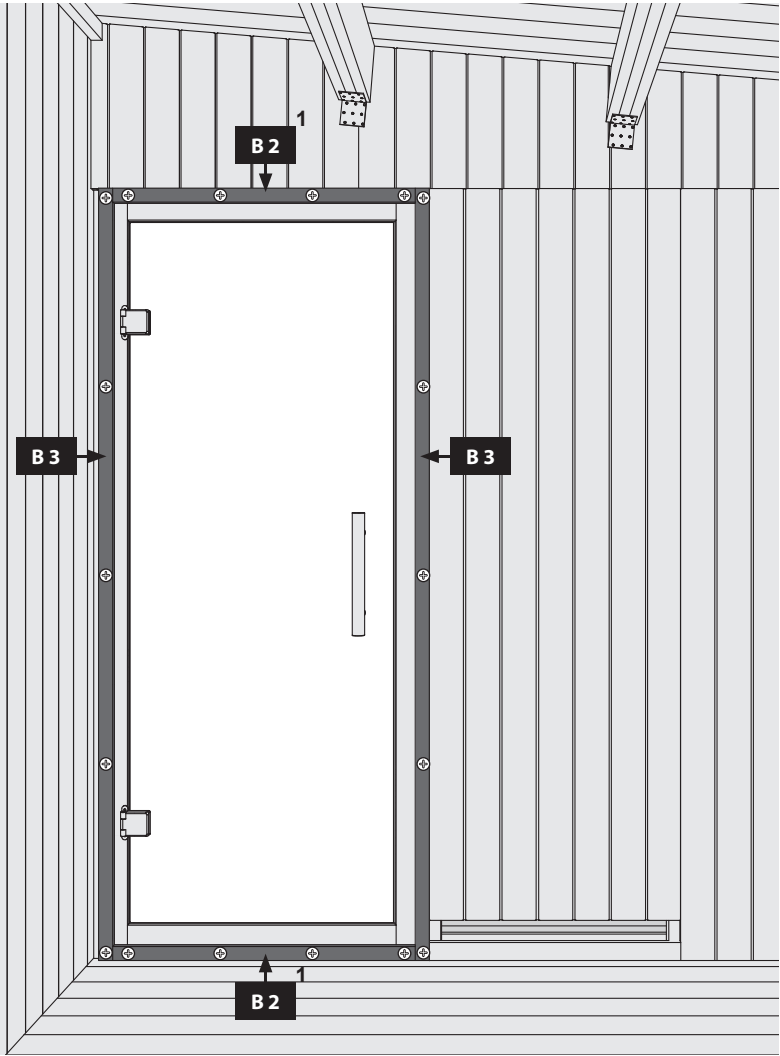
 Šechny nastavovací podivínů musí mít stejný základní polohy ve skle

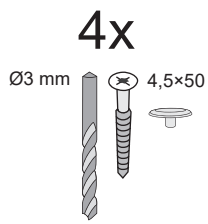
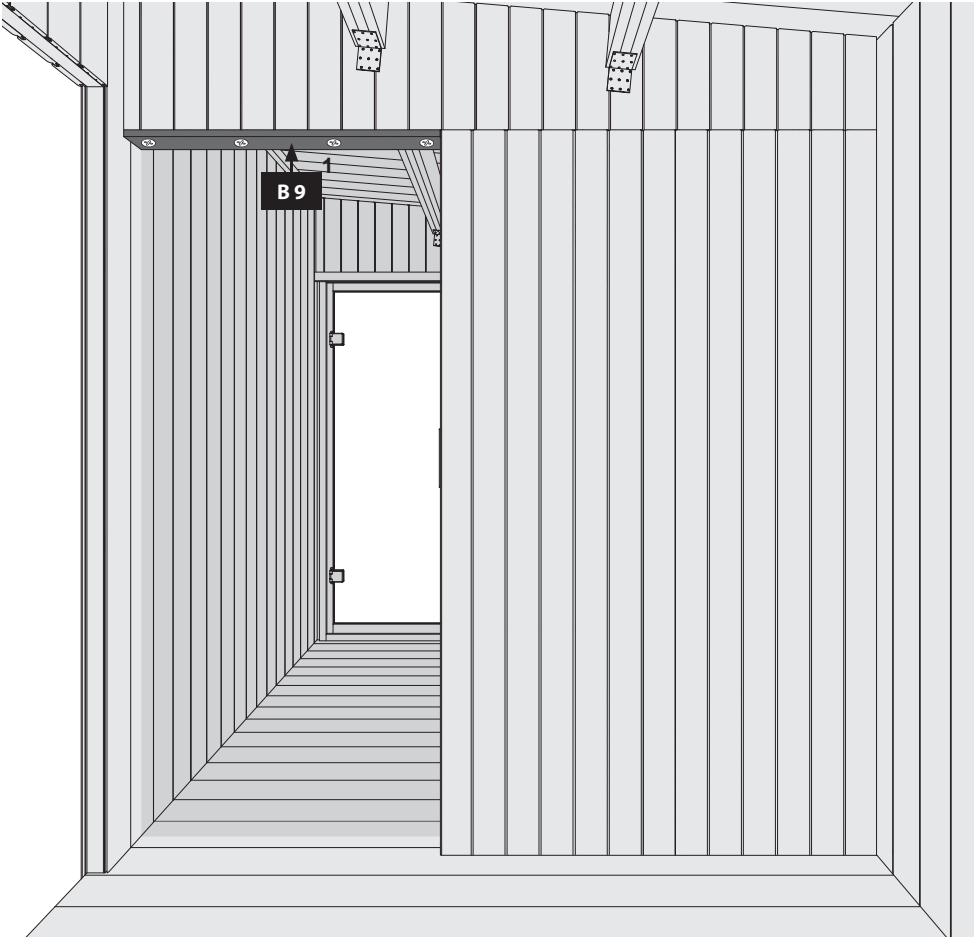
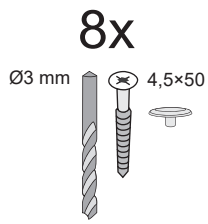
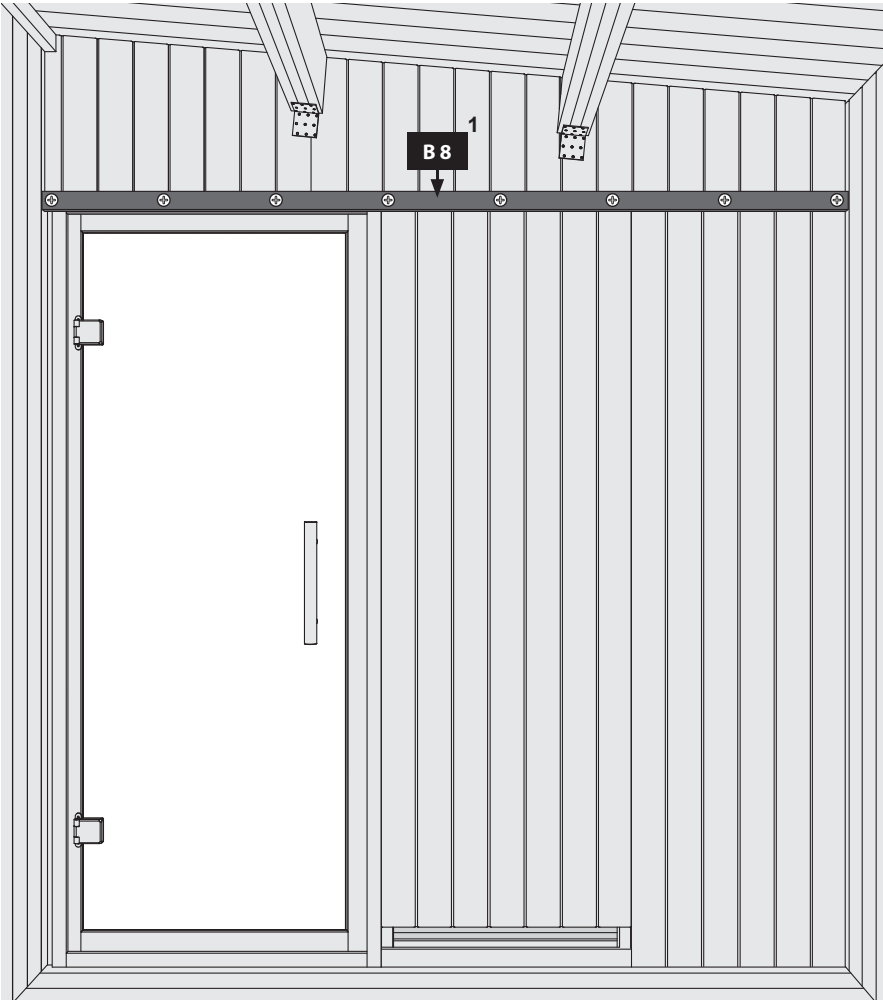
 Vsi nastavitveni ekscentri morajo imeti imeti enak osnovni položaj v steklu

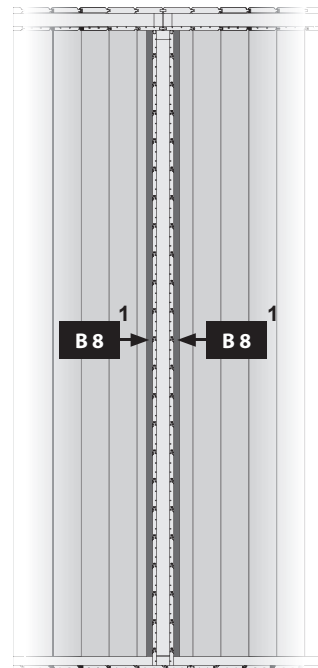
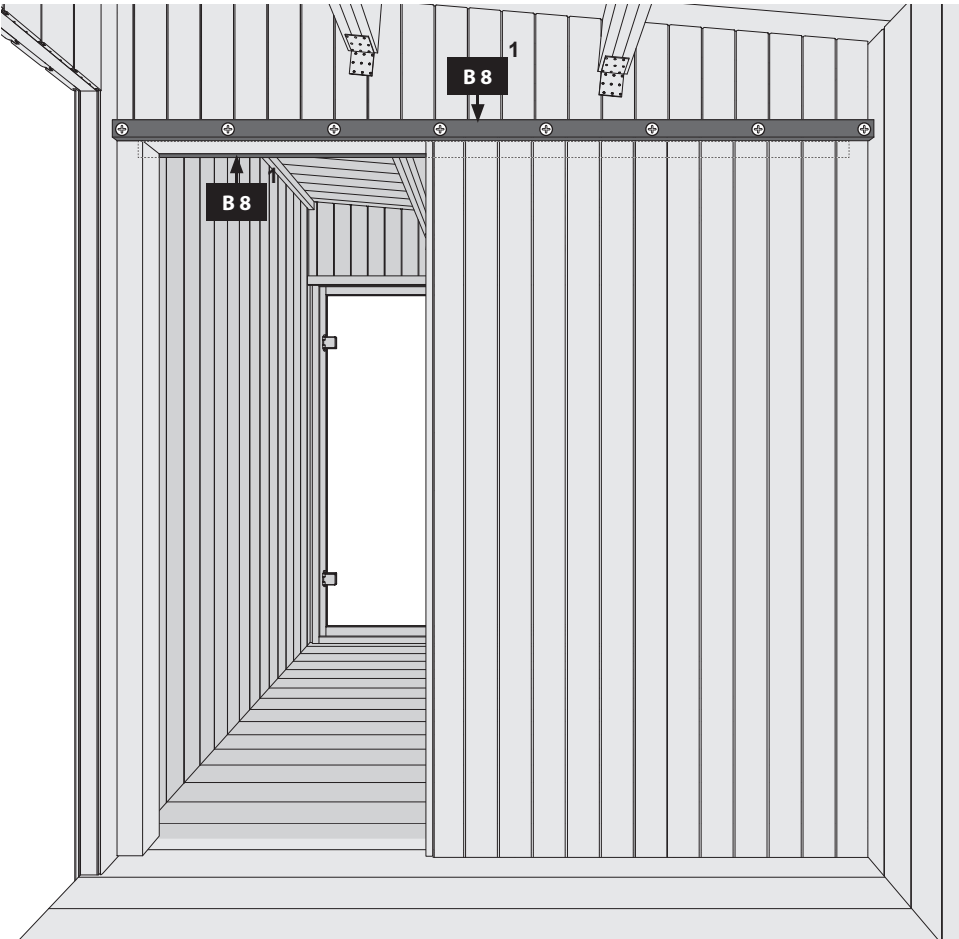
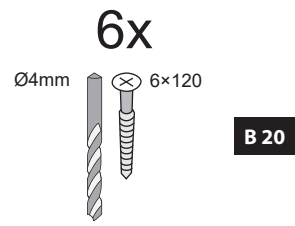
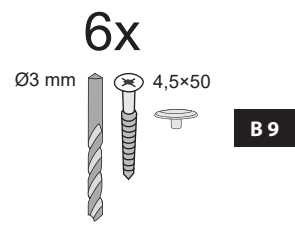
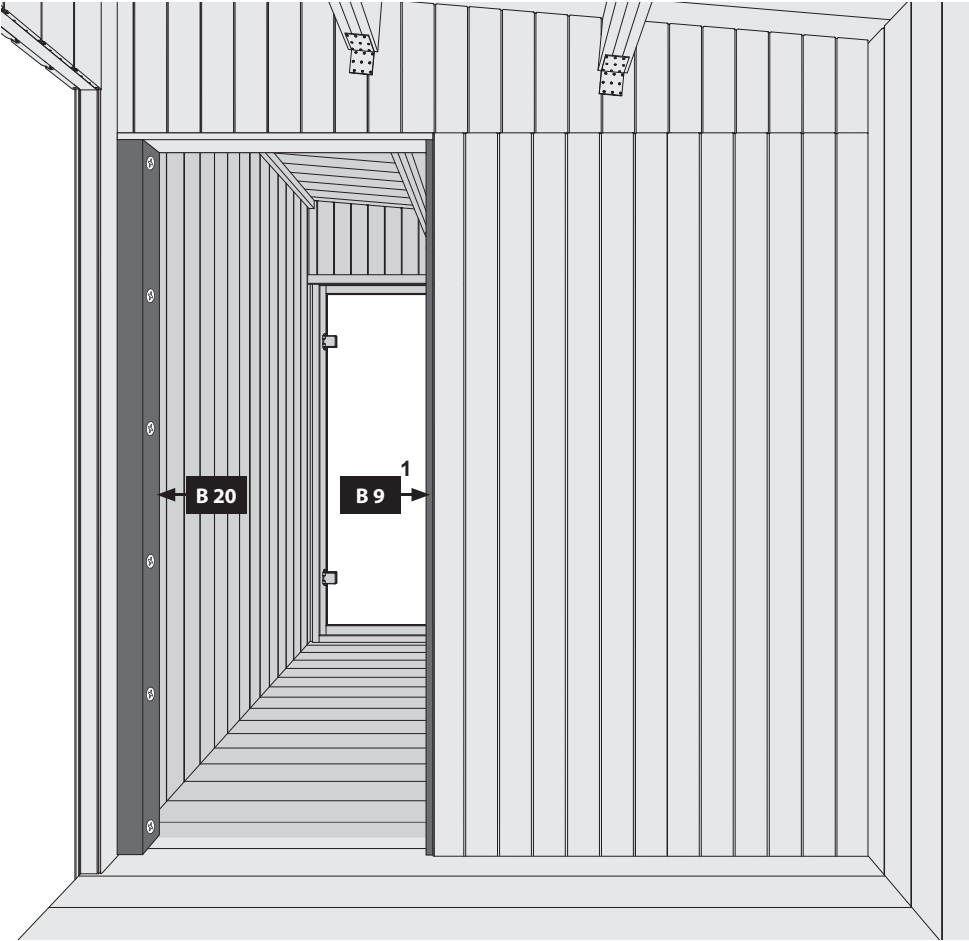


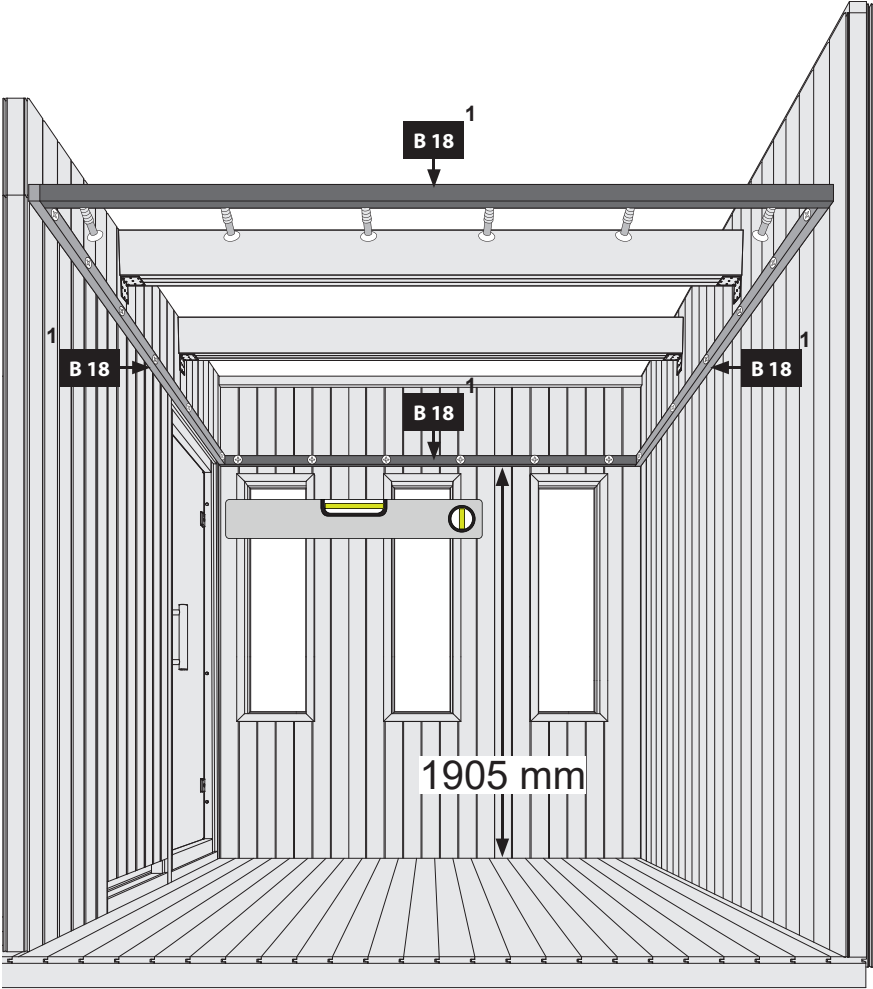
-  Außen: Metall
Innen: Holz
-  Outside: metal
Inside: wood
-  Extérieur: métal
Intérieur: bois
-  Buiten: metaal
Binnen: wood
-  Udenfor: metal
Inde: træ
-  Exterior: metal
Interior: madera
-  Esterno: metallo
Interno: legno
-  Venku: kov
Uvnitř: dřevo
-  Zunanjosť: kovina
Notranjosť: Les



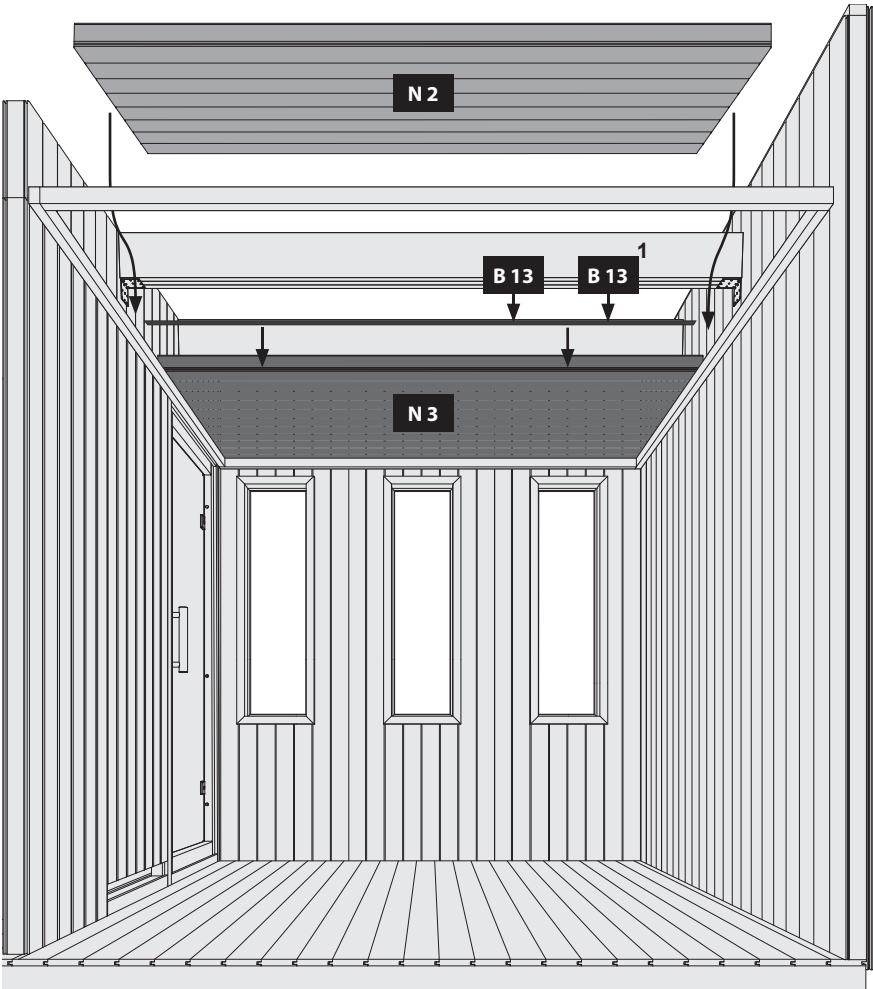
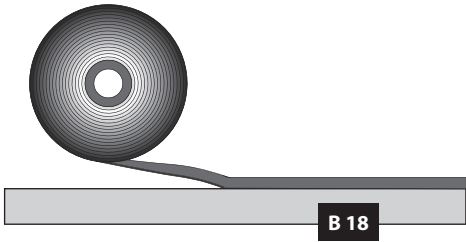


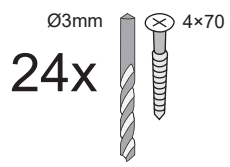
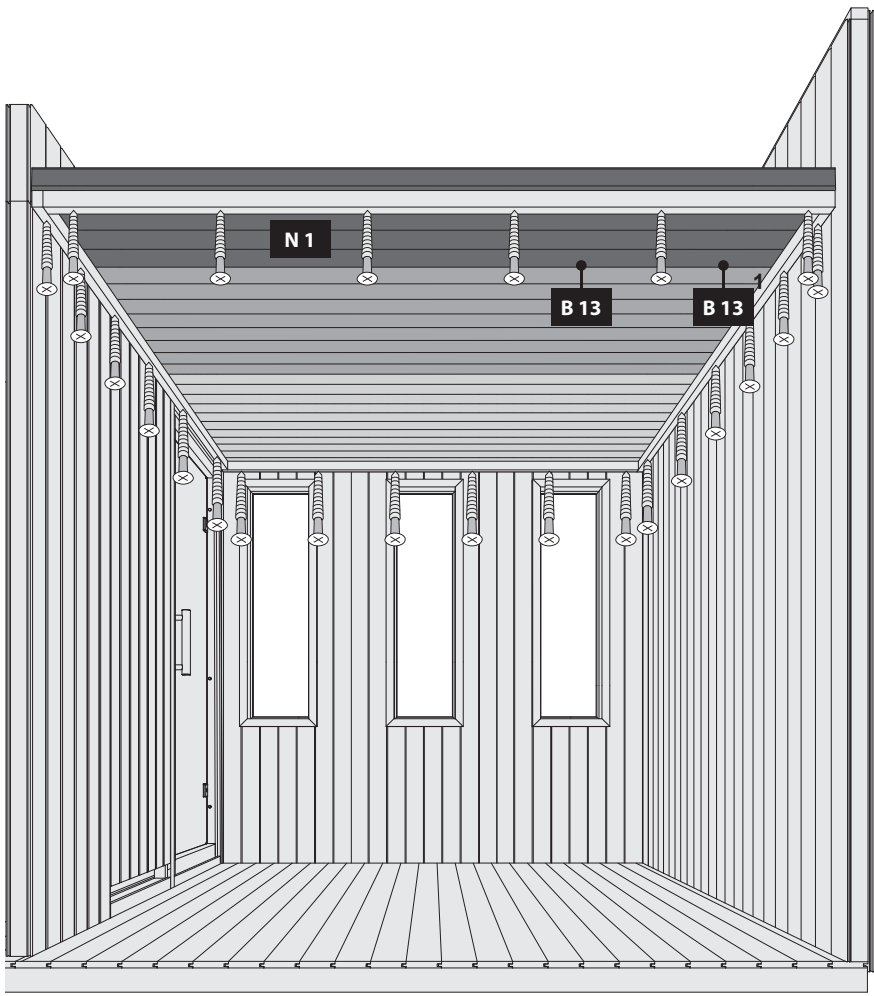


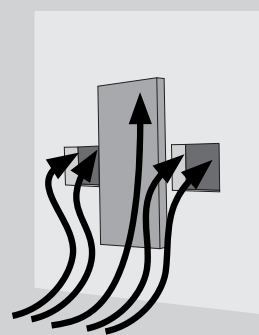
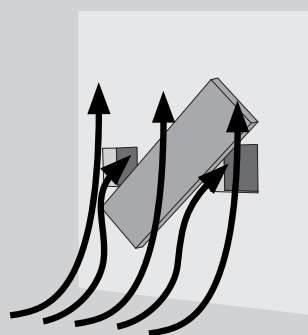
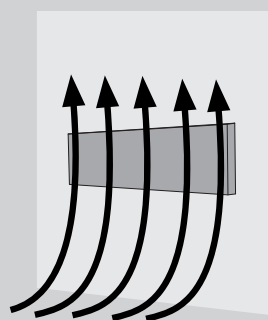
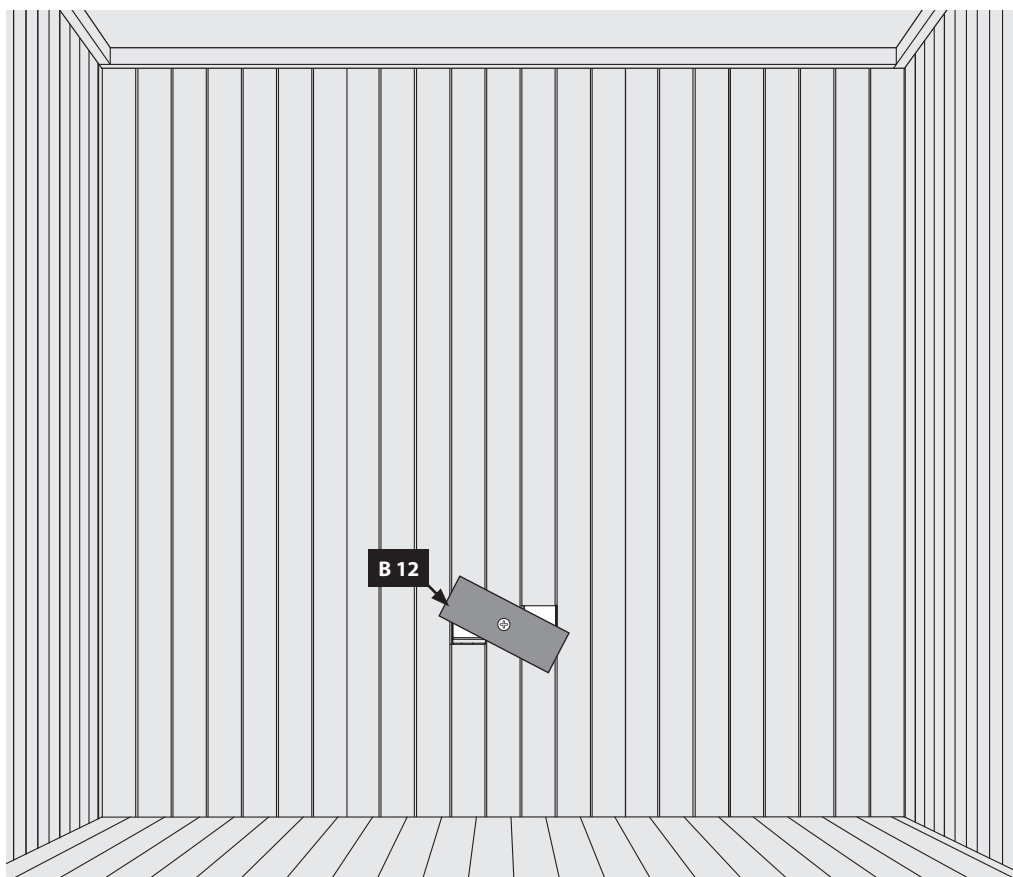




Ø3mm
24x
4x50







 Hier ist die Funktionsweise des Brettes abgebildet. Regeln Sie damit die Abluft nach Ihren eigenen Wünschen

 This figure shows the functional principle of the board. Regulate the exhaust air according to your own wishes

 Ceci représente le mode de fonctionnement de la planche. Avec elle, réglez l'écoulement de l'air selon vos désirs.

 Hier is de werking van het plankje afgebeeld. Regel daarmee de luchtafvoer naar eigen wens

 Sådan fungerer styret. Brug den til at regulere udstødningsluften efter dine egne ønsker

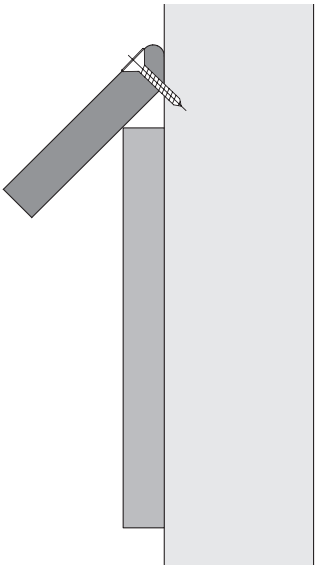
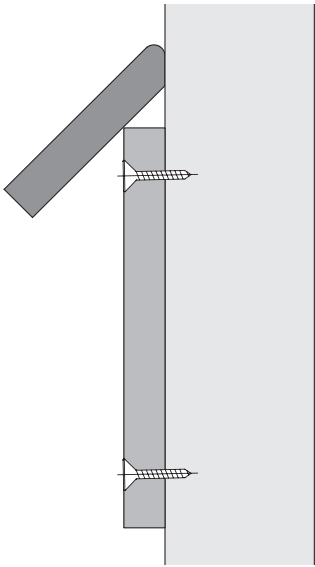
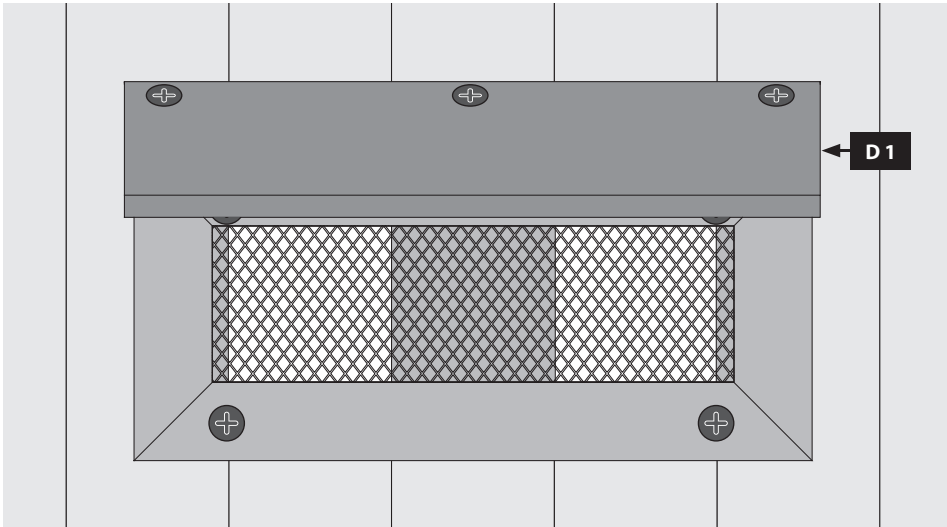
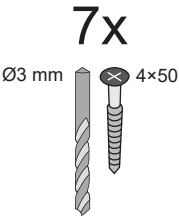
 Aquí está representada la forma de funcionamiento de la tabla. Regule con ello el aire de salida según sus propios deseos

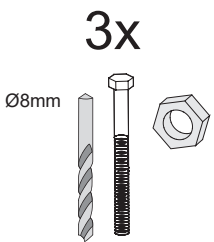
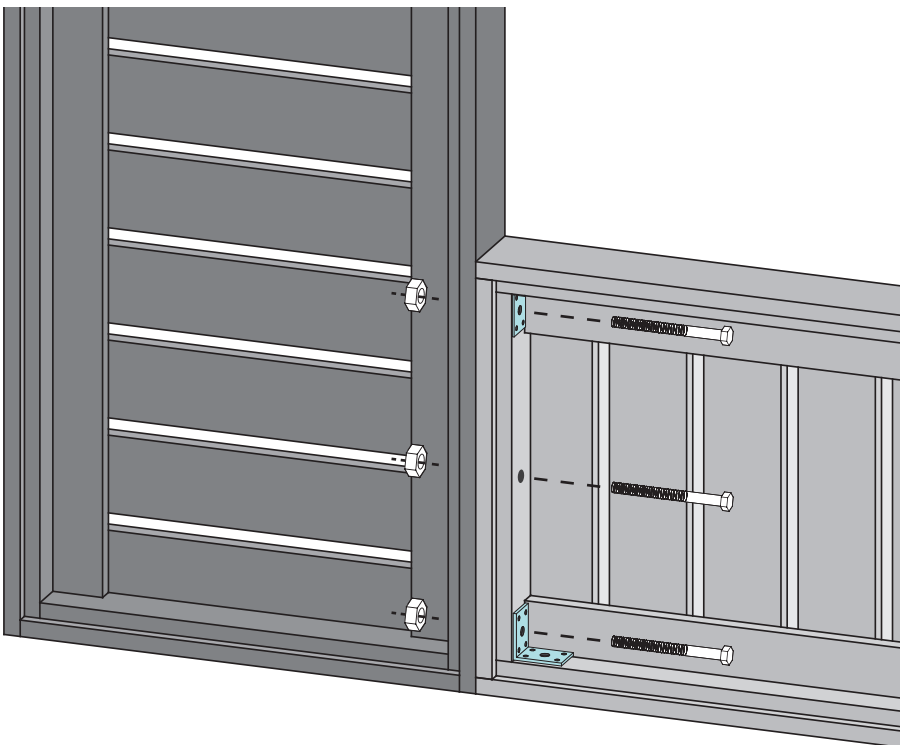
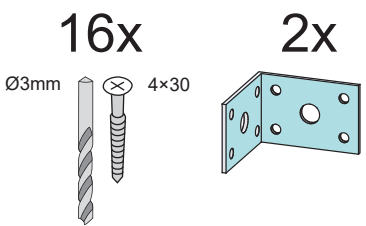
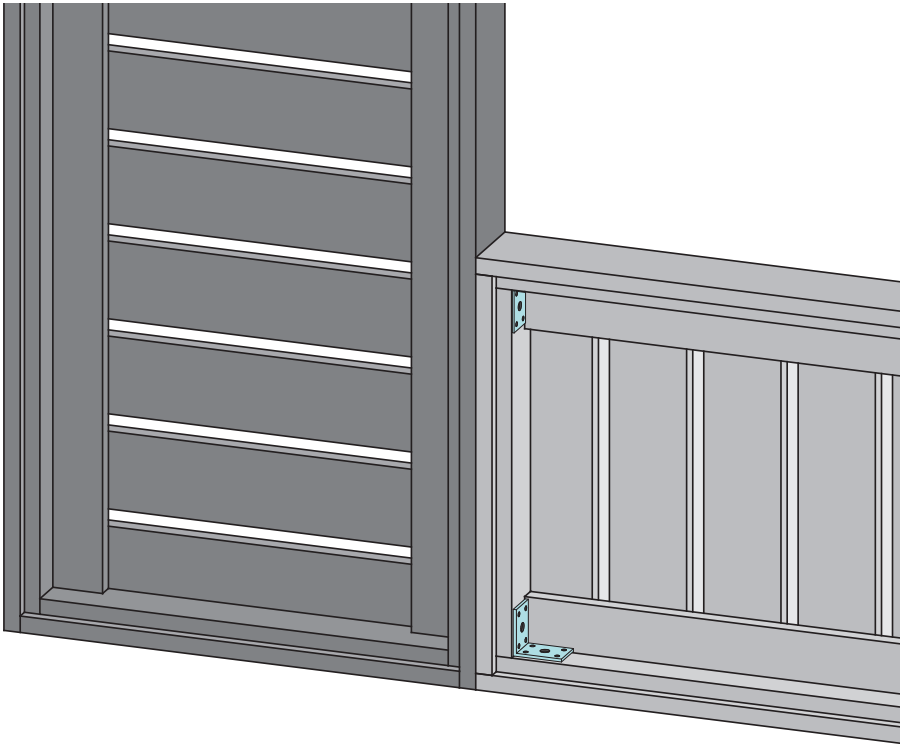
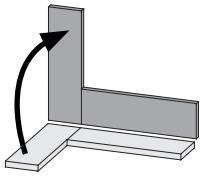
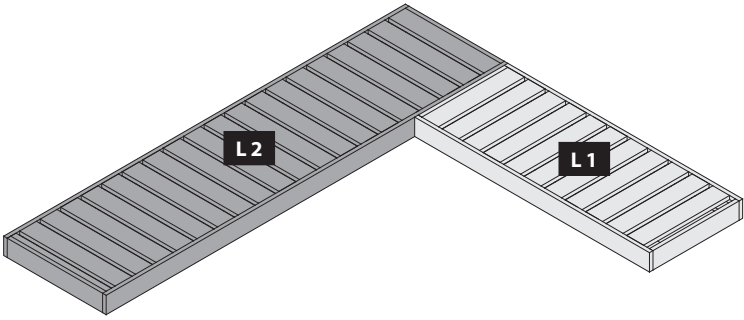
 Viene illustrato il principio di funzionamento della tavoletta di regolazione della ventilazione. Con essa si può regolare a piacere la ventilazione

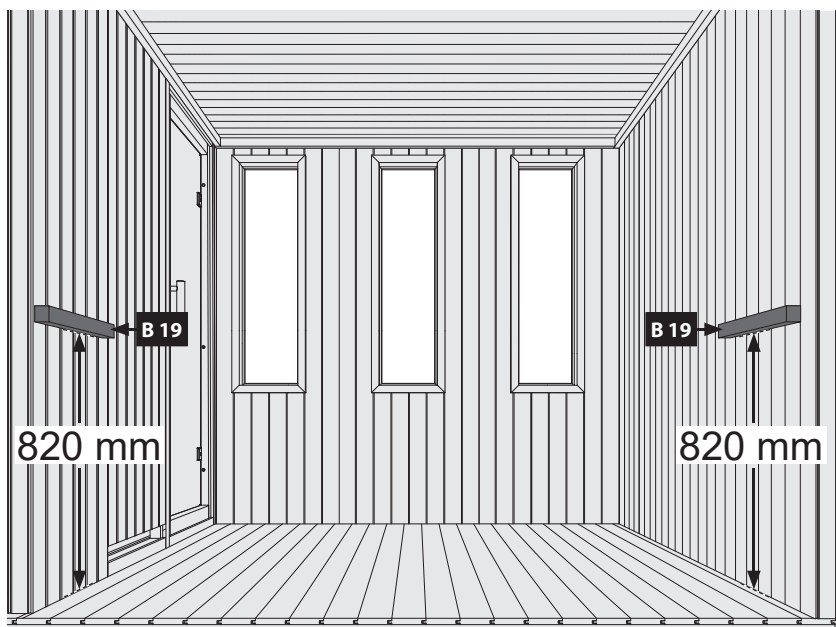
 Zde je zobrazená funkce desky. Regulujte s ní odsávací vzduch dle Vašeho přání

 Tukaj si lahko ogledate delovanje plošče. Z njo lahko uravnavate izpušni zrak po lastnih željah.

-  außen
-  outside
-  à l'extérieur
-  buiten
-  udenfor
-  fuera
-  al di fuori
-  vně
-  zunaj





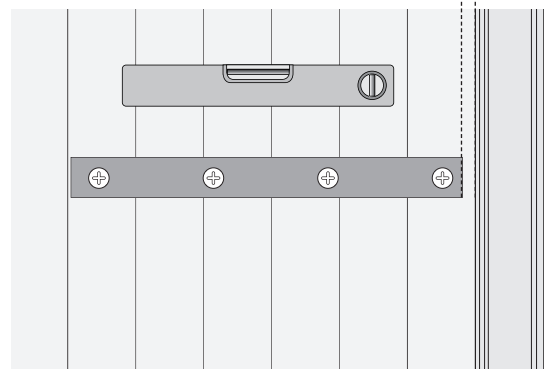


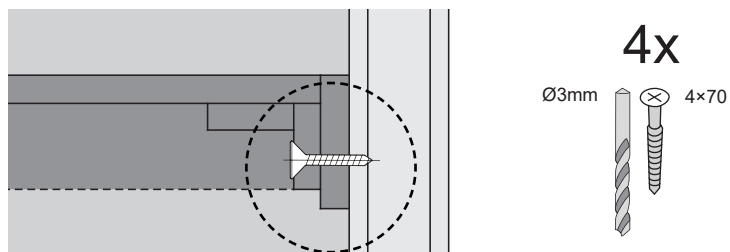
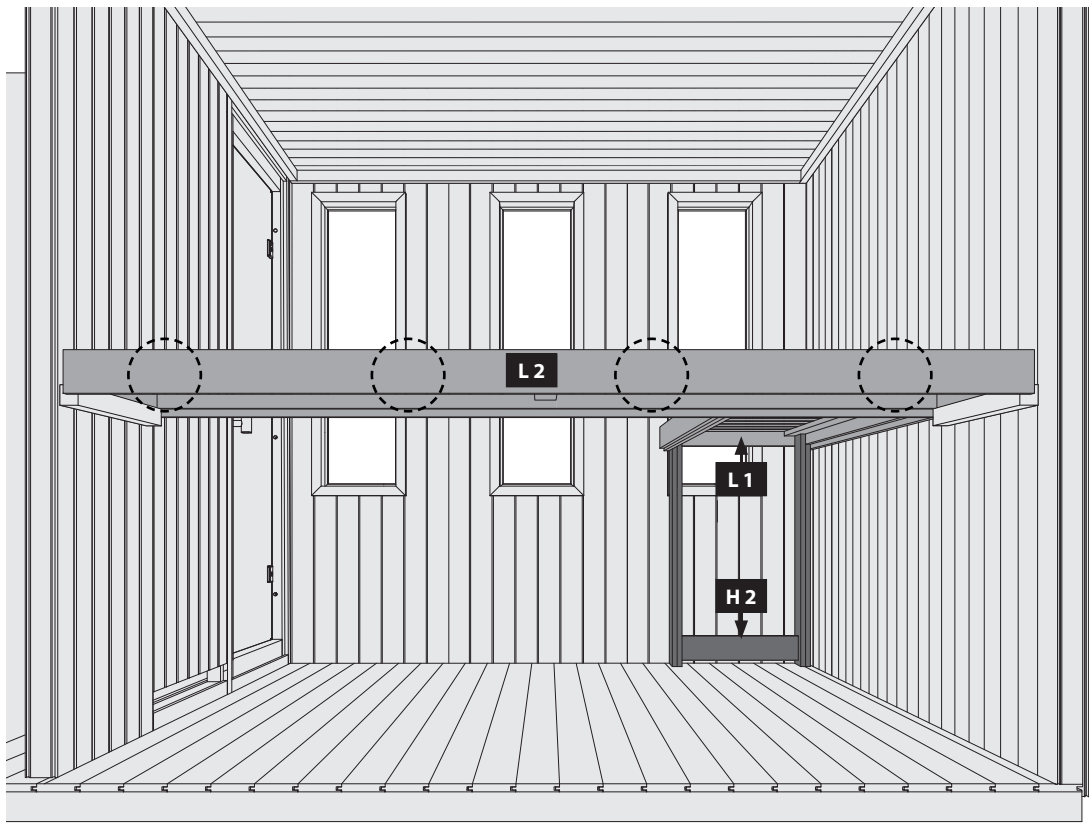
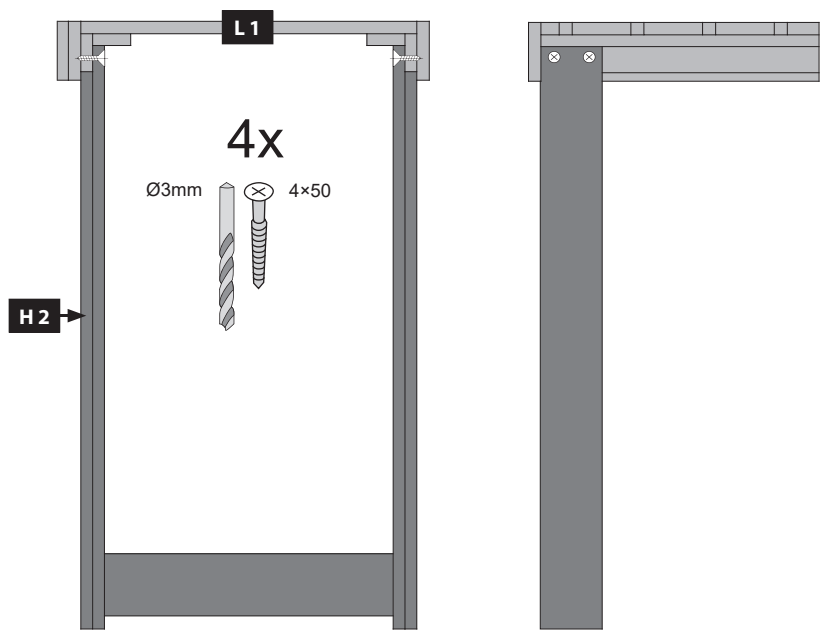
2x

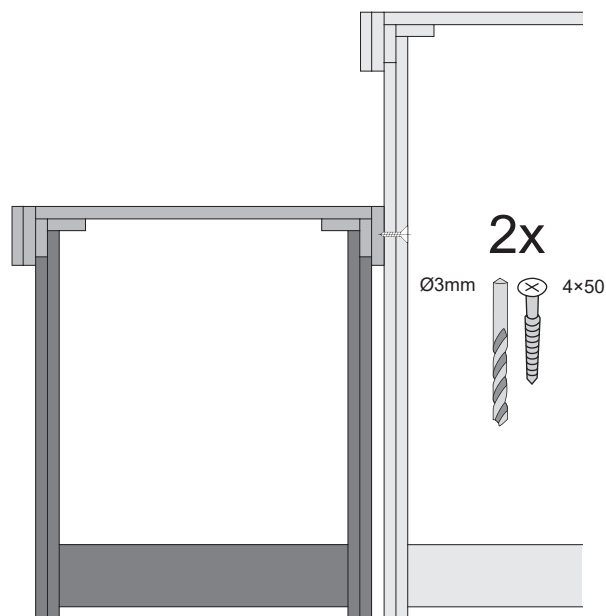
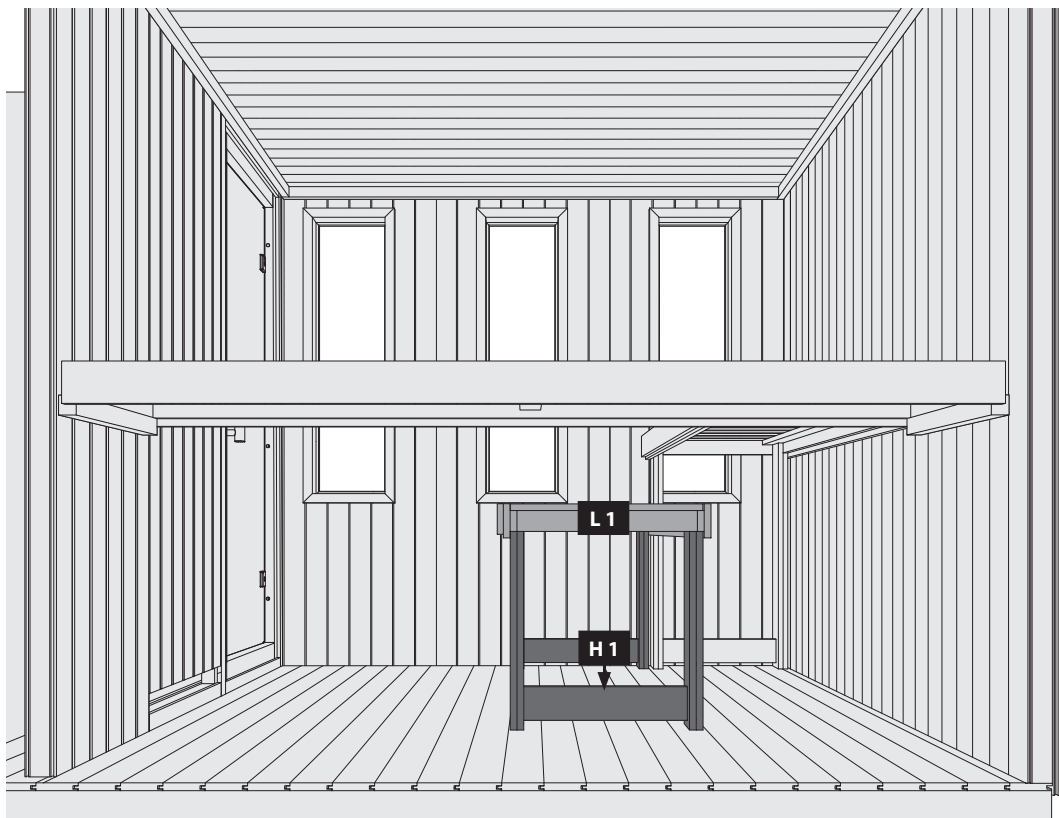
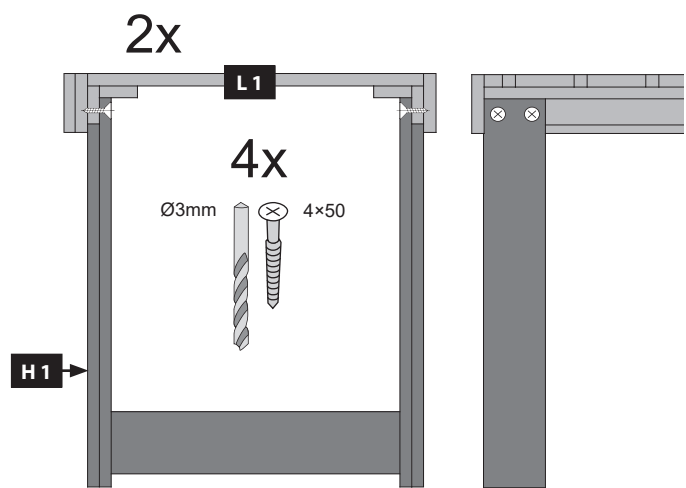
Ø4mm 6x80

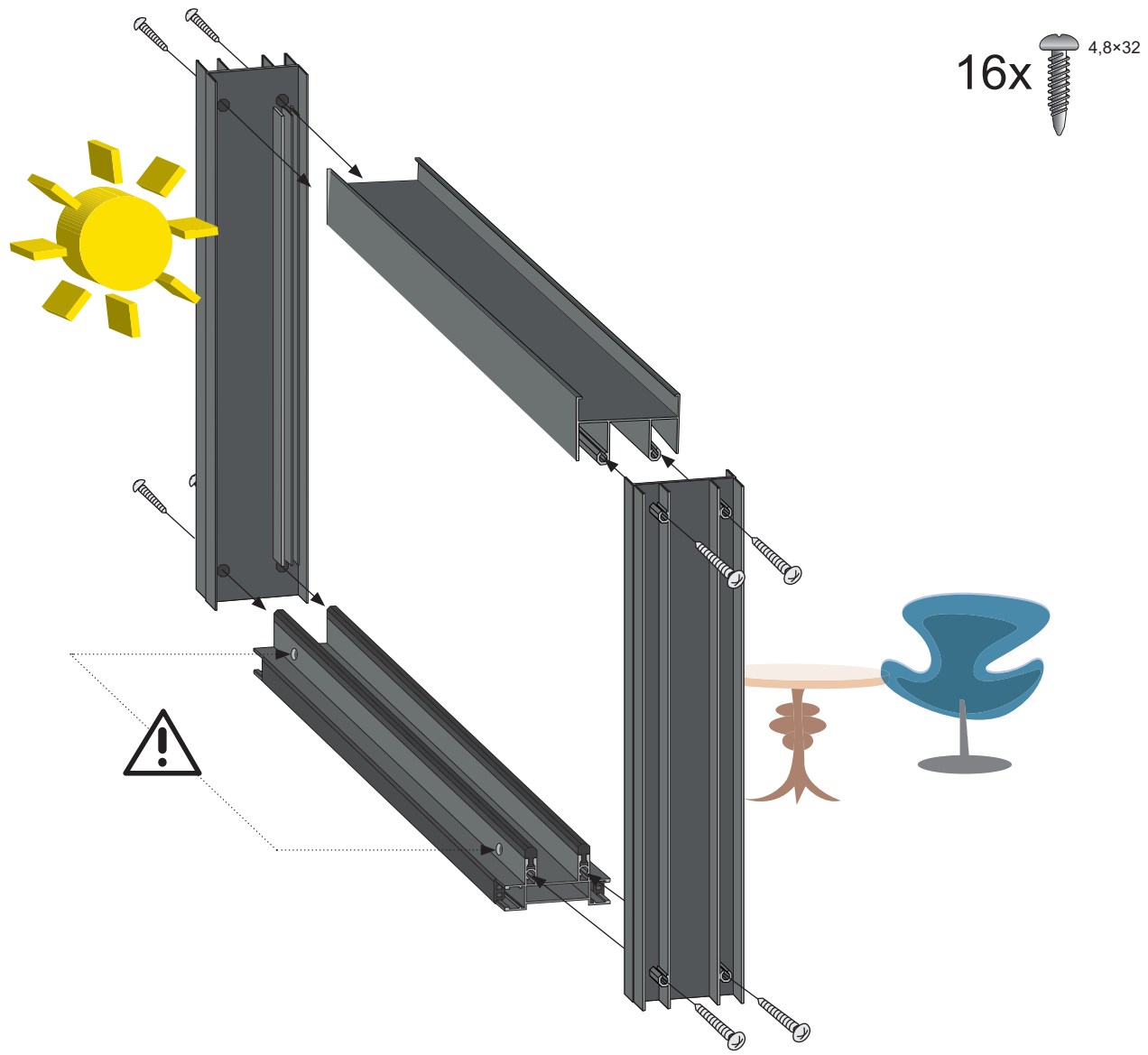
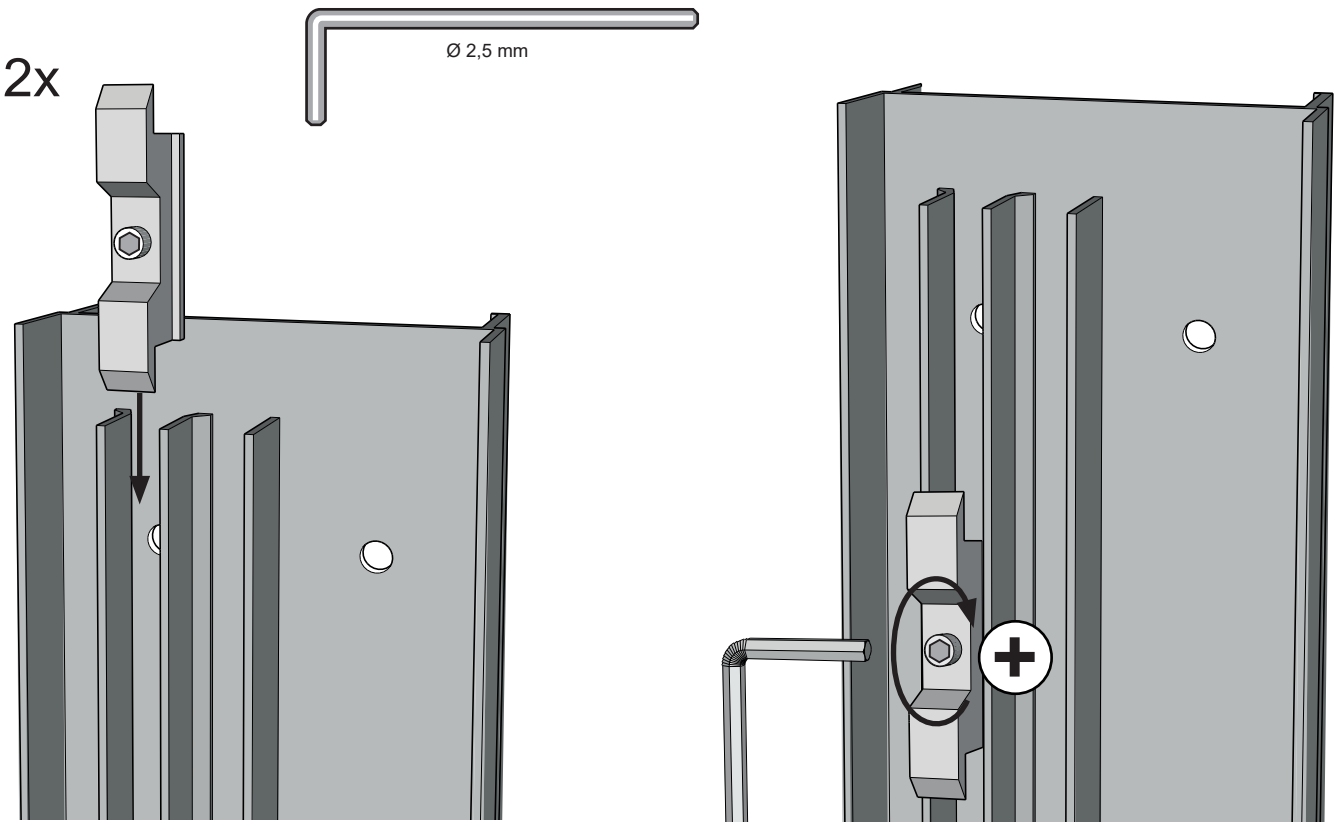
4x

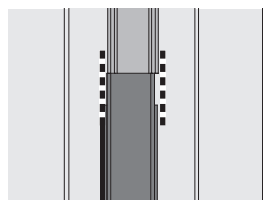
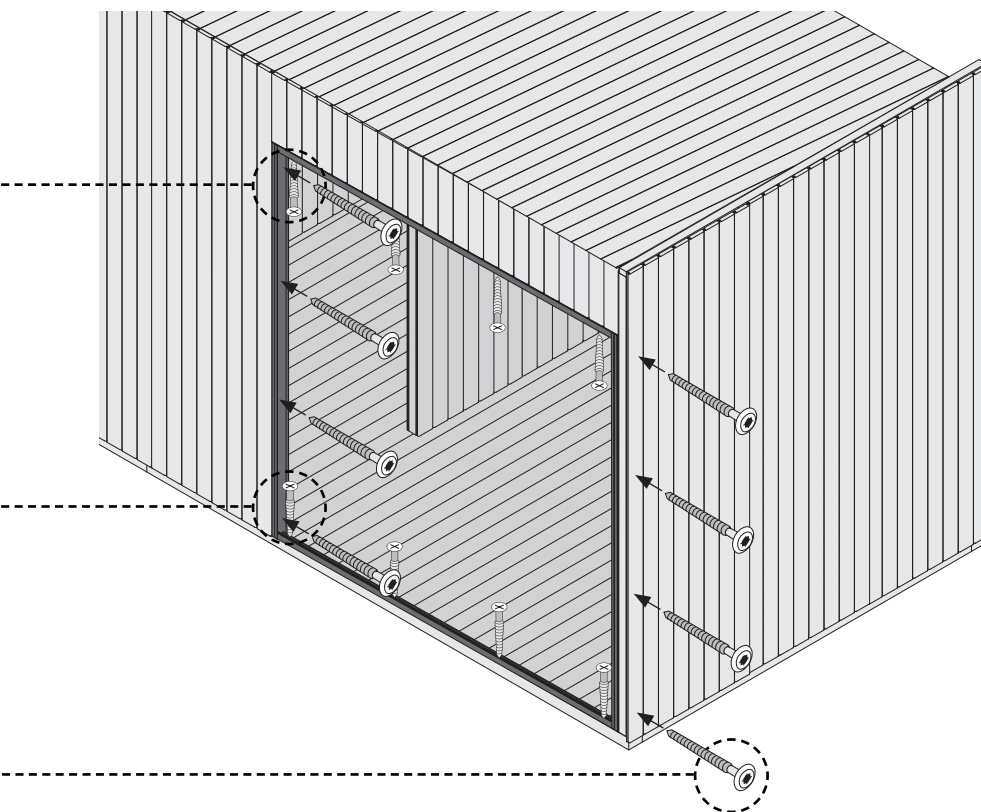
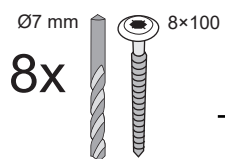
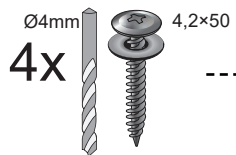
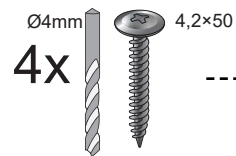
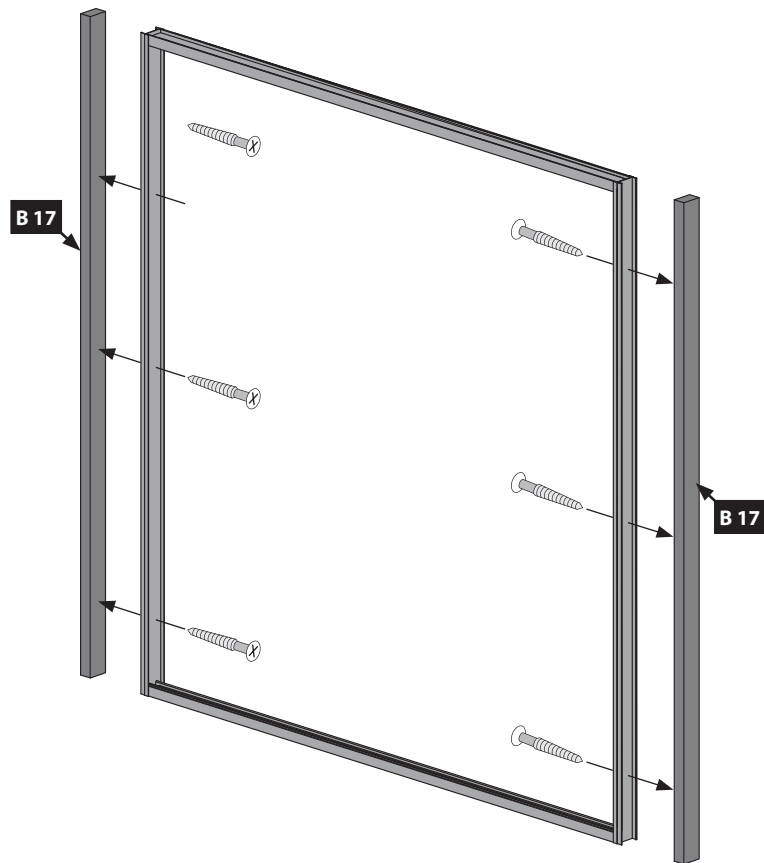
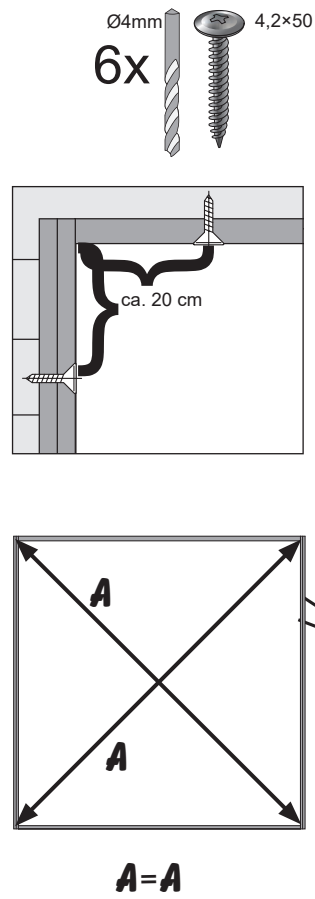
20 mm







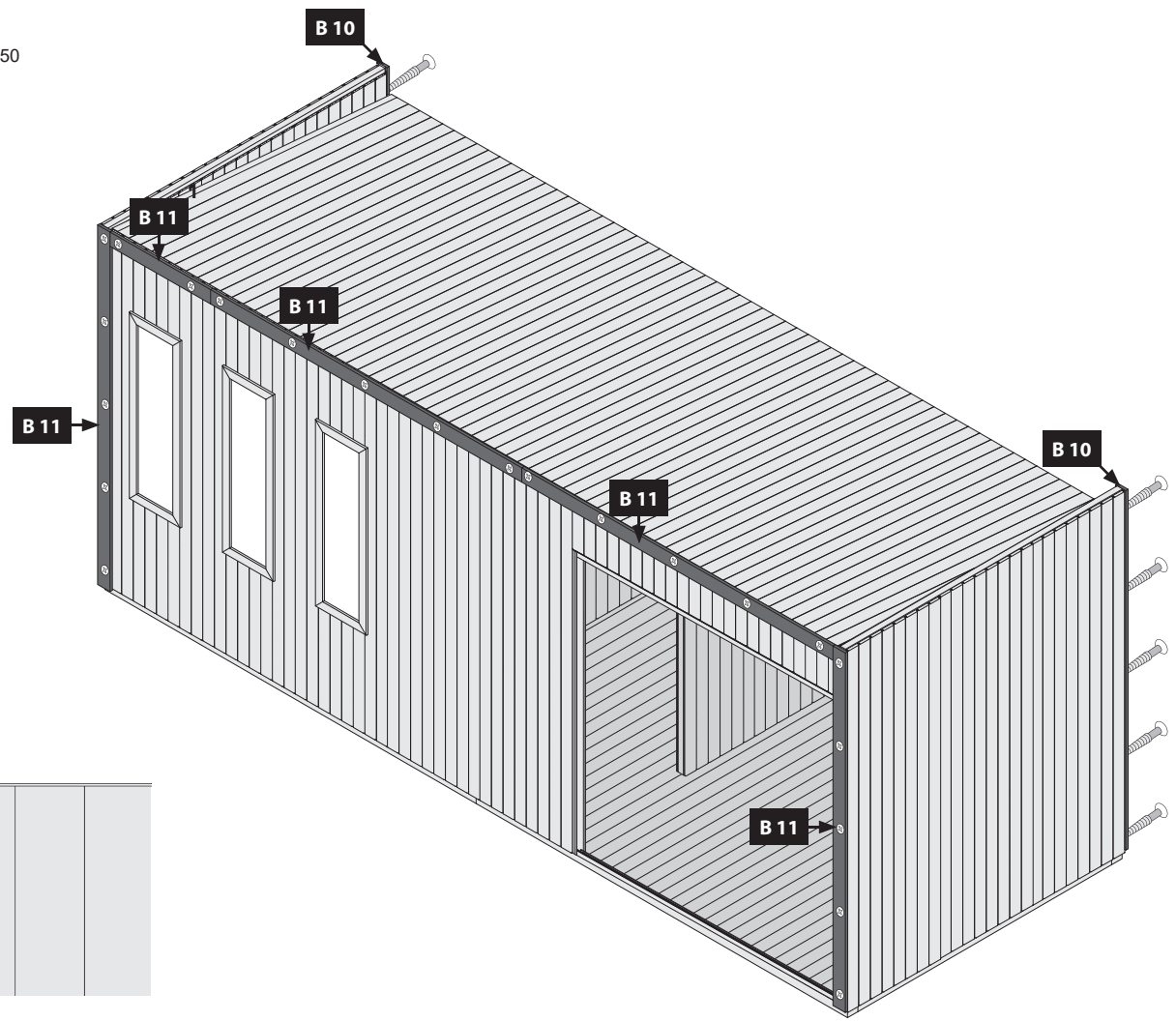




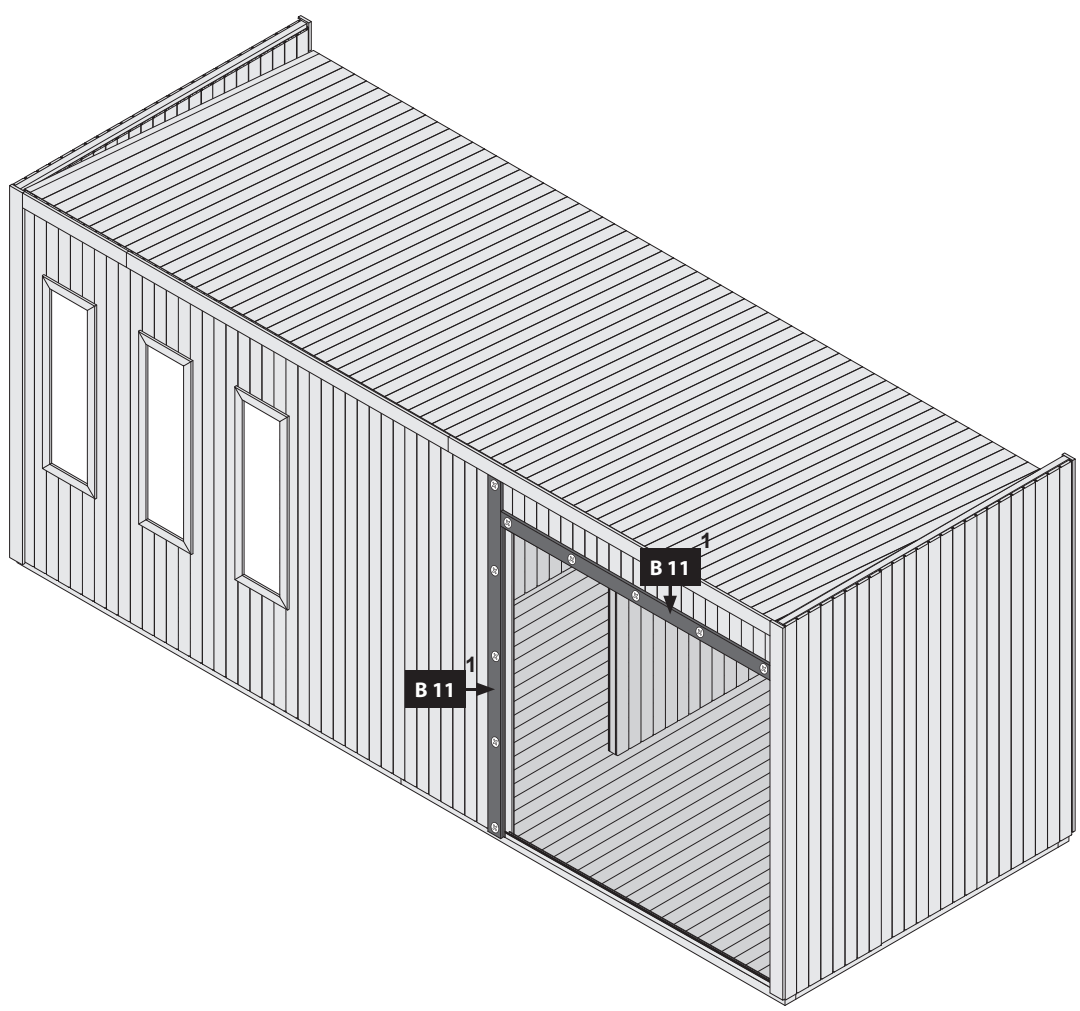
- Bündig!
- Flush!
- Affleurement!
- Gelijk!
- I flugt!

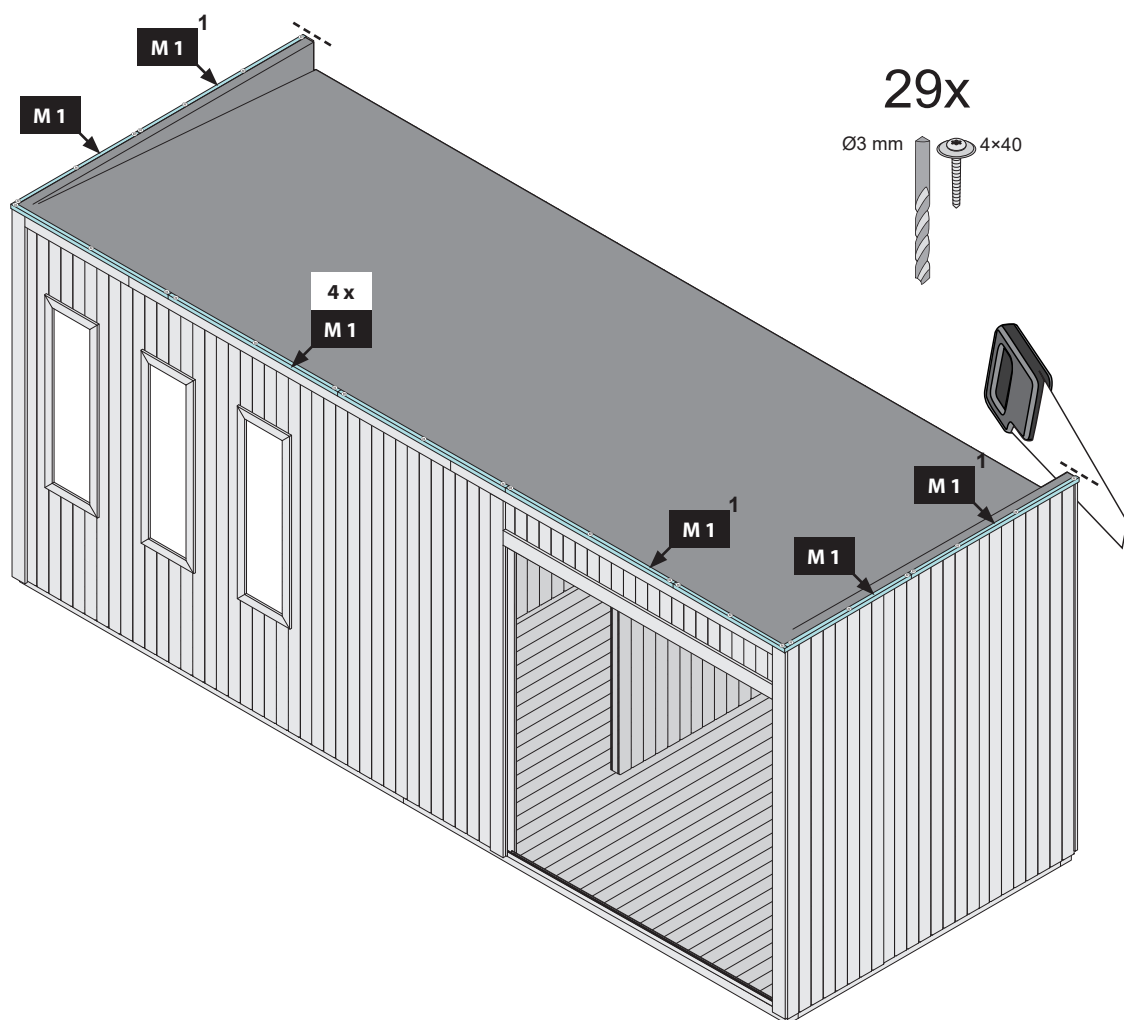
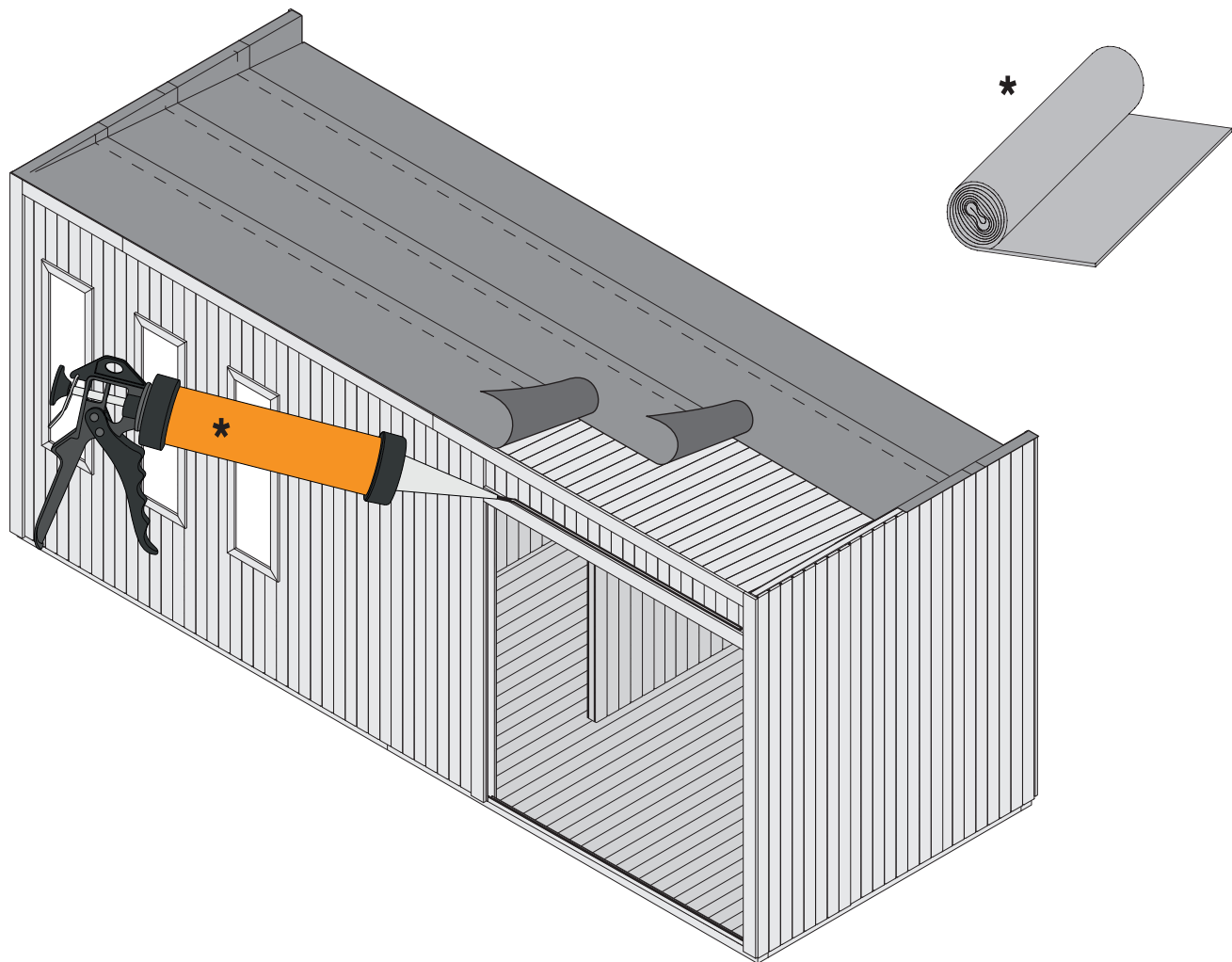
- Aras!
- Combacia!
- Stejný!
- Splakovanie!

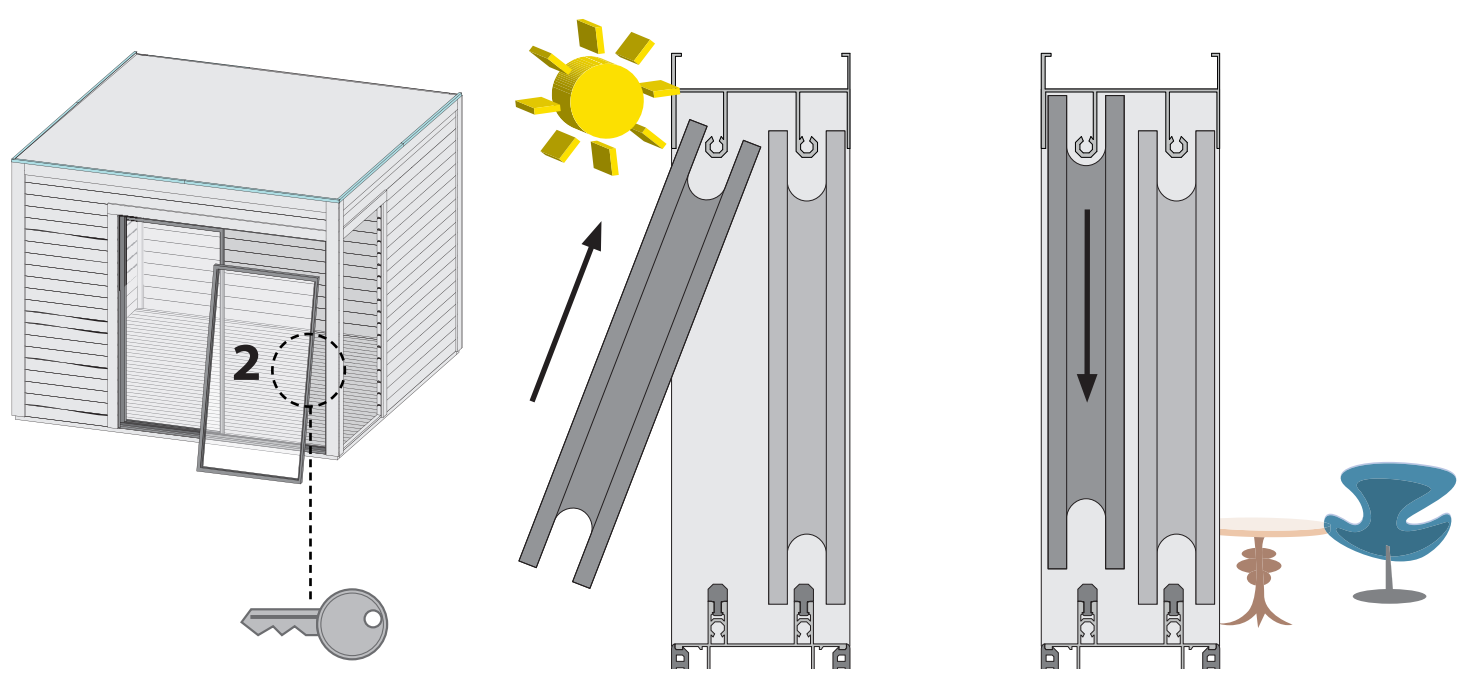
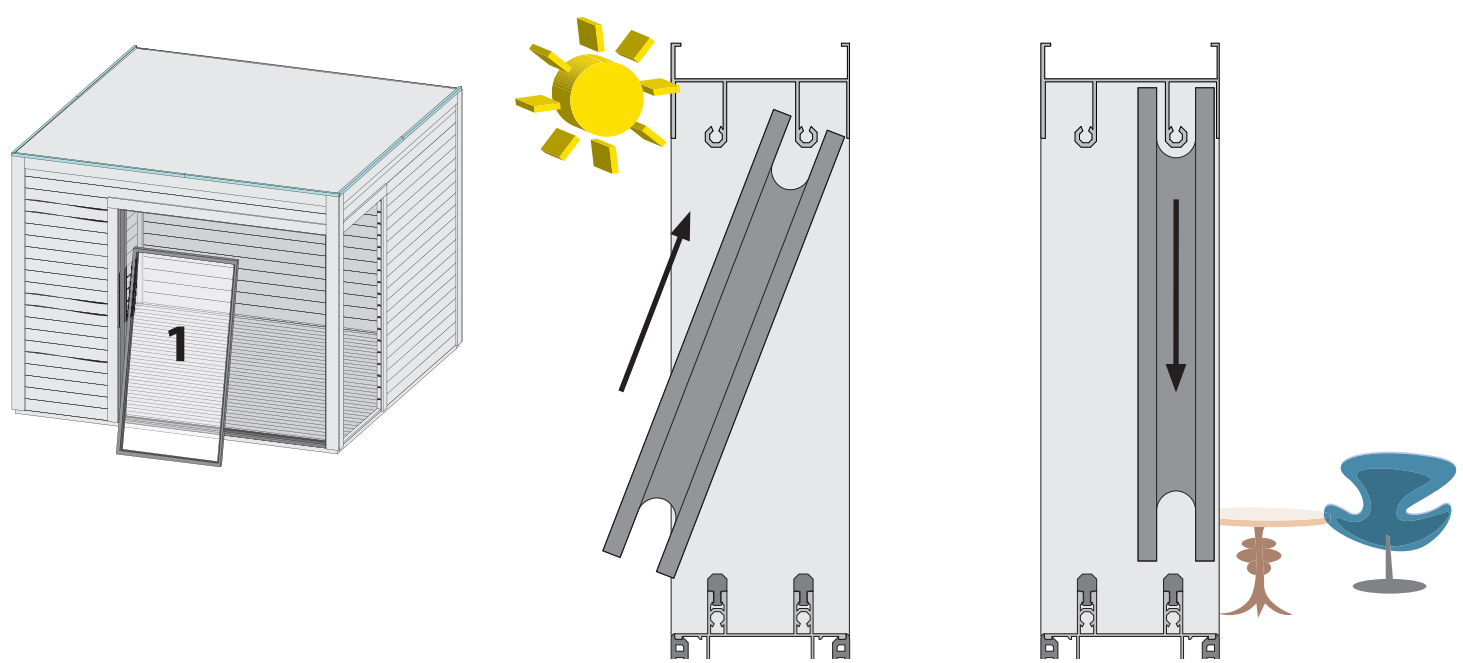
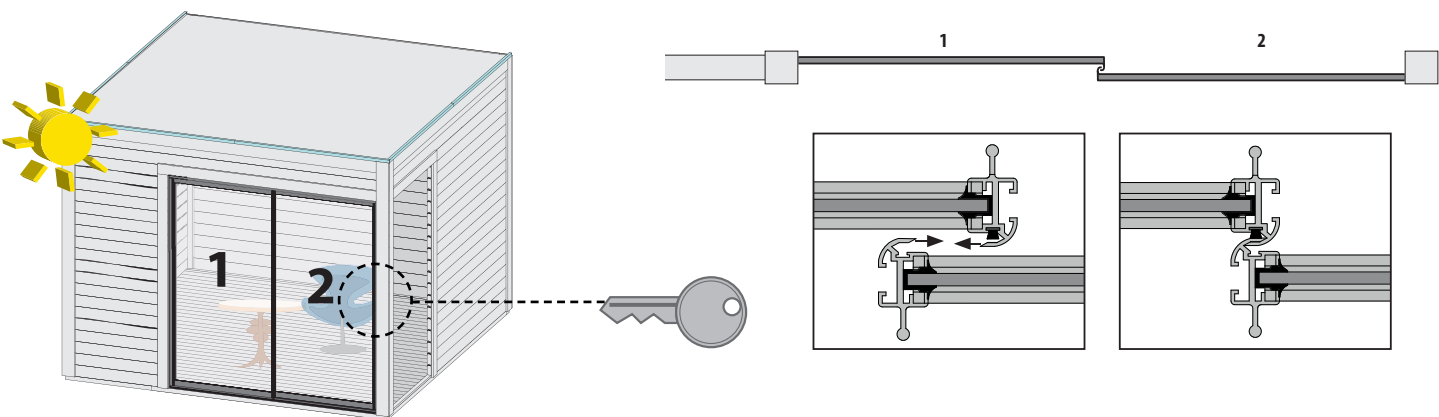
Ø3mm
32x
4x50

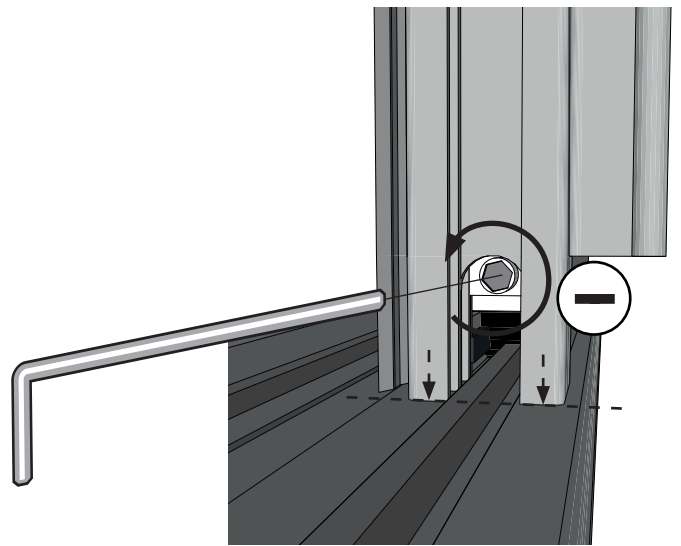
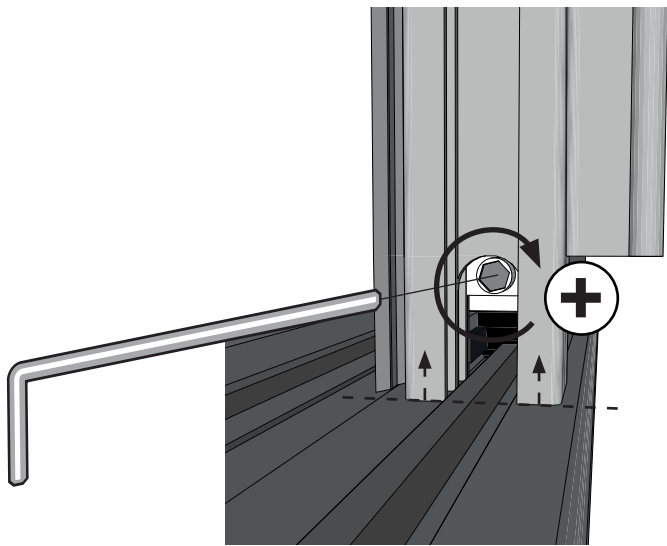
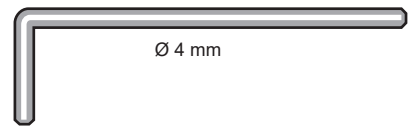
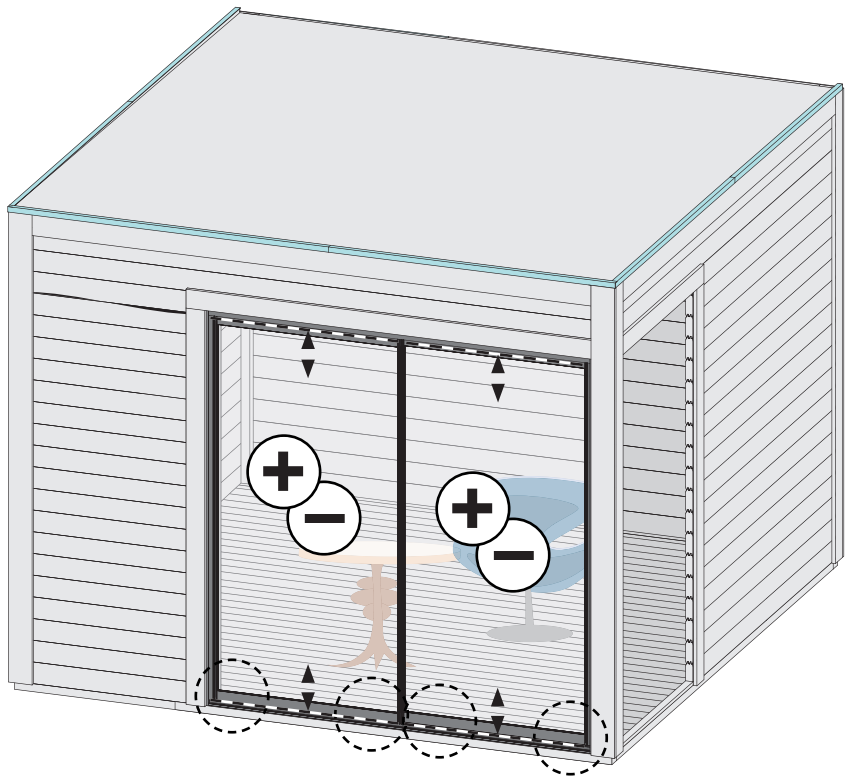


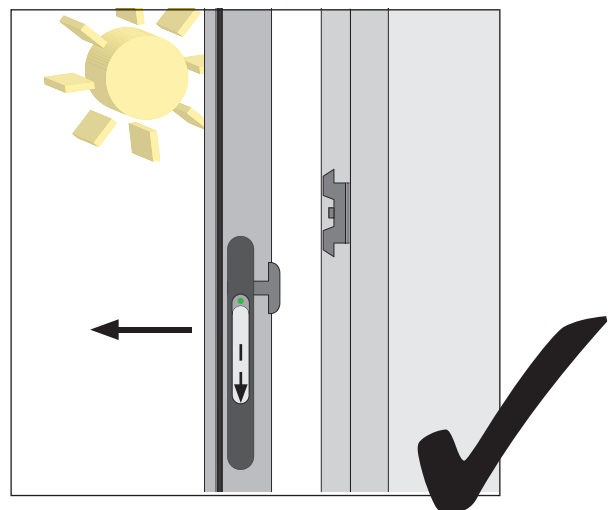
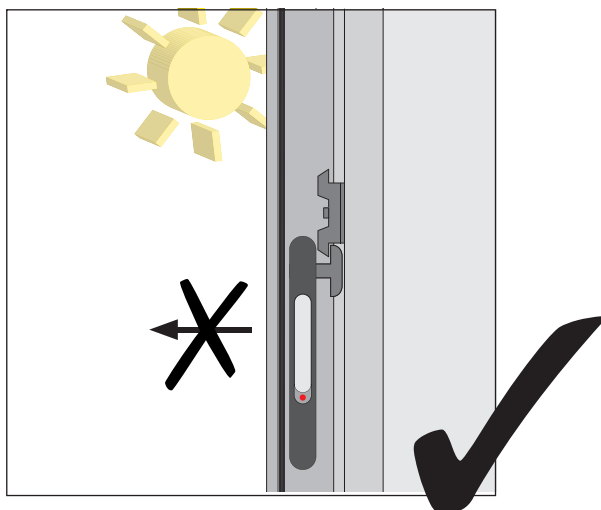
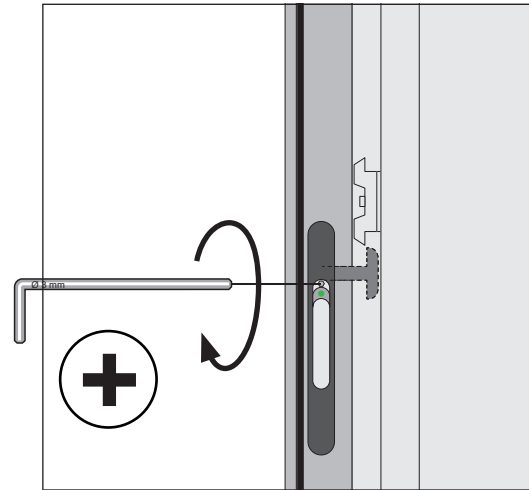
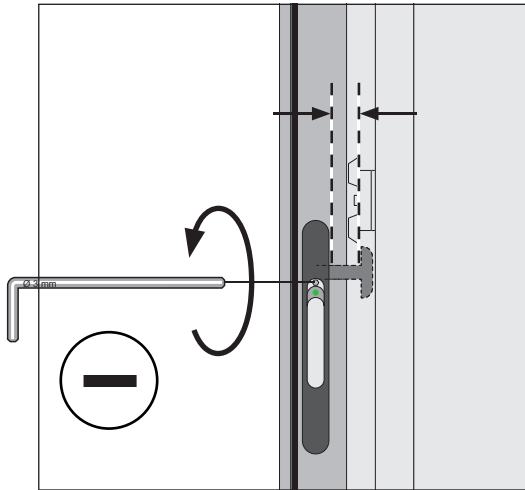
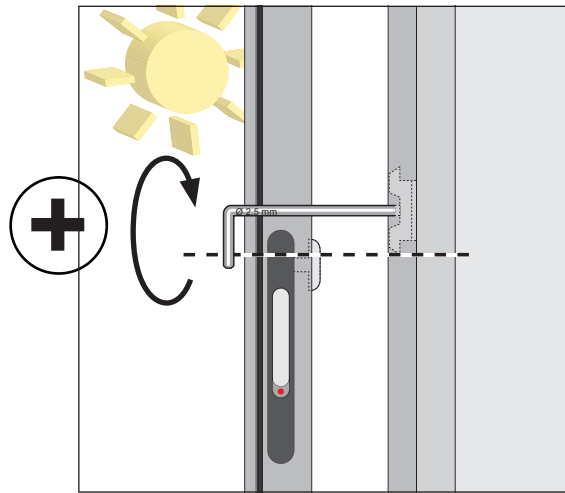
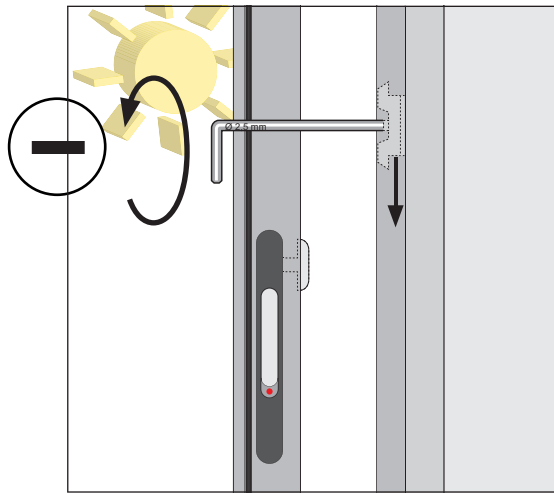
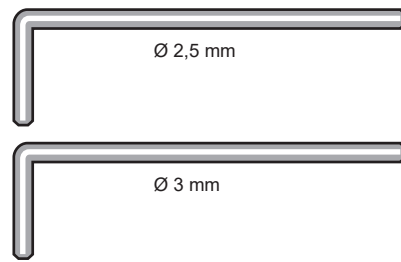
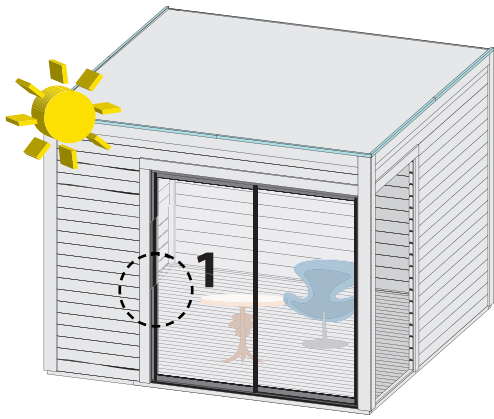
Ø3mm
10x
4x50

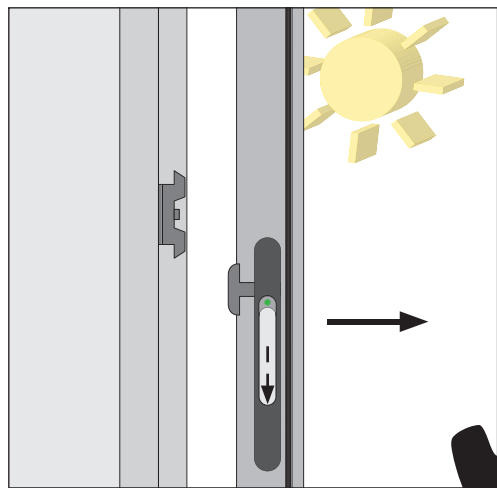
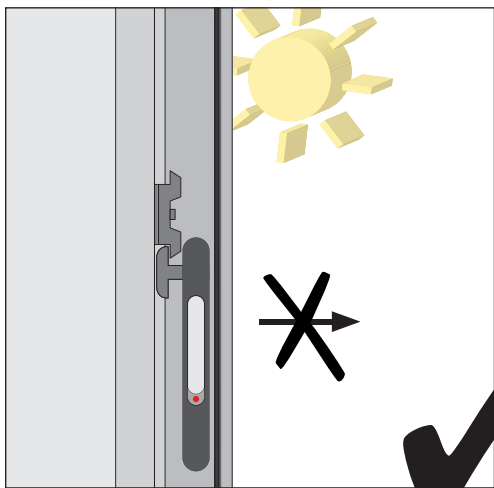
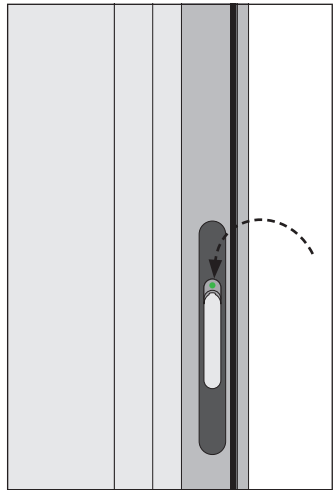
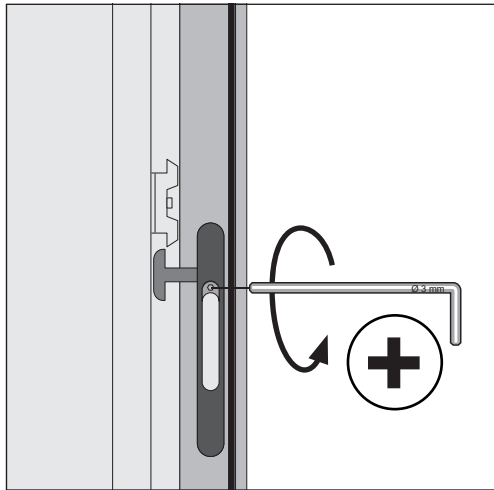
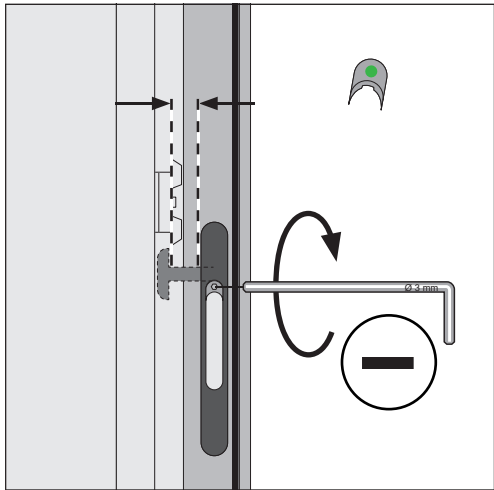
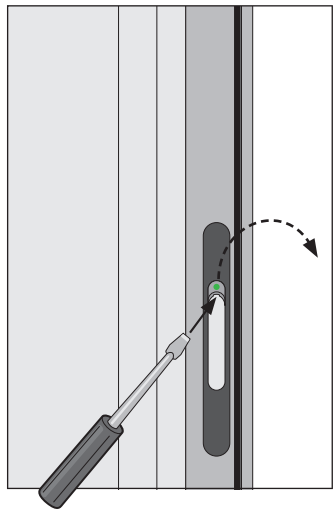
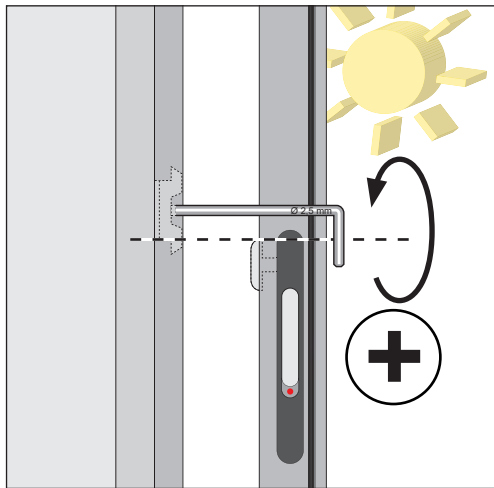
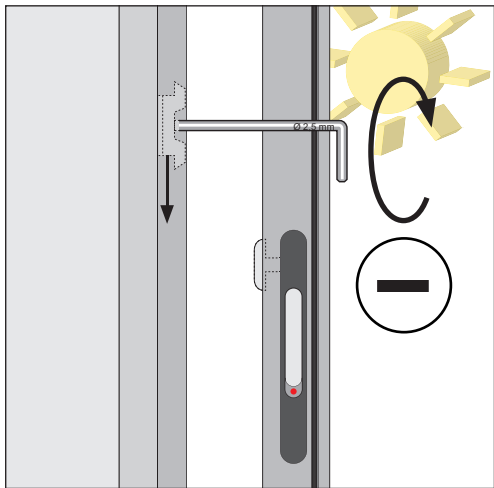
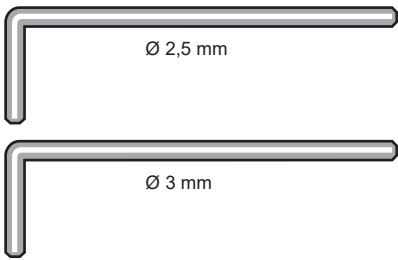
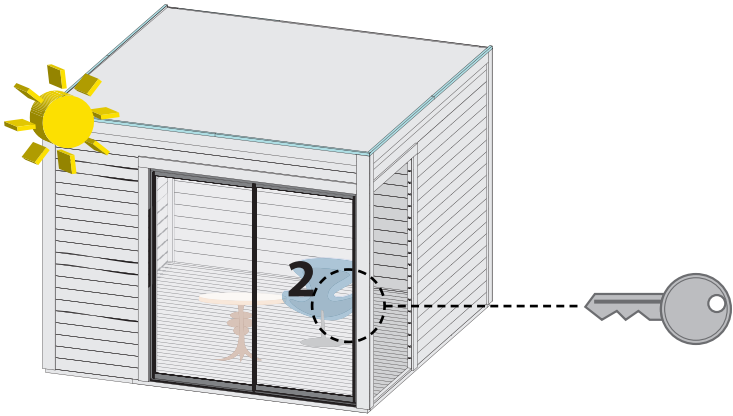


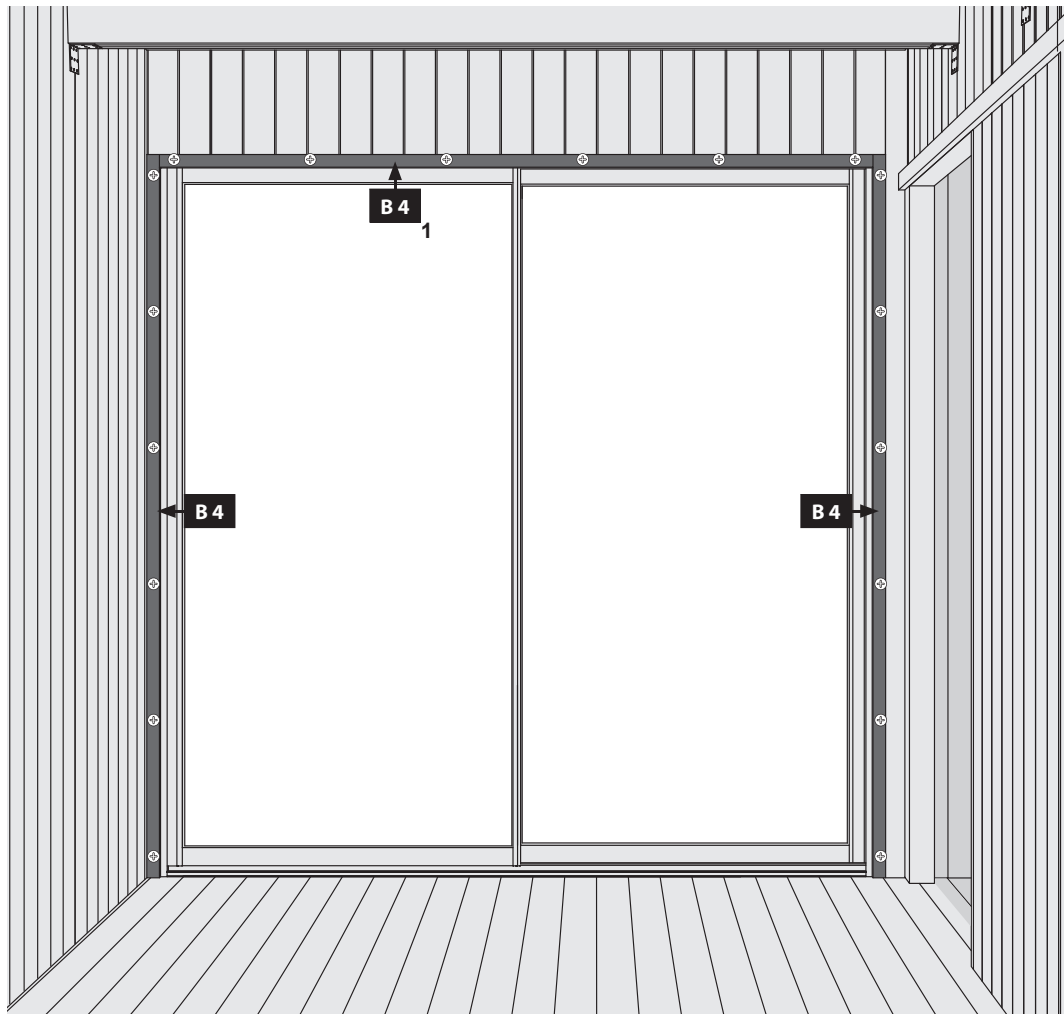






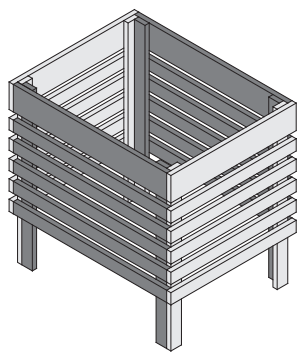






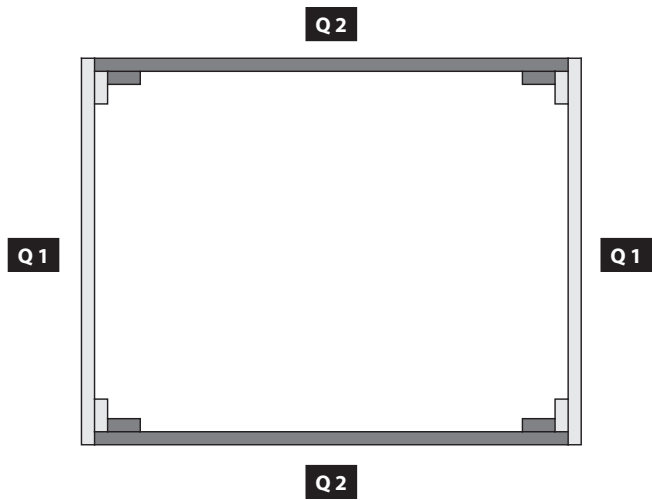
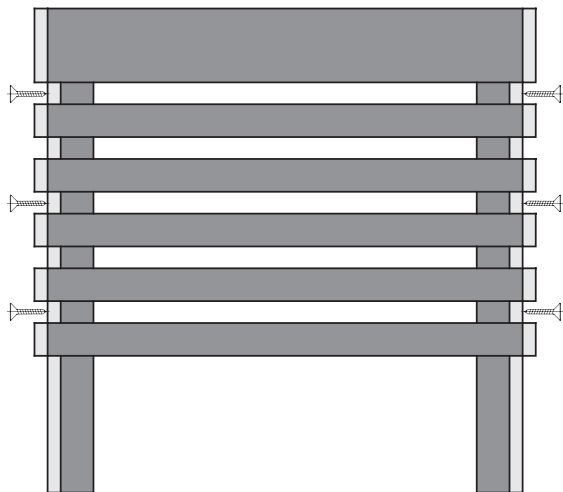
18x
Ø3mm 4x50

Icons of a 3mm diameter drill bit and a 4x50mm screw.



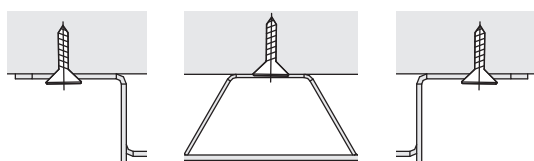
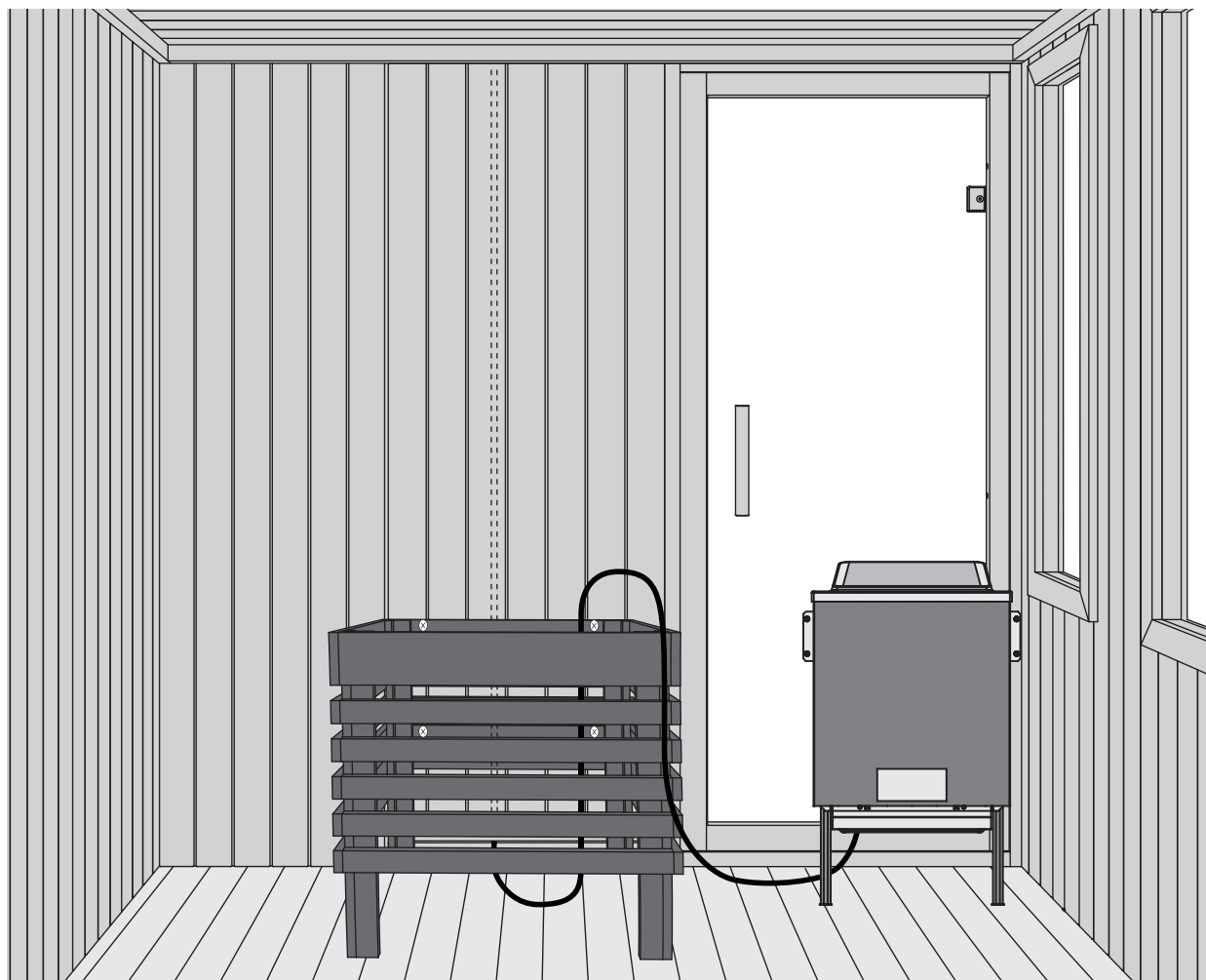
12x
Ø3mm 4x50

Icons of a 3mm diameter drill bit and a 4x50mm screw.



Ø3 mm 4x50

4x



-  Ofenbefestigung
-  oven fixing
-  fixation four
-  oven vaststelling
-  ovn fastsættelse
-  fijación horno
-  fissaggio forno
-  upevňovací trouba
-  Montáža peči

